



★★★★★
CENTURY[®]
FINCIBEC GROUP

ORGANIZER 2018
GRES FINE PORCELLANATO



**ORGANIZER
2018**

COMPANY PROFILE p. 2

COLLEZIONI p. 12_48_82_108

COLLECTION - COLLECTION

KOLLEKTION - COLECCIÓN

FINCIBEC OVER p. 118

FINCIBEC ENGINEERING p. 130

INFORMAZIONI TECNICHE p. 144

TECHNICAL SPECIFICATIONS - INFORMATIONS TECHNIQUES

TECHNISCHE INFORMATIONEN - INFORMAZIONES TÉCNICAS

L'AZIENDA: LA FORZA E IL PRESTIGIO DI UN GRANDE MARCHIO

The company: the strength and prestige of a great brand - La société: la force et le prestige d'une grande marque
Der Betrieb: Macht und Prestige eines großen Markenzeichens - La empresa: la fuerza y el prestigio de una gran marca

Design creativo, innovazione tecnologica, consolidata esperienza queste le virtù di Century: azienda leader che costituisce un punto di riferimento fondamentale nel mondo della ceramica. Century è noto come brand specializzato nella realizzazione di prodotti dall'altissimo contenuto estetico-tecnologico; ciò gli consente di anticipare le tendenze offrendo al mercato una gamma completa di collezioni in gres fine porcellanato d'assoluto pregio sia in termini di bellezza che di versatilità d'utilizzo.

Century: la storia di un grande marchio continua.

Creative design, technological innovation, consolidated experience: these are the forte of Century, leader company that has been a main reference point for the ceramic world. Century is known as brand specialized in the manufacturing of products with high esthetic-technological content. It can thus anticipate trends offering the market a complete range of highly precious fine porcelain stoneware collections, outstanding for their beauty and use flexibility.

Century: the history of a great brand to be continued.

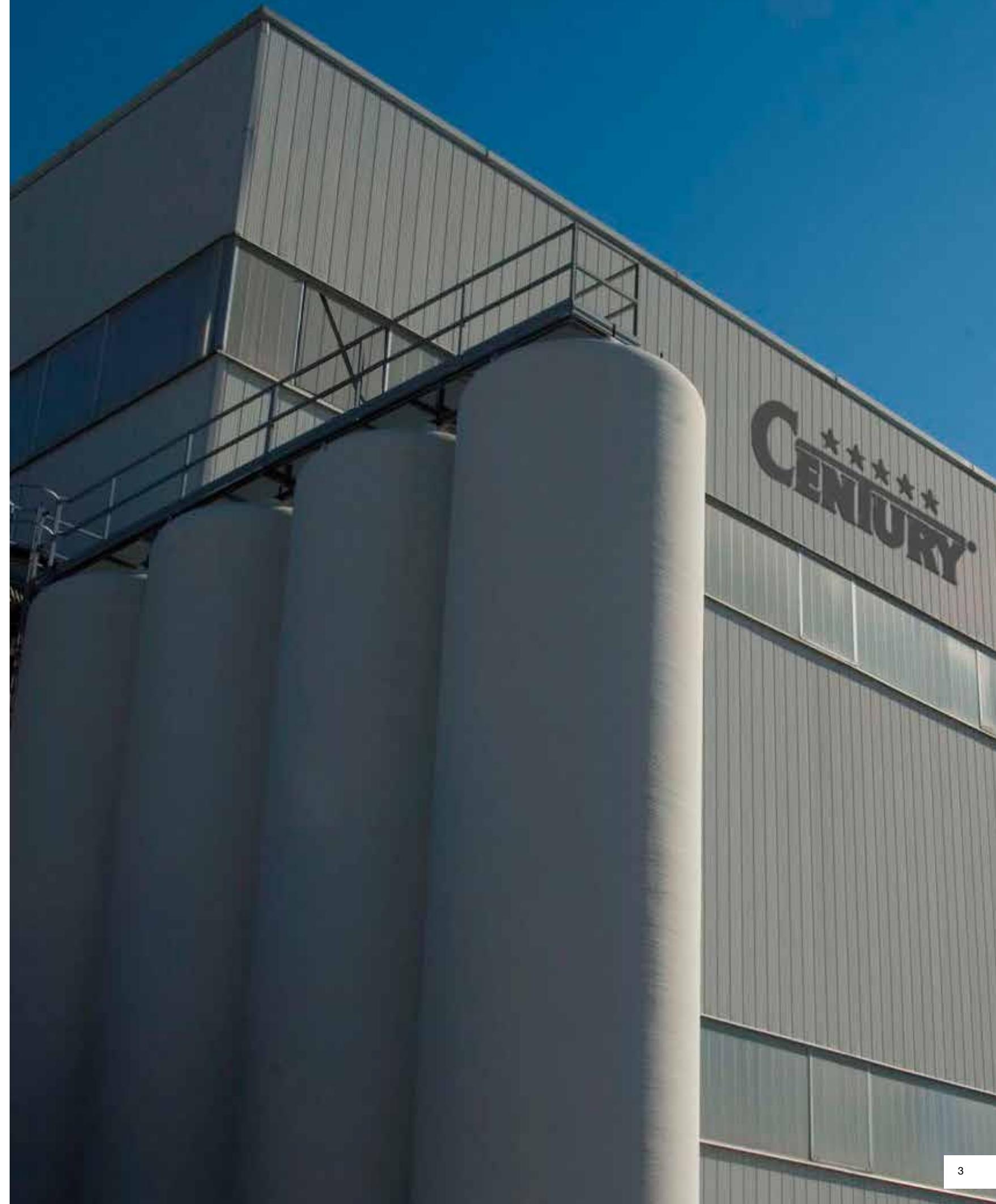
Kreatives Design, technologische Innovation, konsolidierte Marketing- Erfahrung sind die "Tugenden" von Century, einem führenden Unternehmen, ein wichtiger Bezugspunkt in der Welt der Keramik darstellt. Century ein ganz besonderes Markenzeichen, das in der Realisierung von Produkten hohen optisch-technologischen Wertes spezialisiert ist. Hierdurch werden die Tendenzen eingeholt und dem Markt ein vollständiges Feinsteinzeugspektrum höchsten Niveaus in Punkt Schönheit und Einsatzvielseitigkeit. Century: Die Geschichte eines großen Markenzeichen geht weiter.

Design créatif, innovation technologique, expérience consolidée, voilà les « vertus » de Century, entreprise leader qui est un point de référence fondamental dans le monde de la céramique. Century est connu comme brand spécialisé dans la réalisation de produits à très haut contenu esthétique-technologique, ce qui lui permet d'anticiper les tendances en offrant au marché une gamme complète de collections en fin grès cérame d'excellente qualité aussi bien en termes de beauté que de polyvalence d'utilisation.

Century: l'histoire d'une grande marque continue.

Diseño creativo, innovación tecnológica y experiencia en consolidada son las 'virtudes' de Century, empresa líder que constituye un punto de referencia fundamental en el mundo de la cerámica. Century es conocida por ser una marca especializada en la fabricación de productos de elevado contenido estético y tecnológico; esto le permite anticipar las tendencias, ofreciendo al mercado una completa gama de colecciones de gres fino porcelánico de gran prestigio tanto en belleza como en versatilidad de uso.

Century: la historia de una gran marca continúa.



PRODOTTI E PROGETTI AL SERVIZIO DELL'AMBIENTE

Products and projects serving environment - Des produits et des projets au service de l'environnement - Produkte und Projekte im Zeichen des Umweltschutzes
Productos y proyectos al servicio del medio ambiente



ECOLOGY CARE



Il Gruppo Fincibec persegue da anni un'attenta e continua politica di ecologia industriale. L'intero ciclo produttivo offre particolari garanzie di salvaguardia dell'ambiente. Tutti i prodotti Fincibec sono realizzati utilizzando materie prime a basso impatto ambientale e richiedono limitati consumi di risorse naturali quali acqua e gas metano; in particolare l'energia elettrica utilizzata è autoprodotta attraverso il sistema della cogenerazione che riduce drasticamente le emissioni in atmosfera. Tutti gli scarti di lavorazione vengono riutilizzati nel ciclo produttivo. Tutti i rifiuti derivati da attività estranee alla produzione vengono accuratamente raccolti in modo differenziato, riciclati e smaltiti. Ogni fase della realizzazione del prodotto (estrazione delle materie prime, preparazione degli smalti, smaltatura, cottura, scelta ed imballaggio) tiene in considerazione il rigoroso rispetto dell'ambiente e dell'uomo attraverso una analisi rivolta all'intero ciclo di vita del prodotto.

The Fincibec Group has been pursuing a careful and continuous industrial ecology policy for years. The whole manufacturing cycle offers special guarantees for environmental protection. All Fincibec products are manufactured using low environmental impact raw materials and a limited amount of natural resources such as water and natural gas; in particular, the electricity used is self produced through a cogeneration system which drastically cuts emissions into the atmosphere. All manufacturing scraps are re-used in the productive cycle. All wastes from activities not included in the production are carefully and separately collected, recycled and disposed of. Each step of the product manufacturing (raw material extraction, glaze preparation, glazing, firing, sorting and packaging) strictly pays attention to respecting environment and man through an analysis of the whole product life cycle.

Le Groupe Fincibec poursuit depuis des années une politique attentive à l'économie industrielle. L'intégralité de son cycle de production offre des garanties spéciales de sauvegarde de l'environnement. Tous les produits Fincibec sont réalisés en utilisant des matières premières à faible impact environnemental et qui ont besoin de peu de ressources naturelles (eau et gaz méthane, par exemple).

En particulier l'énergie électrique utilisée est produite de manière autonome par un système de cogénération qui réduit nettement les émissions atmosphériques. Tous les déchets d'usinage sont réutilisés au cours du cycle de production. Tous les déchets dérivés d'activités hors production sont collectés avec soin pour être triés, recyclés et éliminés. Chaque phase de réalisation du produit (extraction des matières premières, préparation des émaux, émaillage, cuisson, sélection et emballage) prend rigoureusement en compte le respect de l'environnement et de l'homme à travers une analyse de tout le cycle de vie du produit.

Seit Jahren widmet Fincibec Group dem Umweltschutz seine Aufmerksamkeit und setzt größten Wert auf eine nachhaltige Industriepolitik. Der gesamte Produktionszyklus erfolgt garantiert umweltschonend. Für die Herstellung der Fincibec-Produkte werden ausschließlich umweltschonende Rohstoffe eingesetzt, für deren Verarbeitung die natürlichen Ressourcen wie Wasser und Erdgas nur bedingt verbraucht werden. Die für die Produktion erforderliche Stromenergie stammt aus der Eigenproduktion der elektrischen Energie mit drastischer Verringerung der Schadstoffemissionswerte. Das gesamte Ausschussmaterial wird wieder in der Produktionszyklus zurückgeführt. Der gesamte nicht während der direkten Produktion erzeugte Abfall wird differenziert gesammelt, recycelt und entsorgt. Jede Produktionsphase setzt über den gesamten Lebenszyklus des Produkts die Umwelt und die Gesundheit des Menschen an erste Stelle (Rohstoffabbau, Zubereitung der Glasuren, Glasierung, Brennen, Sortierung und Verpackung).

El Fincibec Group persigue desde hace años una estricta y continua política ecológica industrial. Todo el ciclo productivo ofrece garantías especiales de protección del medio ambiente. Todos los productos Fincibec están realizados utilizando materias primas con un reducido impacto medioambiental que requieren consumos limitados de recursos naturales como el agua y el gas metano; en concreto, la energía eléctrica utilizada se autoproduce a través del sistema de cogeneración que reduce drásticamente las emisiones en la atmósfera. Todos los desechos de la producción se reutilizan en el ciclo productivo. Todos los desechos derivados de actividades ajenas a la producción se recogen de manera selectiva, se reciclan y se eliminan. Todas las fases de la fabricación del producto (extracción de las materias primas, preparación de los esmaltes, cocción, selección y embalaje) respetan escrupulosamente el medio ambiente y las personas a través de un análisis dirigido a todo el ciclo de vida del producto.

CERTIFICAZIONI AMBIENTALI DI PRODOTTO

Product environmental certifications - Certifications environnementale de produit - Umweltzertifikationen für die produkte - Certificados medioambiental del producto



Dichiarazione ambientale delle piastrelle di ceramica.

Ceramic tiles¹ environmental statement.

Déclaration environnementale pour les carreaux de céramique.

Umweltdeklaration für Keramikfliesen.

Declaración medioambiental de los azulejos cerámicos.



RECYCLED CONTENT

In accordo con i requisiti ISO 14021, numerose collezioni prodotte da Century contengono al loro interno materiale riciclato.

In accordance with the requirements of ISO 14021, numerous collections produced by Century contain within them recycled materials.

Conformément aux exigences de la norme ISO 14021, de nombreuses collections produites par Century contiennent de la matière recyclée.

Viele Century-Produkte enthalten, in Übereinstimmung mit den Anforderungen ISO 14021, wieder verwendetes Material.

De acuerdo con los requisitos de la ISO 14021, numerosas colecciones producidas por Century, contienen una cantidad de material reciclado.



ZERO CO₂ NO EMISSION

Century, per numerose collezioni, abbate l'emissione di CO₂ finanziando progetti di varia natura (riforestazione, riqualificazione ambientale, ecc.)

Century, for its many collections, reduces its CO₂ emissions by funding various projects (Reforestation, environmental restoration, etc.).

Pour de nombreuses collections, Century réduit l'émission de CO₂ en finançant des projets de différents types. (Reforestation, reconversion écologique etc.)

Century verringert bei vielen Produktserien die Kohlenmonoxid-Emissionen, da das Unternehmen verschiedene Projekte unterstützt. (Wiederaufforstung, Umweltsanierungen, etc.)

Century, para numerosas colecciones, reduce drásticamente las emisiones de CO₂ financiando proyectos de varia naturaleza. (Actividades de reforestación, recualificación ambiental etc.)

LEEDERSHIP IN ENERGY ENVIRONMENTAL DESIGN



Fincibec S.p.A. è socia del Green Building Council Italia, associazione non-profit di imprese, studi professionali associati, amministrazioni pubbliche, università e associazioni, che intendono favorire lo sviluppo dell'edilizia sostenibile.

Fincibec S.p.A. is partner of the Green Building Council Italia a non-profit association of companies, associated professional agencies, public administrations, universities and associations aimed at promoting the development of sustainable building.

Fincibec S.p.A. est partenaire de Le Green Building Council Italia une association à but non lucratif regroupant des entreprises, des bureaux d'études, des administrations publiques, des universités et des associations qui ont pour objectif d'encourager le développement du bâtiment durable.

Fincibec S.p.A. ist Mitglied des Green Building Council Italia, einem Non-Profit-Verband aus Unternehmen, Freiberuflern, öffentlichen Verwaltungen, Universität und Vereinigungen, welcher die Entwicklung eines nachhaltigen Baugewerbes fördert.

Fincibec S.p.A. es socia del Green Building Council Italia una asociación sin ánimo de lucro de empresas, estudios profesionales asociados, administraciones públicas, universidades y asociaciones que pretenden favorecer el desarrollo de la construcción sostenible.



100% MADE IN ITALY

Il logo 100% Made in Italy testimonia una precisa indicazione geografica di provenienza ed un modo di fare impresa legato ad i più alti valori etici e culturali sul Made in Italy. I prodotti realizzati da CENTURY sono completamente ideati, studiati e fabbricati in Italia nel massimo rispetto dell'ambiente e dell'uomo, volti alla realizzazione di materiali secondo i più elevati standard prestazionali ed estetici attraverso l'ottimizzazione di tutte le risorse impiegate.

The logo 100% Made in Italy witnesses a specific geographical origin indication and a way of making industry linked with the highest ethical and cultural values on Made in Italy. Products manufactured by CENTURY are entirely designed, studied and made in Italy, respecting man and the environment, aimed at obtaining materials according to the highest performance and aesthetic standards by optimizing all used resources.

Le logo 100% Made in Italy témoigne d'une indication géographique précise de provenance et d'une philosophie d'entreprise liée aux valeurs éthiques et culturelles les plus élevées sur le Made in Italy. Les produits réalisés par CENTURY sont totalement conçus, étudiés et fabriqués en Italie dans le respect maximum de l'environnement et de l'homme, visant à réaliser des matériaux selon les normes de performances et esthétiques les plus élevées à travers l'optimisation de toutes les ressources utilisées.

Das Logo 100% Made in Italy bescheinigt eine genaue geografische Herkunftsangabe und eine Betriebsstrategie, die an die höchsten ethischen und kulturellen Werte des Made in Italy. Das Projekt Ethik-Kodex bescheinigt das Unternehmen mit nachvollziehbarer Transparenz den Ursprung der Produkte. Alle von CENTURY hergestellten Produkte werden vollständig in Italien geplant, entworfen und hergestellt und stellen eine Arbeitsphilosophie dar, die im Zeichen des Schutzes der Umwelt und der Menschen die Herstellung von Materialien ermöglicht, die Dank der Optimierung aller eingesetzten Ressourcen den höchsten Leistungs- und Designstandards entsprechen.

El logotipo 100% Made in Italy certifica una indicación geográfica de procedencia específica y una manera de gestionar la empresa vinculada a los valores éticos y culturales más elevados del Made in Italy. Los productos fabricados por CENTURY están completamente creados, diseñados y fabricados en Italia con el máximo respeto por el medio ambiente y por el hombre, y están dirigidos a la fabricación de materiales de acuerdo con estándares de prestaciones y estéticos más elevados mediante la optimización de todos los recursos empleados.

CENTURY
100 %
MADE IN ITALY

PREGI DELLA CERAMICA

Ceramic qualities - Qualités de la céramique - Vorzüge der Keramik - Cualidades de la cerámica



La tranquillità di un'igiene sicura
Hygienically safe
La tranquillité d'une hygiène
à toute épreuve
Problemlose hygiene
La tranquilidad de una higiene segura



Coefficiente d'attrito
Friction coefficient
Coefficient de friction
Rutschfestigkeit
Coeficiente de roce



Resistenza all'attacco chimico
Chemical resistance
Resistance chimique
Beständigkeit gegen chemikalien
Resistencia al ataque químico



Ecosostenibile
Manufactured using sustainable
materials and techniques
Écologiquement durable
Ökologisch
Ecosostenibile



Resistenza alla flessione
Flexion resistance
Resistance à la flexion
Biegefesteitgkeit
Resistencia a la flexión



Resistenza al gelo
Frost resistance
Resistance au gel
Frostbeständigkeit
Resistencia al hielo



Pulibile con acqua
Easy to clean with water
Nettoyable à l'eau
Reinigung mit wasser
A limpiar con agua



Anallergenico
Hypoallergenic
Anallergique
Antiallergen
Analérgico



Resistenza dei colori alla luce
Light stability
Résistance de la couleur à la lumière
Lichtechtheit der Farben
Resistencia de los colores a la luz



Impermeabile
Waterproof
Imperméable
Wasserabweisend
Impermeable



Resistenza alle macchie
Stain resistance
Resistance aux taches
Fleckbeständigkeit
Resistencia a las manchas



Ignifugo
Fireproof
Ignifuge
Feuerhemmend
Ignifugo

CENTURY
FINCIBEC GROUP

INDICE PER COLLEZIONE / SERIE

Contents by collection / series - Index par collection / séries - Verzeichnis der kollektion / Kollektionen - Índice por colección / series

DESIGN PROJECT

STONE PROJECT

WOOD PROJECT

TWO PROJECT 20mm



POOLS & WELLNESS p. 132
FAÇADES p. 136
PAVIMENTI SOPRAELEVATI p. 140

Titan p. 14
Syncro p. 26
Terre p. 32
Keramos p. 36
Proxima p. 40
Studio p. 44

Ecostone p. 50
Uptown p. 56
P&B p. 66
Cross_Over p. 70
Kosmos p. 74
Pantheon p. 78

Royal Wood p. 84
Vermont p. 90
Cottage p. 96
Sherwood p. 102

Ecostone p. 110
Uptown p. 111
Syncro p. 112
P&B p. 113
Two.0 p. 114
Titan p. 115
Vermont p. 116

p. 118
Titan p. 122
Uptown p. 126

INDICE PER ARTICOLO

Contents by article - Index par article - Verzeichnis der artikel - Índice por artículo

A

Aluminium Titan p. 17
Aluminium Titan OVER p. 122
Antracite Proxima p. 42
Antracite Studio p. 46
Ares Pantheon p. 80
Attica Keramos p. 38
Avorio Terre p. 34

B

Bianco Studio p. 46
Brunito Terre p. 34

C

Castle Stone Ecostone p. 53
Castle Stone Ecostone TWO p. 110
Camaro Vermont p. 92
Camaro Vermont TWO p. 116
Canyon Titan p. 21
Canyon Titan TWO p. 115
Canyon Titan OVER p. 124
Cement Titan p. 20
Cement Titan TWO p. 115
Cement Titan OVER p. 124
Chalk Titan p. 22
Chalk Titan OVER p. 125
Clypot P&B p. 68
Clypot P&B TWO p. 113
Corten Titan p. 16
Corten Titan OVER p. 122

D

Dark Stone Ecostone p. 53
Dark Stone Ecostone TWO p. 110
Dark Syncro p. 29
Dark Syncro TWO p. 112
Desert Cross Over p. 72
Desert TWO p. 114

E

Ega Cottage p. 99
Elm Sherwood p. 104

F

Fassa Cottage p. 98
Forest Cross Over p. 72
Forest TWO p. 114

G

Grey Syncro p. 28
Grey Syncro TWO p. 112
Grigio Terre p. 34
Grigio Proxima p. 42
Grigio Studio p. 46

H

Hamilton Uptown p. 58
Hamilton Uptown TWO p. 111
Hamilton Uptown OVER p. 126
Hudson Uptown p. 59
Hudson Uptown TWO p. 111

I

Indium Titan p. 19
Indium Titan OVER p. 123

L

Land Cross Over p. 72
Leccio Royal Wood p. 87
Lime Stone Ecostone p. 54
Lime Stone Ecostone TWO p. 110
Lindos Keramos p. 38
Lyra Kosmos p. 76

M

Malabar Stone Ecostone p. 52
Malabar Stone Ecostone TWO p. 110
Manhattan Uptown p. 60
Manhattan Uptown OVER p. 126
Maple Sherwood p. 105
Mercur Pantheon p. 80
Mikonos Keramos p. 38
Moka Stone Ecostone p. 52
Morningside Uptown p. 59
Morningside Uptown TWO p. 111
Mountain Cross Over p. 73

N

Natural Syncro p. 29
Natural Syncro TWO p. 112
Noce Vermont p. 93

O

Oak Sherwood p. 104
Ocean Cross Over p. 72
Ocean TWO p. 114
Oliva Proxima p. 42
Olive Syncro p. 28
Ontano Royal Wood p. 86
Orion Kosmos p. 76
Ortles Cottage p. 98

P

Pegasos Kosmos p. 76
Pino Grigio Vermont p. 93
Platinum Titan p. 18
Platinum Titan OVER p. 123

S

Selva Cottage p. 99
Skorpios Kosmos p. 76
Sparta Keramos p. 38
Sugar Hill Uptown p. 61
Sugar Hill Uptown OVER p. 127

T

Tasso Vermont p. 92
Tasso Vermont TWO p. 116
Taupe Terre p. 34
Teak Royal Wood p. 87
Tortora Studio p. 46
Toulipier Royal Wood p. 86

V

Venus Pantheon p. 80

W

Washington Uptown p. 60
White Syncro p. 28

GUIDA ALLA LETTURA

Guide for interpretation - Guide à la lecture - Leitfaden für die Lektüre - Guía para la lectura



caratteristiche tecniche | technical data | caractéristiques techniques | technische Daten | características

resistenza al gelo
frost resistance
resistance au gel
Frostbeständigkeit
resistencia a la helada

variazioni cromatiche
colour variations
variation chromatiques
Farbunterschiede
variación cromáticas

resistenza alla scivolosità
slip resistance
résistance au glissement
Rutschfestigkeit
resistencia al deslizamiento

categorie d'impiego delle piastrelle da pavimento
use classes for floor tiles
catégories pour l'emploi des carreaux de sol
Kategorien der Fussbodenfliesen
categorías de uso de los azulejos para suelos

C5

classe di prezzo | price classes | classes de prix | Preisklassen | clases de precio

- prezzo vendita al mq | sales price/m² | prix de vente par m² | Verkaufspreis pro m² | precio venta por m²
- prezzo vendita al pz | sales price/pc | prix de vente par pièce | Verkaufspreis pro Stk. | precio venta por pieza



- 01 nome della serie | series name | nom de la série | Benennung der Serie | nombre de la serie
- 02 tecnologia della serie | technology of the series | technologie de la série | Technologie der Serie | tecnología de la serie
- 03 ambientazione serie | series setting | milieu série | Serienmäßige Ausstattungen | ambientación serie
- 04 caratteristiche principali | main features | caractéristiques principales | wichtigste Eigenschaften | características principales
- 05 caratteristiche tecniche | technical data | caractéristiques techniques | technische Daten | características técnicas
- 06 certificazioni | certifications | certifications | Zertifikat | certificaciones
- 07 colori disponibili | available colours | couleurs disponibles | Verfügbare farben | colores disponibles
- 08 formati disponibili | available sizes | formats disponibles | Verfügbare formaten | formatos disponibles
- 09 codice prodotto | product code | code produit | produktcode | código producto
- 10 classe di prezzo | price classes | classes de prix | preisklassen | clases de precio

certificazioni | certifications | certifications | zertifikat | certificaciones



RECYCLED CONTENT

ZERO CO₂ NO EMISSION

CE

EN 14411



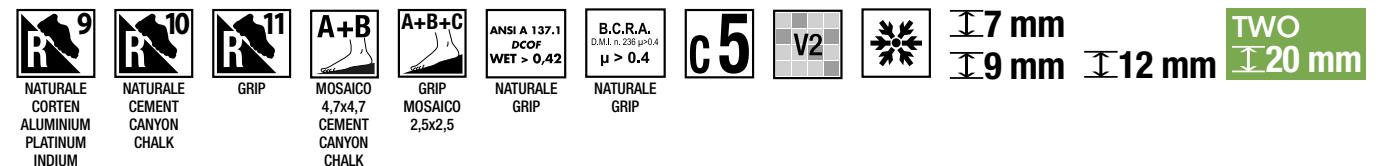
DESIGN PROJECT

Titan p. 14
Syncro p. 26
Terre p. 32
Keramos p. 36
Proxima p. 40
Studio p. 44

TITAN

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



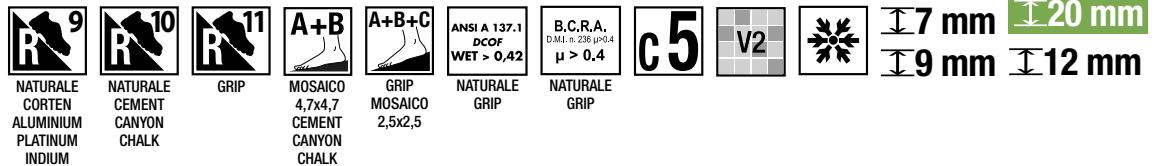
9 FORMATI: 160x320 cm OVER - 120x260 cm OVER - 120x120 cm - 60x120 cm - 80x80 cm - 60x60 cm - 30x60 cm
80x80 cm (TWO) - 60x60 cm (TWO)
Sizes | Formats | Formaten: 160x320 cm OVER - 120x260 cm OVER - 120x120 cm - 60x120 cm - 80x80 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 80x80 cm (TWO) - 60x60 cm (TWO)

2 SUPERFICI: NATURALE - GRIP (TWO)
Surfaces: Natural - Grip (TWO) | Surfaces: Naturelle - Grip (TWO)
Oberflächen: Natur - Grip (TWO) | Superficies: Natural - Grip (TWO)

1 BORDO: RETTIFICATO
Edge: Rectified | Borde: Rectifié | Kante: Rektifiziert | Borde: Rectificado

7 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores





CORTEN



OVER
FINCIBEC
ADVANCED-TECH

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R9
▲ 120x120 - 47"x47"	I 9 106240	■ 166
60x120 - 24"x47"	I 9 106631	■ 117
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9 107227	■ 117
60x60 - 24"x24"	I 9 107235	■ 100
30x60 - 12"x24"	I 9 107242	■ 83



ALUMINIUM



OVER
FINCIBEC
ADVANCED-TECH

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R9
▲ 120x120 - 47"x47"	I 9 106241	■ 166
60x120 - 24"x47"	I 9 106630	■ 117



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R9
▲ 120x120 - 47"x47"	I 9 106241	■ 166
60x120 - 24"x47"	I 9 106630	■ 117
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9 107228	■ 117
60x60 - 24"x24"	I 9 107236	■ 100
30x60 - 12"x24"	I 9 107243	■ 83

PLATINUM



OVER
FINCIBEC
ADVANCED-TECH

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R9
▲ 120x120 - 47"x47"		
60x120 - 24"x47"	± 9	106216 ■ 166
80x80 - 31,5"x31,5"	± 9	106632 ■ 117
60x60 - 24"x24"	± 9	107229 ■ 117
30x60 - 12"x24"	± 9	107237 ■ 100
	± 9	107244 ■ 83



INDIUM

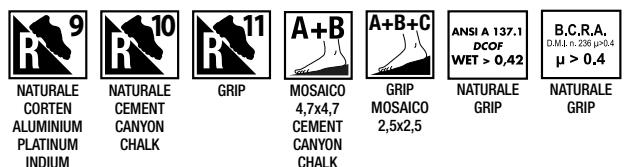


OVER
FINCIBEC
ADVANCED-TECH

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R9
▲ 120x120 - 47"x47"		
60x120 - 24"x47"	± 9	107217 ■ 166



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R9
▲ 120x120 - 47"x47"		
60x120 - 24"x47"	± 9	106633 ■ 117
80x80 - 31,5"x31,5"	± 9	107230 ■ 117
60x60 - 24"x24"	± 9	107238 ■ 100
30x60 - 12"x24"	± 9	107245 ■ 83



TWO
20 mm.
7 mm
9 mm
12 mm

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware / Grès céramique fine
Feinsteinzeug / Gres fine porcelánico

CEMENT



OVER
FINCIBEC
ADVANCED-TECH

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R10
▲ 120x260 - 47"x102"
| 7 | 107224 ■ 187



TWO
20 mm.
SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO R11
80x80 - 31,5"x31,5"
60x60 - 24"x24"

| 20 | 107685 ■ 174
| 20 | 107295 ■ 157

CANYON



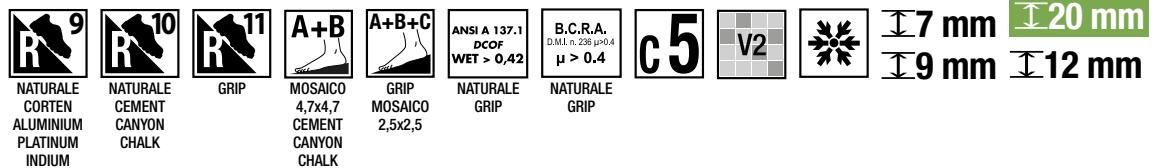
OVER
FINCIBEC
ADVANCED-TECH

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R10
▲ 120x260 - 47"x102"
| 7 | 107225 ■ 187



TWO
20 mm.
SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO R11
80x80 - 31,5"x31,5"
60x60 - 24"x24"

| 20 | 107686 ■ 174
| 20 | 107296 ■ 157



TWO
20 mm

7 mm

9 mm

12 mm

CHALK



.....
OVER
FINCIBEC
ADVANCED-TECH

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R10
▲ 120x120 - 47"x47"

60x120 - 24"x47"
80x80 - 31,5"x31,5"
60x60 - 24"x24"
30x60 - 12"x24"



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R10
▲ 120x120 - 47"x47"
60x120 - 24"x47"
80x80 - 31,5"x31,5"
60x60 - 24"x24"
30x60 - 12"x24"

7	107219	166
9	106629	117
9	107234	117
9	107241	100
9	107248	83



.....
OVER
FINCIBEC
ADVANCED-TECH

107326 160x320 - 63"x126"
107328 120x260 - 47"x102"
Decoro Life

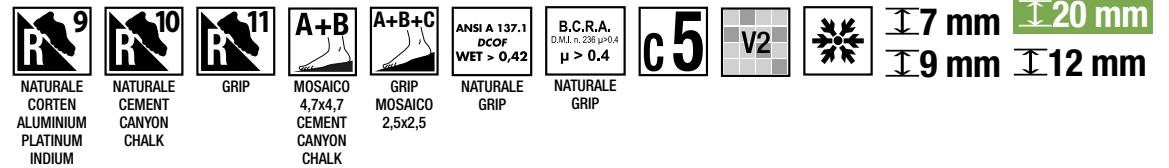
● 350
● 300



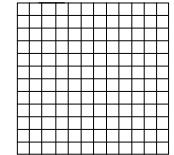
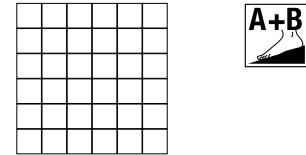
.....
OVER
FINCIBEC
ADVANCED-TECH

107325 160x320 - 63"x126"
107327 120x260 - 47"x102"
Decoro Skyline

● 350
● 300



Mosaici | Mosaics | Mosaiques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE	
mosaico 4,7x4,7 1,8"x1,8"	corten aluminium platinum indium cement canyon chalk
su rete 30x30 12"x12"	I 9 107249 ■ 189 I 9 107250 ■ 189 I 9 107251 ■ 189 I 9 107252 ■ 189 I 9 107253 ■ 189 I 9 107254 ■ 189 I 9 107255 ■ 189

SUPERFICIE NATURALE	
mosaico 2,5x2,5 1"x1"	corten aluminium platinum indium cement canyon chalk
su foglio 30x30 12"x12"	I 9 108372 ■ 199 I 9 108373 ■ 199 I 9 108374 ■ 199 I 9 108375 ■ 199 I 9 108376 ■ 199 I 9 108377 ■ 199 I 9 108378 ■ 199

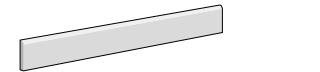
Decor | Decors | Élément Décoratifs | Dekore | Decoraciones



20x60 - 8"x24"
109017 Decoro Aluminium
109018 Decoro Corten
109019 Decoro Indium
109020 Decoro Platinum

■ 152

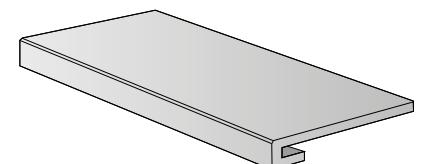
Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



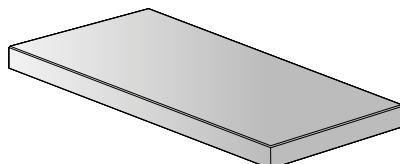
BATTISCOPA
5,4x60 2"x24" Naturale rett. ● 13



GRADINO
30x60 12"x24" Naturale rett. ● 61

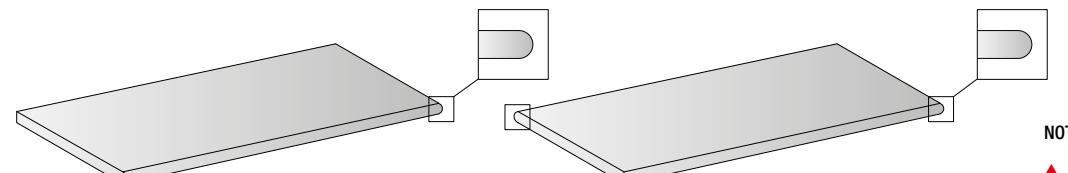


GRADONE COSTA RETTA
33x120 13"x47" Naturale rett. ● 210



GRADONE ANGOLARE COSTA RETTA DX/SX
33x120 13"x47" Naturale rett. ● 223

TWO 20 mm. Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



GRADONE CON TORO
30x60 12"x24" Grip rettificato ● 138
40x80 16"x31,5" Grip rettificato ● 192

GRADONE ANGOLARE DX/SX CON TORO
30x60 12"x24" Grip rettificato ● 185
40x80 16"x31,5" Grip rettificato ● 209

NOTE:

▲ OVER 160x320 cm sovrapprezzo cassa 125 € - cavalla 225 €
OVER 160x320cm pallet surcharge 125 € - stand containing 225 €
OVER 160x320cm surface caisse 125 € - chevalet 225 €
OVER 160x320 cm Aufpreis Kiste 125 € - Ständer 225 €
OVER 160x320 cm recargo caja 125 € - caballette 225 €

Disponibile solo su richiesta e per lotti minimi di produzione
Available only on demand and for minimum production batches
Disponible uniquement sur demande et pour lots minimum de production
Augrund geringer Produktionszahlen nur auf Anfrage erhältlich
Disponible solamente bajo pedido y para lotes mínimos de producción

▲ OVER 120x260 cm sovrapprezzo cassa 120 € - cavalla 195 €
OVER 120x260 cm pallet surcharge 120 € - stand containing 195 €
OVER 120x260 cm surface caisse 120 € - chevalet 195 €
OVER 120x260 cm Aufpreis Kiste 120 € - Ständer 195 €
OVER 120x260 cm recargo caja 120 € - caballette 195 €

▲ 120x120 cm sovrapprezzo frazione di paletta 30 €
120x120 cm split pallet surcharge 30 € each
120x120 cm surface contrempaque 30 €
120x120 cm Aufpreis Paletta 30 €
120x120 cm recargo fracción de paleta 30 €

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware / Grès céramique fin
Feinsteinzeug / Gres fine porcelánico



imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

Formati
Sizes | Formats | Formaten | Formatos

Scatole
Boxes | Boîtes | Karton | Cajas

Pallet
Pallets | Palette | Palets | Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
OVER 160x320 - 63"x126" rettificato	1	5,12	153,6	8	-	40,96	-	1323	-
OVER 120x260 - 47"x102" rettificato	1	3,12	54,486	20	-	62,4	-	1198	-
120x120 - 47"x47" rettificato	2	2,88	58	20	-	57,6	-	1160	-
60x120 - 24"x47" rettificato	2	1,44	29,6	35	-	50,4	-	1036	-
60x60 - 24"x24" rettificato	3	1,08	22,5	40	-	43,2	-	900	-
30x60 - 12"x24" rettificato	6	1,08	22,5	48	-	51,84	-	1080	-
80x80 - 31,5"x31,5" rettificato	2	1,28	26,20	40	-	51,2	-	1048	-
TWO 60x60 - 24"x24" rettificato	2	0,72	35	30	-	21,6	-	1050	-
TWO 80x80 - 31,5"x31,5" rettificato	1	0,64	29	40	-	25,6	-	1160	-
20x60 - 8"x24" decoro	12	1,44	30	-	-	-	-	-	-
30x30 - 12"x12" mosaico 4,7x4,7	11	1	20,3	36	-	36	-	730,8	-
30x30 - 12"x 12" mosaico 2,5x2,5	11	1	21	36	-	36	-	756	-
5,4x60 - 3"x 24" battiscopa	14	8,4 ml	11						
30x60 - 12"x 24" gradino									
33x120 - 13"x 47" gradone costa retta									
TWO 40x80 - 16"x 31,5" gradone con toro									
TWO 30x60 - 12"x 24" gradone con toro									
TWO 40x80 - 16"x 31,5" gradone angolare con toro									
TWO 30x60 - 12"x 24" gradone angolare con toro									

SYNCRO

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



TWO
±9 mm ±20 mm

6 FORMATI: 120x120 cm - 60x120 cm - 80x80 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 50x100 cm (TWO)
Sizes | Formaten | Formaten: 120x120 cm - 60x120 cm - 80x80 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 50x100 cm (TWO)

4 SUPERFICI: NATURALE - SOFT - LAPPATA - GRIP (TWO)
Surfaces: Natural - Soft - Lapped - Grip (TWO) | Surfaces: Naturelle - Soft - Polie - Grip (TWO)
Oberflächen: Natur - Soft - Geläppt - Grip (TWO) | Superficies: Natural - Soft - Bruñida - Grip (TWO)

2 BORDI: NATURALE - RETTIFICATO
Edges: Natural - Rectified | Bordes: Naturel - Rectifié | Kanten: Natur - Rektifiziert | Bordes: Natural - Rectificado

5 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores



WHITE



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R10		SUPERFICIE SOFT - BORDO RETT. R9	
60x120 - 24"x47"	9 93217 117	▲ 120x120 - 47"x47"	9 106263 166
80x80 - 21,5"x31,5"	9 93202 117	60x120 - 24"x47"	9 93255 117
60x60 - 24"x24"	9 93211 100	80x80 - 21,5"x31,5"	9 93257 117
30x60 - 12"x24"	9 93389 83	60x60 - 24"x24"	9 93256 100
30x60 - 12"x24"	9 93390 83	30x60 - 12"x24"	9 93388 83

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.	
60x120 - 24"x47"	9 93223 144
80x80 - 21,5"x31,5"	9 93232 144
60x60 - 24"x24"	9 93228 123
30x60 - 12"x24"	9 93380 101

GREY



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R10		SUPERFICIE SOFT - BORDO RETT. R9	
60x120 - 24"x47"	9 93240 117	▲ 120x120 - 47"x47"	9 106260 166
80x80 - 21,5"x31,5"	9 93242 117	60x120 - 24"x47"	9 93237 117
60x60 - 24"x24"	9 93241 100	80x80 - 21,5"x31,5"	9 93239 117
30x60 - 12"x24"	9 93383 83	60x60 - 24"x24"	9 93238 100
30x60 - 12"x24"	9 93384 83	30x60 - 12"x24"	9 93384 83

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.	
60x120 - 24"x47"	9 93222 144
80x80 - 21,5"x31,5"	9 93231 144
60x60 - 24"x24"	9 93227 123
30x60 - 12"x24"	9 93377 101



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R10		SUPERFICIE SOFT - BORDO RETT. R9	
60x120 - 24"x47"	9 93252 117	▲ 120x120 - 47"x47"	9 106263 166
80x80 - 21,5"x31,5"	9 93254 117	60x120 - 24"x47"	9 93255 117
60x60 - 24"x24"	9 93253 100	80x80 - 21,5"x31,5"	9 93257 117
30x60 - 12"x24"	9 93387 83	60x60 - 24"x24"	9 93250 100
30x60 - 12"x24"	9 93387 83	30x60 - 12"x24"	9 93388 83

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.	
60x120 - 24"x47"	9 93221 144
80x80 - 21,5"x31,5"	9 93230 144
60x60 - 24"x24"	9 93226 123
30x60 - 12"x24"	9 93379 101



NATURAL

SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R10		SUPERFICIE SOFT - BORDO RETT. R9	
60x120 - 24"x47"	9 93244 117	▲ 120x120 - 47"x47"	9 106261 166
80x80 - 21,5"x31,5"	9 93243 117	60x120 - 24"x47"	9 93246 117
60x60 - 24"x24"	9 93245 100	80x80 - 21,5"x31,5"	9 93247 117
30x60 - 12"x24"	9 93385 83	60x60 - 24"x24"	9 93248 100
30x60 - 12"x24"	9 93386 83	30x60 - 12"x24"	9 93386 83

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.	
60x120 - 24"x47"	9 93219 144
80x80 - 21,5"x31,5"	9 93233 144
60x60 - 24"x24"	9 93224 123
30x60 - 12"x24"	9 93378 101



SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO R11	
TWO 20 mm.	50x100 - 20"x39"
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE R11	
TWO 20 mm.	50x100 - 20"x39"



DARK

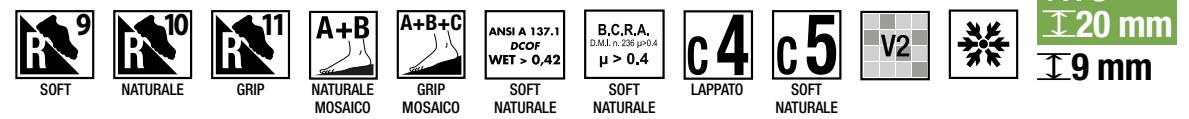
SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R10		SUPERFICIE SOFT - BORDO RETT. R9	
60x120 - 24"x47"	9 93234 117	▲ 120x120 - 47"x47"	9 106259 166
80x80 - 21,5"x31,5"	9 93236 117	60x120 - 24"x47"	9 93214 117
60x60 - 24"x24"	9 93235 100	80x80 - 21,5"x31,5"	9 93205 117
30x60 - 12"x24"	9 93381 83	60x60 - 24"x24"	9 93208 100
30x60 - 12"x24"	9 93382 83	30x60 - 12"x24"	9 93382 83

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.	
60x120 - 24"x47"	9 93220 144
80x80 - 21,5"x31,5"	9 93229 144
60x60 - 24"x24"	9 93225 123
30x60 - 12"x24"	9 93376 101



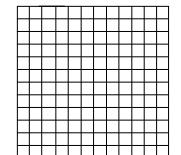
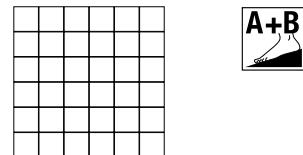
SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO R11	
TWO 20 mm.	50x100 - 20"x39"
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE R11	
TWO 20 mm.	50x100 - 20"x39"

SYNCRO



TWO
±20 mm
±9 mm

Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE

mosaico	white	I 9	94989	■ 189
4,7x4,7 1,8"x1,8"	grey	I 9	94990	■ 189
su rete	olive	I 9	94991	■ 189
30x30 12"x12"	natural	I 9	94993	■ 189
	dark	I 9	94992	■ 189

SUPERFICIE NATURALE

mosaico	white	I 9	95630	■ 199
2,5x2,5 1"x1"	grey	I 9	95631	■ 199
su foglio	olive	I 9	95632	■ 199
30x30 12"x12"	natural	I 9	95634	■ 199
	dark	I 9	95633	■ 199

Decor | Decors | Élement Décoratifs | Dekore | Decoraciones



30x30- 12"x12"
* 94038 Decoro Syncro Soft
* 95898 Decoro Syncro Lappato

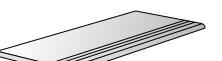
■ 157
■ 172

* Versione decoro con più soggetti, confezionati random
Decors version with multiple subjects, packaged randomly
Version décoration avec plusieurs motifs, emballés de manière aléatoire
Dekorierte Ausführung mit mehreren Darstellungen, zufällige Zusammenstellung
Versión decoración con varios temas, empaquetados de modo aleatorio

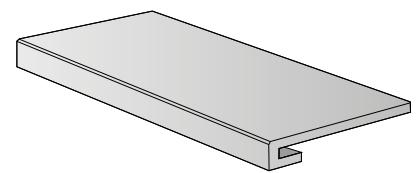
Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



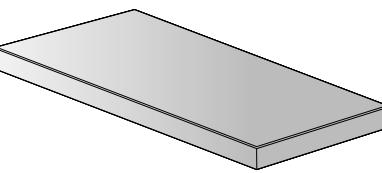
BATTISCOPA	
5,4x60 2"x24"	Soft rett. Lappato rett. ■ 13 ■ 18



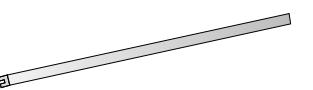
GRADINO	
30x60 12"x24"	Soft rett. Naturale rett. ■ 61 ■ 61



GRADONE COSTA RETTA	
33x120 13"x47"	Soft rett. Naturale rett. ■ 210 ■ 210

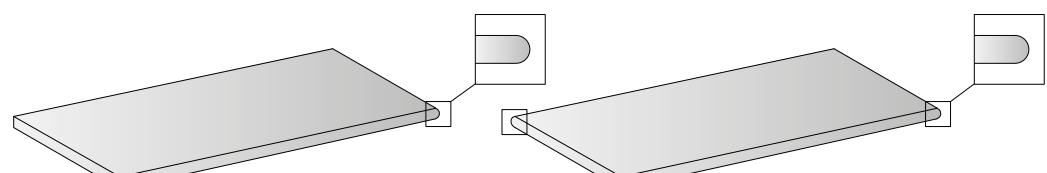


GRADONE ANGOLARE COSTA RETTA DX/SX	
33x120 13"x47"	Soft rett. Naturale rett. ■ 223 ■ 223



LISTELLO ALLUMINIO	
1,5x100 0,6"x39"	■ 36

TWO 20 mm. Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



GRADONE CON TORO	
50x100 20"x39"	Grip rett. Grip ■ 199

GRADONE ANGOLARE DX/SX CON TORO	
50x100 20"x39"	Grip rett. Grip ■ 220

NOTE:

▲ 120x120 cm sovrapprezzo frazione di paletta 30 €
120x120 cm split pallet surcharge 30 € each
120x120 cm surtaxe contremerque 30 €
120x120 cm Aufpreis Palette 30 €
120x120 cm recargo fracción de paleta 30 €



imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

Formati
Sizes | Formats | Formaten | Formatos

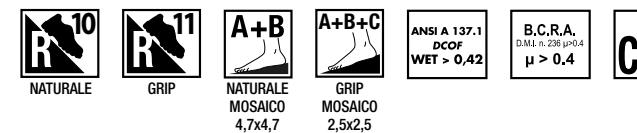
Scatole
Boxes | Boîtes | Karton | Cajas

Pallet
Pallets | Palette | Palettes | Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
120x120 - 47"x47" rettificato	2	2,88	58	20	-	57,6	-	1160	-
60x120 - 24"x47" rettificato	2	1,44	29,6	35	-	50,4	-	1036	-
80x80 - 31,5"x31,5" rettificato	2	1,28	26,20	40	-	51,2	-	1048	-
60x60 - 24"x24" rettificato	3	1,08	22,5	40	-	43,2	-	900	-
30x60 - 12"x24" rettificato	6	1,08	21	48	-	51,84	-	1008	-
30x30 - 12"x12" decoro	11	1	21						
TWO 50x100 - 20"x40" rettificato	1	0,5	22,5	35	-	17,5	-	787,5	-
TWO 50x100 - 20"x40"	1	0,5	23	35	-	17,5	-	805	-
30x30 - 12"x 12" mosaico 4,7x4,7	11	1	20,3	36	-	36	-	730,8	-
30x30 - 12"x 12" mosaico 2,5x2,5	11	1	21	36	-	36	-	756	-
5,4x60 - 3"x 24" battiscopa	14	8,4 ml	11						
30x60 - 12"x 24" gradino									
33x120 - 13"x 47" gradone costa retta									
33x120 - 13"x 47" gradone angolare costa retta									
1,5x100 - 0,6"x 40" listello alluminio	6	6 ml	0,63						
TWO 50x100 - 20"x 40" gradone con toro									
TWO 50x100 - 20"x 40" gradone angolare con toro									

TERRE

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico



9 mm

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total

2 FORMATI: 80x80 cm - 60x60 cm
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 80x80 cm - 60x60 cm

2 SUPERFICI: NATURALE - GRIP
Surfaces: Natural - Grip | Surfaces: Naturelle - Grip
Oberflächen: Natur - Grip | Superficies: Natural - Grip

1 BORDO: RETTIFICATO
Edge: Rectified | Borde: Rectifié | Kante: Rektifiziert | Borde: Rectificado

4 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores



GRIGIO



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT.	R10	SUPERFICIE GRIP - BORDO RETT.	R11
80x80 - 31,5"x31,5"	9 100830 ■ 117	80x80 - 31,5"x31,5"	9 101459 ■ 117
60x60 - 24"x24"	9 101451 ■ 100	60x60 - 24"x24"	9 101455 ■ 100



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT.	R10	SUPERFICIE GRIP - BORDO RETT.	R11
80x80 - 31,5"x31,5"	9 100831 ■ 117	80x80 - 31,5"x31,5"	9 101459 ■ 117
60x60 - 24"x24"	9 101452 ■ 100	60x60 - 24"x24"	9 101455 ■ 100



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT.	R10	SUPERFICIE GRIP - BORDO RETT.	R11
80x80 - 31,5"x31,5"	9 100832 ■ 117	80x80 - 31,5"x31,5"	9 101457 ■ 117
60x60 - 24"x24"	9 101449 ■ 100	60x60 - 24"x24"	9 101453 ■ 100

Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE			
mosaico	grigio	9 101471 ■ 189	
4,7x4,7 1,8"x1,8"	taupe	9 101472 ■ 189	
su rete	avorio	9 101469 ■ 189	
30x30 12"x12"	brunito	9 101470 ■ 189	

SUPERFICIE NATURALE			
mosaico	grigio	9 102267 ■ 199	
2,5x2,5 1"x1"	taupe	9 102268 ■ 199	
su foglio	avorio	9 102269 ■ 199	
30x30 12"x12"	brunito	9 102270 ■ 199	

Decor | Decors | Élément Décoratifs | Dekore | Decoraciones



26x80 - 10,4"x31,5"	
101998 Fascia Terre naturale grigio	■ 182
101997 Fascia Terre naturale avorio	■ 182

Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



BATTISCOPA
5,4x60 2"x24" Naturale rett. ● 13

GRADINO
30x60 12"x24" Naturale rett. ● 61

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

Formati
Sizes Formats Formaten Formatos

Scatole
Boxes Boîtes Karton Cajas

Pallet
Pallets Palettes Paletts Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
80x80 - 31,5"x31,5" rettificato	2	1,28	26,2	40	-	51,2	-	1048	-
60x60 - 24"x24" rettificato	3	1,08	22,5	40	-	43,2	-	900	-
30x30 - 12"x 12" mosaico 4,7x4,7	11	1	20,3	36	-	36	-	730,8	-
30x30 - 12"x 12" mosaico 2,5x2,5	11	1	21	36	-	36	-	756	-
26,5x80 - 10,4"x 31,5" fascia	4	0,8	21,2						
5,4x60 - 2"x 24" battiscopa	14	8,4 ml	11						
30x60 - 12"x 24" gradino									

KERAMOS

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



6 FORMATI: 80x80 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 15x60 cm - Esagona lato 20 cm - Esagonetta lato 8 cm
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 80x80 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 15x60 cm - Esagona lato 20 cm - Esagonetta lato 8 cm

2 SUPERFICI: NATURALE - LAPPATA
Surfaces: Natural - Lapped | Surfaces: Naturelle - Polie
Oberflächen: Natur - Geläppt | Superficies: Natural - Bruñida

2 BORDI: NATURALE - RETTIFICATO
Edges: Natural - Rectified | Bordes: Naturel - Rectifié | Kanten: Natur - Rektifiziert | Bordes: Natural - Rectificado

4 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores



LINDOS



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R9			
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9	85893	■ 117
60x60 - 24"x24"	I 9	85883	■ 100
30x60 - 12"x24"	I 9	85914	■ 83
15x60 - 6"x24"	I 9	85919	■ 133

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.			
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9	85899	■ 144
60x60 - 24"x24"	I 9	85888	■ 100
30x60 - 12"x24"	I 9	85909	■ 106
15x60 - 6"x24"	I 9	85923	■ 133

ATTICA



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R9			
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9	85895	■ 117
60x60 - 24"x24"	I 9	85885	■ 100
30x60 - 12"x24"	I 9	85916	■ 83
15x60 - 6"x24"	I 9	85922	■ 133

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.			
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9	85901	■ 144
60x60 - 24"x24"	I 9	85890	■ 122
30x60 - 12"x24"	I 9	85911	■ 106
15x60 - 6"x24"	I 9	85924	■ 133

MIKONOS



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R9			
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9	85896	■ 117
60x60 - 24"x24"	I 9	85886	■ 100
30x60 - 12"x24"	I 9	85917	■ 83
15x60 - 6"x24"	I 9	85923	■ 133

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.			
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9	85902	■ 144
60x60 - 24"x24"	I 9	85891	■ 122
30x60 - 12"x24"	I 9	85913	■ 106
15x60 - 6"x24"	I 9	85923	■ 133

SPARTA

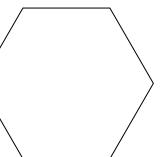
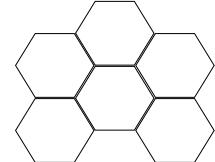
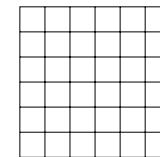


SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R9			
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9	85897	■ 117
60x60 - 24"x24"	I 9	85887	■ 100
30x60 - 12"x24"	I 9	85918	■ 83
15x60 - 6"x24"	I 9	85924	■ 133

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.			
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9	85903	■ 144
60x60 - 24"x24"	I 9	85892	■ 122
30x60 - 12"x24"	I 9	85912	■ 106
15x60 - 6"x24"	I 9	85924	■ 133



Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE

esagona lato 20 - 8"	lindos attica mikonos sparta	I 9	86709 86707 86710 86711	■ 115 115 115 115
4,7x4,7 1,8"x1,8" su rete	attica mikonos sparta	I 9	87002 87000 87003 87004	■ 189 189 189 189

SUPERFICIE NATURALE

mosaico 4,7x4,7 1,8"x1,8" su rete	lindos attica mikonos sparta	I 9	87002 87000 87003 87004	■ 189 189 189 189
30x30 12"x12" esagonetta	lindos attica mikonos sparta	I 9	86961 86959 86962 86963	■ 207 207 207 207

Decor | Decors | Élément Décoratifs | Dekore | Decoraciones



* 86999 dark esagona decoro lato 20 naturale

■ 121

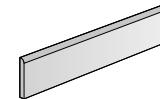


* 86998 light esagona decoro lato 20 naturale

■ 121

* Versione decoro con più soggetti, confezionate random
 Decors version with multiple subjects, packaged randomly
 Version décoration avec plusieurs motifs, emballés de manière aléatoire
 Dekorierte Ausführung mit mehreren Darstellungen, zufällige Zusammenstellung
 Versión decoración con varios temas, empaquetados de modo aleatorio

Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



BATTISCOPA

7,6x60 3"x24"	Naturale rett. Lappato rett.	I 14
		I 18



30x60 12"x24"	Naturale rett.	I 61
		I 61

imballi / packaging / emballages / Verpackung / embalajes

Formati	Scatole	Pallet
Sizes Formats Formaten Formatos	Boxes Boîtes Karton Cajas	Pallets Palette Paletts Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ²	EUR	Kg	Kg EUR
80 x 80 - 31,5"x 31,5" rettificato	2									

PROXIMA

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico



3 FORMATI: 80x80 cm - 60x60 cm - 30x60 cm
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 80x80 cm - 60x60 cm - 30x60 cm

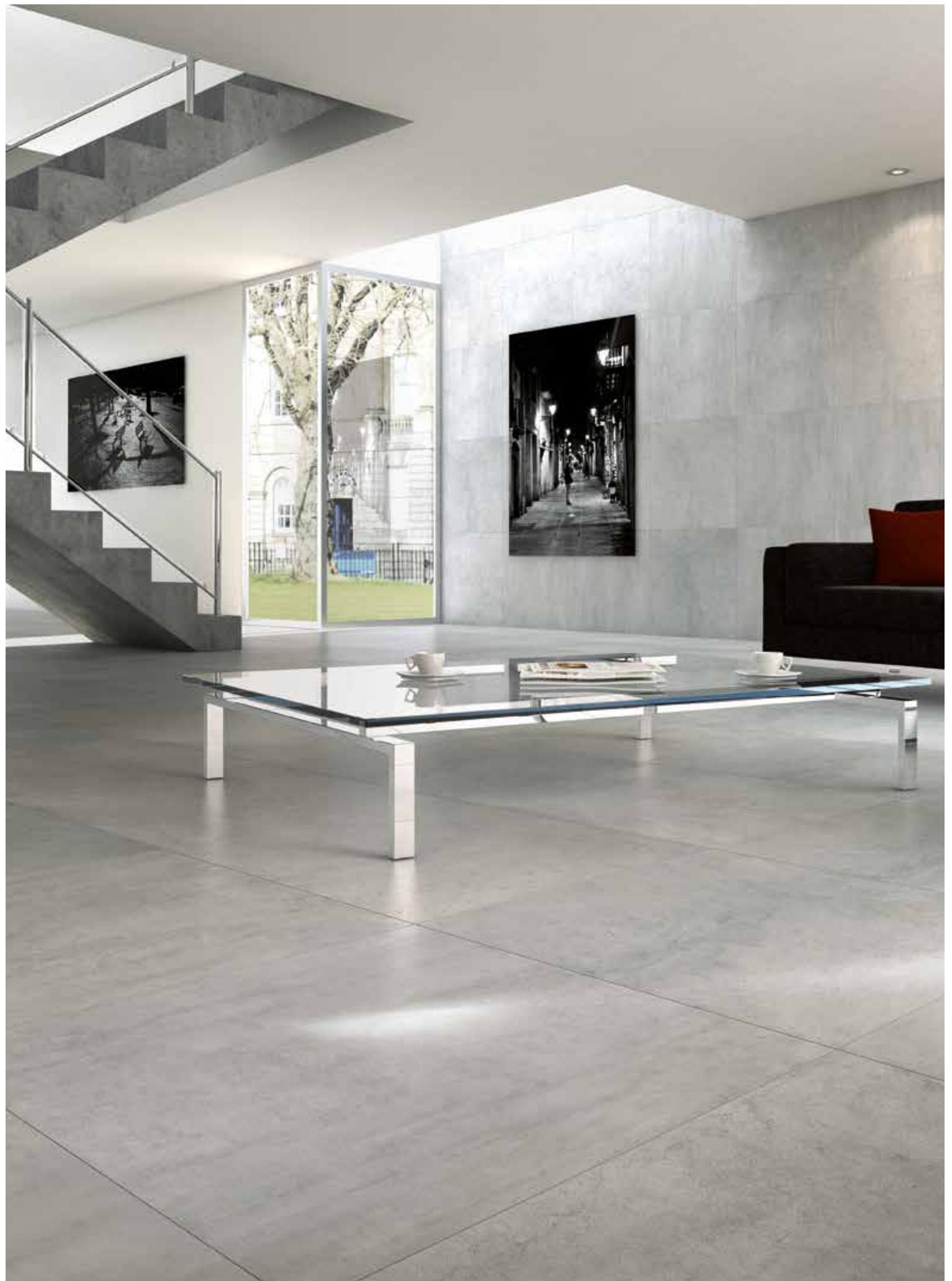
1 SUPERFICIE: NATURALE
Surface: Natural | Surface: Naturelle | Oberfläche: Natur | Superficie: Natural

2 BORDI: NATURALE - RETTIFICATO
Edges: Natural - Rectified | Bordes: Naturel - Rectifié | Kanten: Natur - Rektifiziert | Bordes: Natural - Rectificado

3 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores



Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



GRIGIO



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R9
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9 75463	■ 117
60x60 - 24"x24"	I 9 72691	■ 100

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE		R9
30x60 - 12"x24"	I 9 75280	■ 72

ANTRACITE



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R9
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9 75464	■ 117
60x60 - 24"x24"	I 9 72688	■ 100

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE		R9
30x60 - 12"x24"	I 9 75277	■ 72

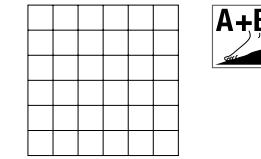
OLIVA



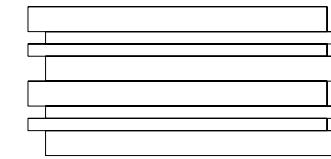
SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R9
80x80 - 31,5"x31,5"	I 9 75684	■ 117
60x60 - 24"x24"	I 9 72693	■ 100

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE		R9
30x60 - 12"x24"	I 9 75284	■ 72

Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos

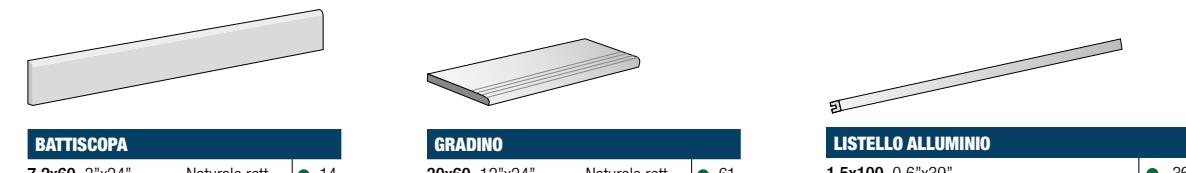


SUPERFICIE NATURALE	
mosaico	grigio
4,7x4,7 1,8"x1,8"	■ 19
su rete	antracite
30x30 12"x12"	■ 19
	oliva



SUPERFICIE NATURALE	
mosaico	grigio
muretto	antracite
30x60 12"x24"	■ 41
	oliva

Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



BATTISCOPA	
7,2x60 3"x24"	Naturale rett. ■ 14

GRADINO	
30x60 12"x24"	Naturale rett. ■ 61

LISTELLO ALLUMINIO	
1,5x100 0,6"x40"	■ 36

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

Formati
Sizes Formats Formaten Formatos

Scatole
Boxes Boîtes Karton Cajas

Pallet
Pallets Palette Palets Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
80 x 80 - 31,5"x31,5" rettificato	2	1,28	26,20	40	-	51,2	-	1048	-
60 x 60 - 24"x24" rettificato	3	1,08	23	40	43,2	43,2	920	920	
30 x 60 - 12"x24"	6	1,08	21,5	48	40	51,84	43,2	1032	900
30 x 30 - 12"x12" mosaico	11	1	20,3	36	-	36	-	730,8	
30 x 60 - 12"x24" muretto	6	1,08	23	30	-	32,4	-	690	-
30 x 60 - 12"x24" gradino	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7,2 x 60 - 3"x24" battiscopa	14	8,4 ml.	16,1	-	-	-	-	-	-
1,5x100 - 0,6"x40" listello alluminio	6	6 ml.	0,63	-	-	-	-	-	-

STUDIO

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total

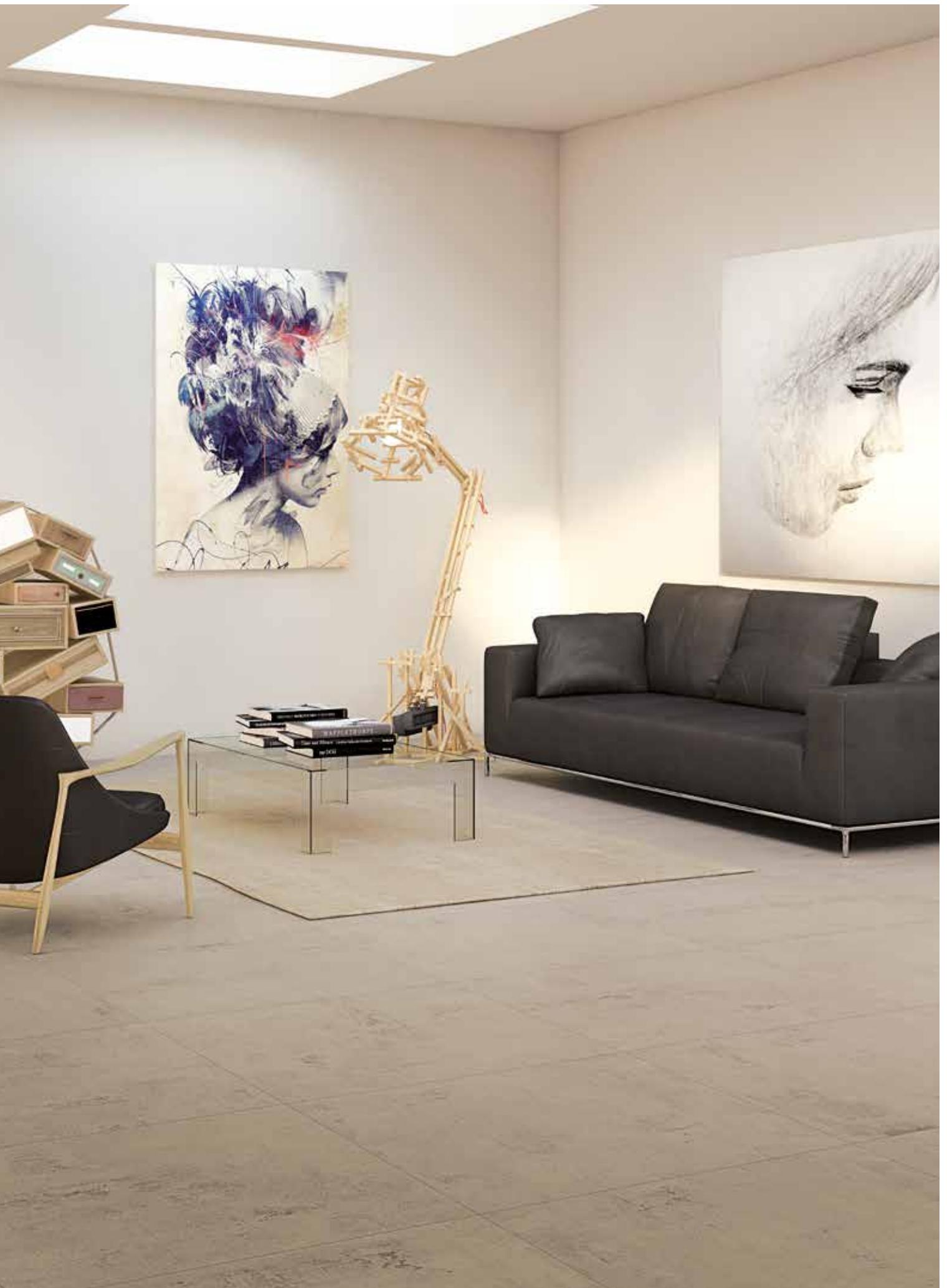
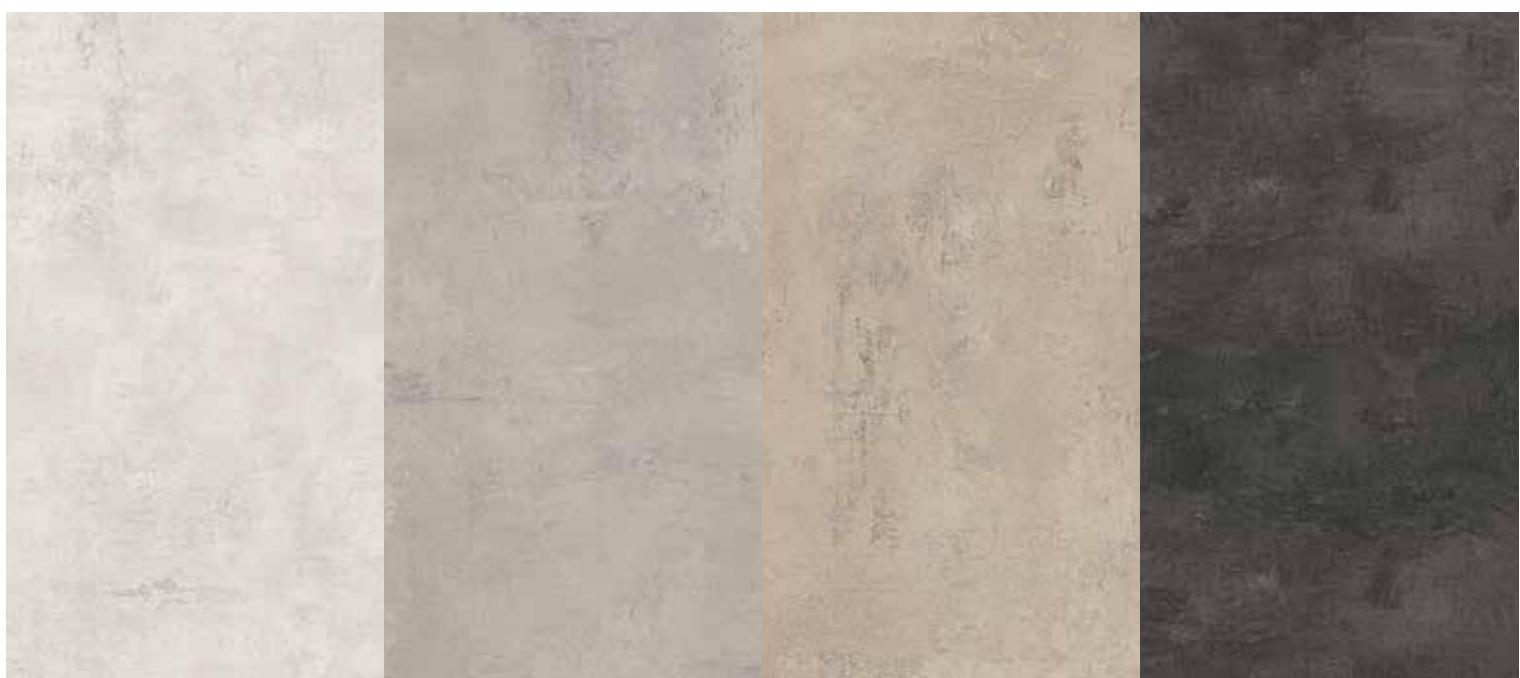


3 FORMATI: 80x80 cm - 60x60 cm - 30x60 cm
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 80x80 cm - 60x60 cm - 30x60 cm

3 SUPERFICI: NATURALE - LAPPATA - STRUTTURATA
Surfaces: Natural - Lapped - Structured | Surfaces: Naturelle - Polie - Structurée
Oberflächen: Natur - Geläppt - Strukturiert | Superficies: Natural - Bruñida - Estructurada

1 BORDO: RETTIFICATO
Edge: Rectified | Borde: Rectifié | Kante: Rektifiziert | Borde: Rectificado

4 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores





SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R9		SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT. R9	
80x80 - 21,5"x31,5"	I 9 81496 117	80x80 - 21,5"x31,5"	I 9 81517 144
60x60 - 24"x24"	I 9 81500 100	60x60 - 24"x24"	I 9 81516 122
30x60 - 12"x24"	I 9 81504 83	30x60 - 12"x24"	I 9 81515 106

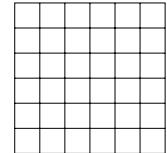
STRUTTURATO - BORDO RETT. R10	
60x60 - 24"x24"	I 9 85332 100
30x60 - 12"x24"	I 9 85328 83



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R9		SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT. R9	
80x80 - 21,5"x31,5"	I 9 81498 117	80x80 - 21,5"x31,5"	I 9 81523 144
60x60 - 24"x24"	I 9 81502 100	60x60 - 24"x24"	I 9 81522 122
30x60 - 12"x24"	I 9 81506 83	30x60 - 12"x24"	I 9 81521 106

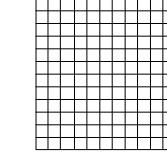
STRUTTURATO - BORDO RETT. R10	
60x60 - 24"x24"	I 9 85334 100
30x60 - 12"x24"	I 9 85330 83

Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



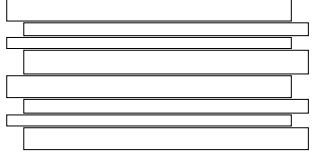
STRUTTURATO

mosaico 4,7x4,7 1,8"x1,8"	bianco	I 9 85336 19
grigio	I 9 85337 19	
su rete	I 9 85338 19	
30x30 12"x12"	antracite	I 9 85335 19



SUPERFICIE NATURALE

mosaico 2,5x2,5 1"x1"	bianco	I 9 86299 199
grigio	I 9 86300 199	
tortora	I 9 86301 199	
su foglio	I 9 86302 199	
30x30 12"x12"	antracite	



SUPERFICIE NATURALE

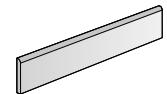
mosaico 30x60 12"x24"	bianco	I 9 81508 41
muretto	grigio	I 9 81509 41
tortora	I 9 81510 41	
antracite	I 9 81511 41	



SUPERFICIE LAPPATA

mosaico 30x60 12"x24"	bianco	I 9 81561 43
muretto	grigio	I 9 81562 43
tortora	I 9 81563 43	
antracite	I 9 81560 43	

Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



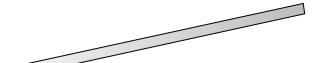
BATTISCOPA

7,2x60 3"x24"	Naturale rett.	I 9 14
---------------	----------------	----------



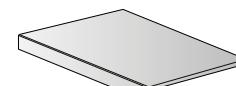
GRADINO

30x60 12"x24"	Naturale rett.	I 9 61
---------------	----------------	----------



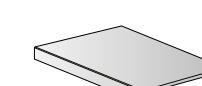
LISTELLO ALLUMINIO

1,5x100 0,6"x39"	I 9 36
------------------	----------



GRADONE COSTA RETTA

80x33 31,5"x13"	Naturale rett.	I 9 197
-----------------	----------------	-----------



GRADONE COSTA RETTA

60x33 24"x13"	Naturale rett.	I 9 184
---------------	----------------	-----------



ANGOLARE COSTA RETTA

33x33 13"x13"	Naturale rett.	I 9 188
---------------	----------------	-----------

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes



Formati

Sizes | Formats | Formaten | Formatos



Scatole

Boxes | Boîtes | Karton | Cajas



Pallet

Pallets | Palette | Palets | Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
80 x 80 - 31,5" x 31,5" rettificato	2	1,28	26,20	40	51,2	51,2	1048	1048	
60 x 60 - 24"x 24" rettificato	3	1,08	22,5	40	-	43,2	-	900	
60 x 60 - 24"x 24" strutt. rettificato	3	1,08	23	40	-	43,2	-	920	
30 x 60 - 12"x 24" rettificato	6	1,08	21	48	-	51,84	-	1008	
30 x 60 - 12"x 24" muretto	6	1,08	23	30	-	32,4	-	690	
30 x 30 - 12"x 12" mosaico 4,7x4,7	11	1	20,3	36	-	36	-	730,8	
30 x 30 - 12"x 12" mosaico 2,5x2,5	11	1	21	36	-	36	-	756	
30 x 60 - 12"x 24" gradino	-	-	-	-	-	-	-	-	
7,2 x 60 - 3"x 24" battiscopa	14	8,4 ml.	15,4	-	-	-	-	-	
1,5 x 100 - 0,6"x 40" listello alluminio	6	6 ml.	0,63	-	-	-	-	-	
33 x 33 - 13"x 13" angolare costa retta									

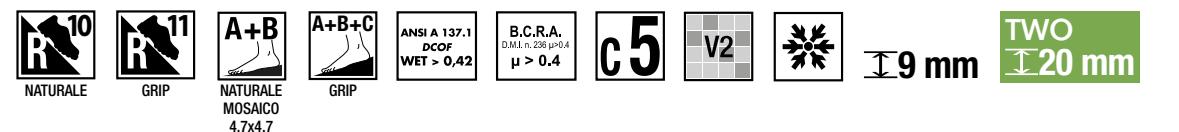
STONE PROJECT

Ecostone p. 50
Uptown p. 56
P&B p. 66
Cross_Over p. 70
Kosmos p. 74
Pantheon p. 78

Ecostone

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total

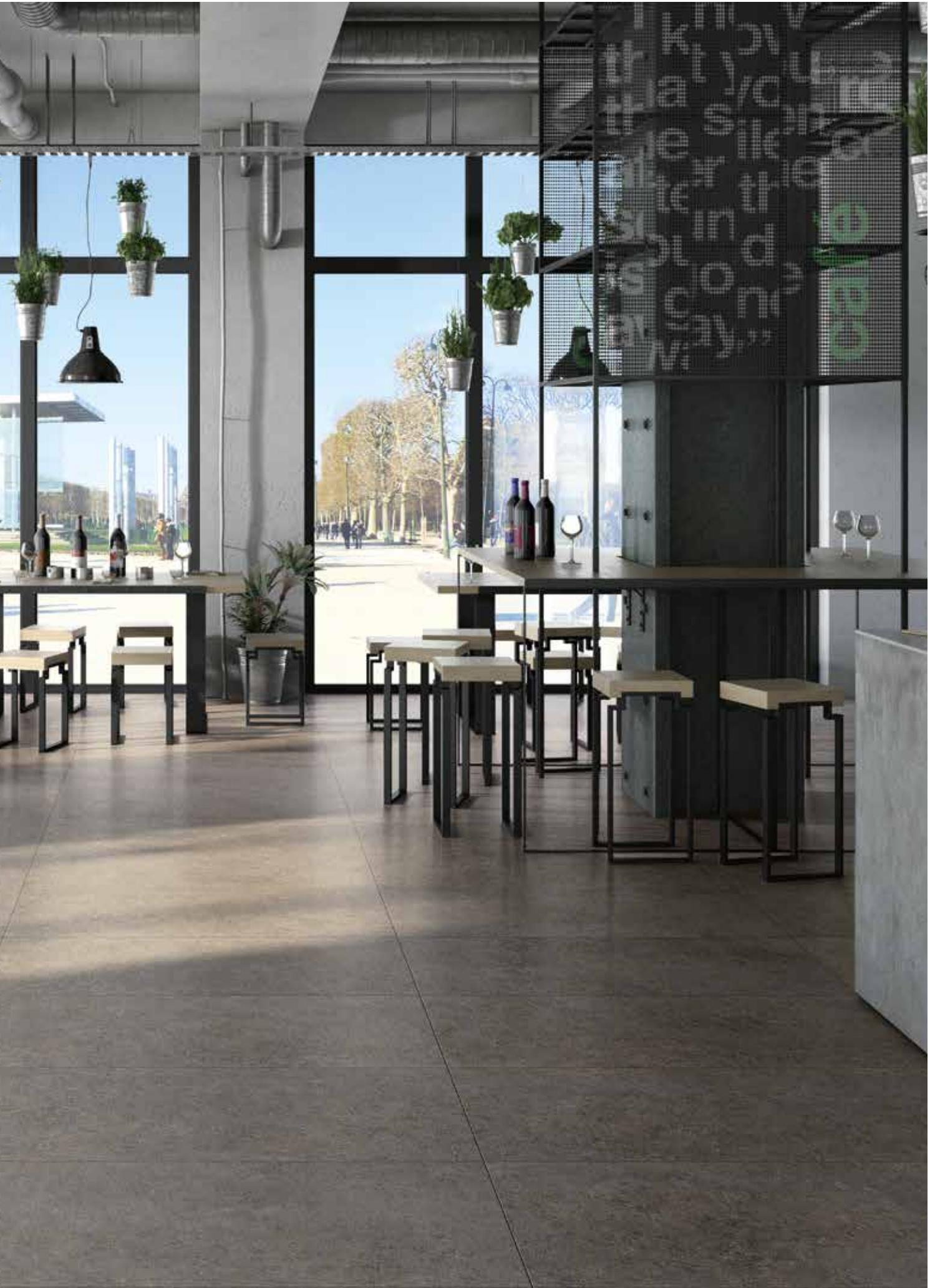


7 FORMATI: 60x120 cm - 30x120 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 50x100 cm (TWO) - 80x80 (TWO) - 60x60 (TWO)
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 60x120 cm - 30x120 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 50x100 cm (TWO) - 80x80 (TWO) - 60x60 (TWO)

2 SUPERFICI: NATURALE - GRIP (TWO)
Surfaces: Natural - Grip (TWO) | Surfaces: Naturelle - Grip (TWO)
Oberflächen: Natur - Grip (TWO) | Superficies: Natural - Grip (TWO)

2 BORDI: NATURALE - RETTIFICATO
Edges: Natural - Rectified | Borders: Naturel - Rectifié | Kanten: Natur - Rektifiziert | Bordes: Natural - Rectificado

5 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores





R10



R11



A+B



A+B+C



GRIP

NATURALE
MOSAICO

GRIP



ANSI A 137.1



B.C.R.A.



C5



V2

TWO
±20 mm

9 mm

MOKA STONE



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
60x120 - 24"x47"	9 99565	■ 117
30x120 - 12"x47"	9 101358	■ 167
60x60 - 24"x24"	9 101350	■ 100
30x60 - 12"x24"	9 101370	■ 83

MALABAR STONE



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
60x120 - 24"x47"	9 100449	■ 117
30x120 - 12"x47"	9 101365	■ 167
60x60 - 24"x24"	9 101351	■ 100
30x60 - 12"x24"	9 101371	■ 83

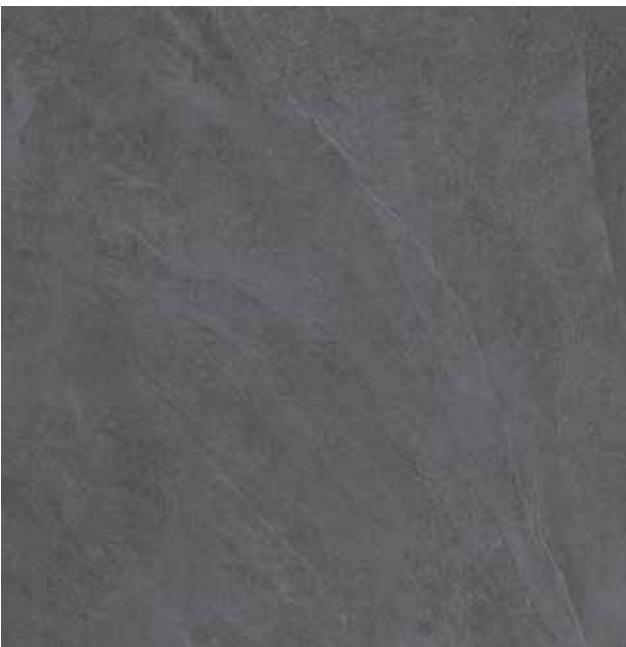
SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO		R11
TWO 20 mm.	50x100 - 20"x39"	20 101381 ■ 160
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE		R11
TWO 20 mm.	50x100 - 20"x39"	20 101376 ■ 136

CASTLE STONE



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
60x120 - 24"x47"	9 100448	■ 117
30x120 - 12"x47"	9 101367	■ 167
60x60 - 24"x24"	9 101352	■ 100
30x60 - 12"x24"	9 101372	■ 83

DARK STONE



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
60x120 - 24"x47"	9 100447	■ 117
30x120 - 12"x47"	9 101368	■ 167
60x60 - 24"x24"	9 101354	■ 100
30x60 - 12"x24"	9 101373	■ 83

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO		R11
TWO 20 mm.	50x100 - 20"x39"	20 101383 ■ 160
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE		R11
TWO 20 mm.	50x100 - 20"x39"	20 101377 ■ 136



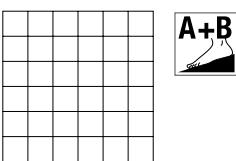
SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
60x120 - 24"x47"	9 100446	■ 117
30x120 - 12"x47"	9 101369	■ 167
60x60 - 24"x24"	9 101355	■ 100
30x60 - 12"x24"	9 101374	■ 83

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO		R11
50x100 - 20"x39"	20 101384	■ 160

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE		R11
50x100 - 20"x39"	20 101379	■ 136

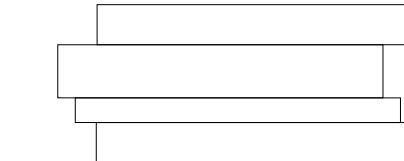


Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE

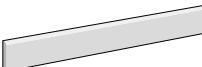
mosaico 4,7x4,7 1,8"x1,8"	moka stone	9 101444	■ 189
su rete	malabar stone	9 101445	■ 189
30x30 12"x12"	castel stone	9 101446	■ 189
	dark stone	9 101447	■ 189
	lime stone	9 101448	■ 189



SUPERFICIE NATURALE

mosaico 30x60 12"x24"	moka stone	9 101751	■ 187
	malabar stone	9 101752	■ 187
	castel stone	9 101753	■ 187
	dark stone	9 101754	■ 187
	lime stone	9 101755	■ 187

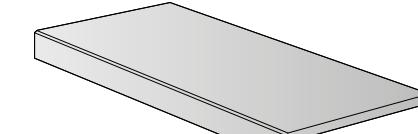
Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



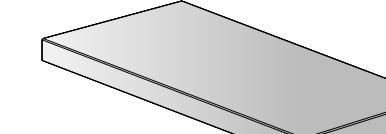
BATTISCOPA	Naturale rett.	● 13
5,4x60 2"x24"		



GRADINO	Naturale rett.	● 61
30x60 12"x24"		

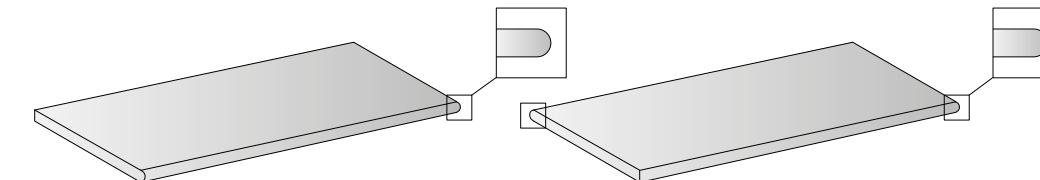


GRADONE COSTA RETTA	Naturale rett.	● 210
33x120 13"x47"		



GRADONE ANGOLARE COSTA RETTA DX/SX	Naturale rett.	● 223
33x120 13"x47"		

TWO 20 mm. Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



GRADONE CON TORO	Grip rettificato	● 199
50x100 20"x39"	Grip	● 194
50x100 20"x39"	Grip rettificato	● 192
40x80 16"x31,5"	Grip rettificato	● 138
30x60 12"x24"	Grip rettificato	● 138

GRADONE ANGOLARE DX/SX CON TORO	Grip rettificato	● 220
50x100 20"x39"	Grip	● 214
50x100 20"x39"	Grip rettificato	● 209
40x80 16"x31,5"	Grip rettificato	● 185
30x60 12"x24"	Grip rettificato	● 185

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

Formati	Sizes Formats Formaten Formatos

Scatole	Boxes Boîtes Karton Cajas

Pallet	Pallets Palette Palets Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
60x120 - 24"x47" rettificato	2	1,44	29,6	35	-	50,4	-	1036	-
30x120 - 12"x47" rettificato	3	1,08	22,5	36	-	38,88	-	810	-
60x60 - 24"x24" rettificato	3	1,08	22,5	40	-	43,2	-	900	-
30x60 - 12"x24" rettificato	6	1,08	22,5	48	-	51,84	-	1080	-
TWO 50x100 - 20"x40"	1	0,5	23	35	-	17,5	-	805	-
TWO 50x100 - 20"x40" rettificato	1	0,5	22,5	35	-	17,5	-	787,5	-
TWO 80x80 - 31,5"x31,5"	1	0,64	29	40	-	22,6	-	1160	-
TWO 60x60 - 24"x24"	2	0,72	35	30	-	21,6	-	1050	-
30x30 - 12"x12" mosaico 4,7x4,7	11	1	20,3	36	-	36	-	730,8	-
30x60 - 12"x24" mosaico muretto	6	1,08	23	30	-	32,4	-	690	-
5,4x60 - 3"x24" battiscopa	14	8,4 ml	11						
30x60 - 12"x24" gradino									
33x120 - 13"x47" gradone costa retta									
33x120 - 13"x47" gradone angolare costa retta									
TWO 50x100 - 20"x40" gradone con toro									
TWO 50x100 - 20"x40" gradone angolare con toro									
TWO 40x80 - 16"x31,5" gradone con toro									
TWO 40x80 - 16"x31,5" gradone angolare con toro									
TWO 30x60 - 12"x24" gradone con toro									
TWO 30x60 - 12"x24" gradone angolare con toro									

UPTOWN

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



9 FORMATI: 120x260 cm OVER - 120x120 cm - 60x120 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 45x90 cm - 50x100 cm (TWO)
80x80 cm (TWO) - 60x60 cm (TWO)

120x260 cm OVER - 120x120 cm - 60x120 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 45x90 cm - 50x100 cm (TWO) - 80x80 cm (TWO) - 60x60 cm (TWO)

3 SUPERFICI: NATURALE - LAPPATA - GRIP (TWO)

Surfaces: Natural - Lapped - Grip (TWO) | Surfaces: Naturelle - Polie - Grip (TWO)
Oberflächen: Natur - Geläppt - Grip (TWO) | Superficies: Natural - Bruñida - Grip (TWO)

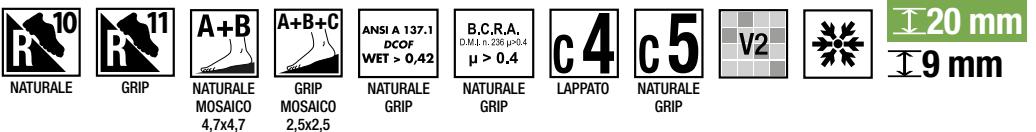
2 BORDI: NATURALE - RETTIFICATO

Edges: Natural - Rectified | Borders: Naturel - Rectifié | Kanten: Natur - Rektifiziert | Bordes: Natural - Rectificado

6 COLORI

Colours | Couleurs | Farben | Colores





TWO
20 mm
9 mm

HAMILTON



OVER
FINCIBEC
ADVANCED+TECH

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R10

▲ 120x120 - 47"x47" | 9 | 106252 ■ 166

60x120 - 24"x47" | 9 | 94587 ■ 117

45x90 - 18"x36" | 9 | 94586 ■ 114

60x60 - 24"x24" | 9 | 94588 ■ 100

30x60 - 24"x47" | 9 | 94585 ■ 83

SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R10

▲ 120x120 - 47"x47" | 9 | 106252 ■ 166

60x120 - 24"x47" | 9 | 94587 ■ 117

45x90 - 18"x36" | 9 | 94586 ■ 114

60x60 - 24"x24" | 9 | 94588 ■ 100

30x60 - 24"x47" | 9 | 94585 ■ 83

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.

▲ 120x120 - 47"x47" | 9 | 106253 ■ 182

60x120 - 24"x47" | 9 | 94582 ■ 144

45x90 - 18"x36" | 9 | 94581 ■ 136

60x60 - 24"x24" | 9 | 94583 ■ 123

30x60 - 24"x47" | 9 | 94466 ■ 101

MORNINGSIDE



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R10

▲ 120x120 - 47"x47" | 9 | 106251 ■ 166

60x120 - 24"x47" | 9 | 94571 ■ 117

45x90 - 18"x36" | 9 | 94570 ■ 114

60x60 - 24"x24" | 9 | 94572 ■ 100

30x60 - 24"x47" | 9 | 94569 ■ 83

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.

▲ 120x120 - 47"x47" | 9 | 106255 ■ 182

60x120 - 24"x47" | 9 | 94566 ■ 144

45x90 - 18"x36" | 9 | 94564 ■ 136

60x60 - 24"x24" | 9 | 94567 ■ 123

30x60 - 24"x47" | 9 | 94565 ■ 101

TWO
20 mm.
SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO R11

50x100 - 20"x39" | 20 | 94574 ■ 160

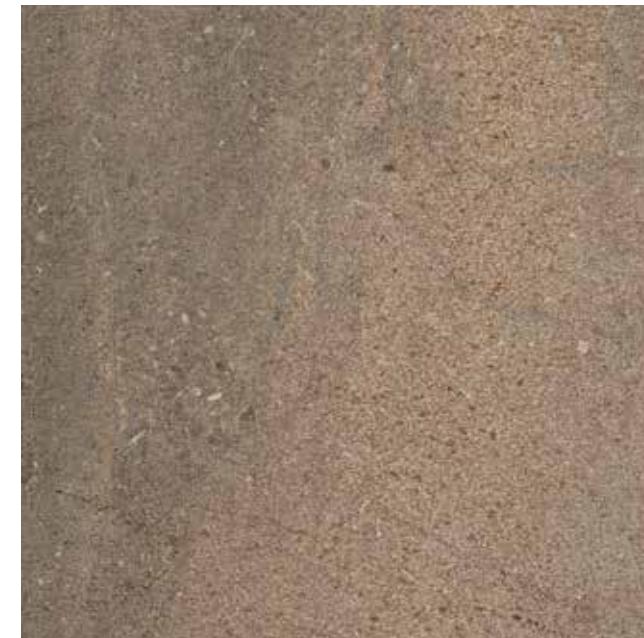
80x80 - 31,5"x31,5" | 20 | 107834 ■ 174

60x60 - 24"x24" | 20 | 107309 ■ 157

TWO
20 mm.
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE R11

50x100 - 20"x39" | 20 | 94573 ■ 136

HUDSON



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R10

60x120 - 24"x47" | 9 | 94602 ■ 117

45x90 - 18"x36" | 9 | 94601 ■ 114

60x60 - 24"x24" | 9 | 94603 ■ 100

30x60 - 24"x47" | 9 | 94600 ■ 83

SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.

60x120 - 24"x47" | 9 | 94597 ■ 144

45x90 - 18"x36" | 9 | 94596 ■ 136

60x60 - 24"x24" | 9 | 94598 ■ 123

30x60 - 24"x47" | 9 | 94595 ■ 101

TWO
20 mm.
SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO R11

50x100 - 20"x39" | 20 | 94576 ■ 160

80x80 - 31,5"x31,5" | 20 | 107832 ■ 174

60x60 - 24"x24" | 20 | 107307 ■ 157

TWO
20 mm.
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE R11

50x100 - 20"x39" | 20 | 94575 ■ 136

MANHATTAN



OVER
FINCIBEC
ADVANCED+TECH

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO	R10
▲ 120x260 - 47"x102"	7 107319 ■ 187
SUPERFICIE LAPPATA - BORDO RETTIFICATO	

WASHINGTON



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R10	SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.
▲ 120x120 - 47"x47"	9 106248 ■ 166
60x120 - 24"x47"	9 94458 ■ 117
45x90 - 18"x36"	9 94460 ■ 114
60x60 - 24"x24"	9 94462 ■ 100
30x60 - 24"x47"	9 94464 ■ 83
	9 106254 ■ 182
	9 94459 ■ 144
	9 94461 ■ 136
	9 94463 ■ 123
	9 94465 ■ 101

SUGAR HILL

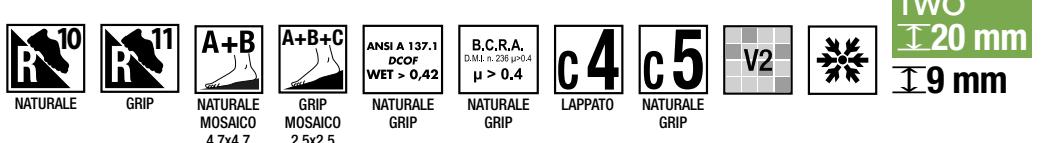


OVER
FINCIBEC
ADVANCED+TECH

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO	R10
▲ 120x260 - 47"x102"	7 107320 ■ 187
SUPERFICIE LAPPATA - BORDO RETTIFICATO	



SUPERFICIE NAT. - BORDO RETT. R10	SUPERFICIE LAPP. - BORDO RETT.
▲ 120x120 - 47"x47"	9 106250 ■ 166
60x120 - 24"x47"	9 94627 ■ 117
45x90 - 18"x36"	9 94626 ■ 114
60x60 - 24"x24"	9 94628 ■ 100
30x60 - 24"x47"	9 94625 ■ 83
	9 106256 ■ 182
	9 94622 ■ 144
	9 94621 ■ 136
	9 94623 ■ 123
	9 94620 ■ 101



TWO
±20 mm
±9 mm

Decor | Decors | Élément Décoratifs | Dekore | Decoraciones



106812 nat. rett.
Chevron Hamilton 45x90 - 18"x36"
■ 185



106813 nat. rett.
Chevron Washington 45x90 - 18"x36"
■ 185



106814 nat. rett.
Chevron Hudson 45x90 - 18"x36"
■ 185

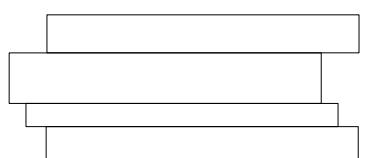


106815 nat. rett.
Chevron Manhattan 45x90 - 18"x36"
■ 185

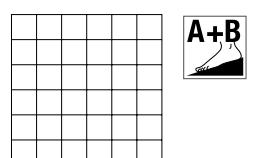


106816 nat. rett.
Chevron Sugar Hill 45x90 - 18"x36"
■ 185

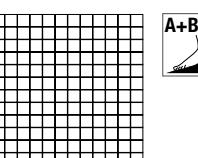
Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE					
mosaico	Hamilton	I	9	94584	■ 187
muretto mix	Hudson	I	9	94599	■ 187
30x60 12"x24"	Manhattan	I	9	94468	■ 187
	Morningside	I	9	94568	■ 187
	Washington	I	9	94611	■ 187
	Sugar Hill	I	9	94624	■ 187



SUPERFICIE NATURALE					
mosaico	Hamilton	I	9	94589	■ 189
4,7x4,7 1,8"x1,8"	Hudson	I	9	94630	■ 189
su rete	Manhattan	I	9	94467	■ 189
30x30 12"x12"	Morningside	I	9	94577	■ 189
	Washington	I	9	94616	■ 189
	Sugar Hill	I	9	94629	■ 189



SUPERFICIE NATURALE					
mosaico	Hamilton	I	9	95624	■ 199
2,5x2,5 1"x1"	Hudson	I	9	95626	■ 199
su foglio	Manhattan	I	9	95629	■ 189
30x30 12"x12"	Morningside	I	9	95622	■ 189
	Washington	I	9	95627	■ 189
	Sugar Hill	I	9	95628	■ 189

NOTE:

▲ OVER 160x320 cm sovrapprezzo cassa 125 € - cavalla 225 €
OVER 160x320cm pallet surcharge 125 € - stand containing 225 €

OVER 160x320cm surtaxe caisse 125 € - chevalet 225 €
OVER 160x320 cm Aufpreis Kiste 125 € - Ständer 225 €
OVER 160x320 cm recargo caja 125 € - caballete 225 €

Disponibile solo su richiesta e per lotti minimi di produzione

Available only on demand and for minimum production batches

Disponible uniquement sur demande et pour lots minimum de production

Augrun geringer Produktionszahlen nur auf Anfrage erhältlich

Disponible solamente bajo pedido y para lotes mínimos de producción

▲ OVER 120x260 cm sovrapprezzo cassa 120 € - cavalla 195 €

OVER 120x260 cm pallet surcharge 120 € - stand containing 195 €

OVER 120x260 cm surtaxe caisse 120 € - chevalet 195 €

OVER 120x260 cm Aufpreis Kiste 120 € - Ständer 195 €

OVER 120x260 cm recargo caja 120 € - caballete 195 €

▲ 120x120 cm sovrapprezzo frazione di paletta 30 €

120x120 cm split pallet surcharge 30 € each

120x120 cm surtaxe contremarque 30 €

120x120 cm Aufpreis Paletta 30 €

120x120 cm recargo fracción de paleta 30 €

Decor | Decors | Élément Décoratifs | Dekore | Decoraciones

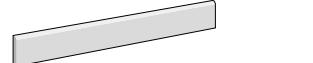


107326 160x320 - 63"x126"
107328 120x260 - 47"x102"
Decoro Life
● 350
● 300



107325 160x320 - 63"x126"
107327 120x260 - 47"x102"
Decoro Skyline
● 350
● 300

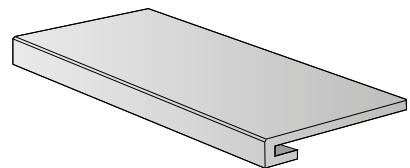
Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



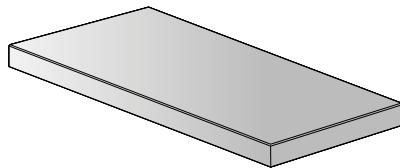
BATTISCOPA
5,4x60 2"x24"
Naturale rett. ● 13
Lappato rett. ● 18



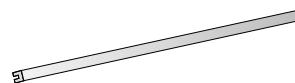
GRADINO
30x60 12"x24"
Naturale rett. ● 61



GRADONE COSTA RETTA
33x120 13"x47"
Naturale rett. ● 210
Lappato rett. ● 212



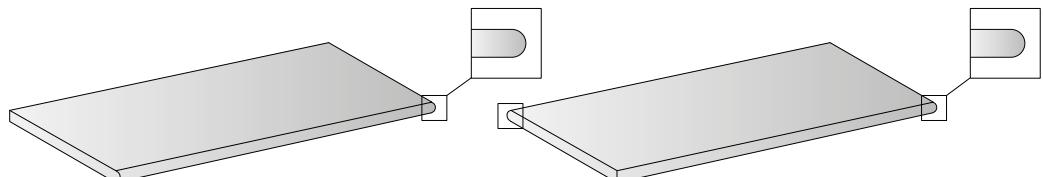
GRADONE ANGOLARE COSTA RETTA DX/SX
33x120 13"x47"
Naturale rett. ● 223
Lappato rett. ● 224



LISTELLO ALLUMINIO
1,5x100 0,6"x39"
● 36



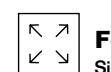
TWO 20 mm. | Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



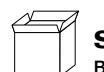
GRADONE CON TORO
50x100 20"x39"
50x100 20"x39"
40x80 15,7"x31,5"
30x60 12"x24"
Grip rettificato ● 199
Grip ● 194
Grip rettificato ● 192
Grip rettificato ● 138

GRADONE ANGOLARE DX/SX CON TORO
50x100 20"x39"
50x100 20"x39"
40x80 15,7"x31,5"
30x60 12"x24"
Grip rettificato ● 220
Grip ● 214
Grip rettificato ● 209
Grip rettificato ● 185

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes



Formati
Sizes | Formats | Formaten | Formatos



Scatole
Boxes | Boîtes | Karton | Cajas



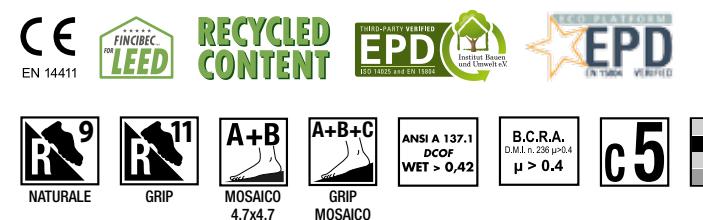
Pallet
Pallets | Palettes | Palets | Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
OVER 120x260 - 47"x102" rettificato	1	3,12	54,85	20	-	62,4	-	1198	-
120x120 - 47"x47" rettificato	2	2,88	58	20	-	57,6	-	1160	-
60x120 - 24"x47" rettificato	2	1,44	29,6	35	-	50,4	-	1036	-
45x90 - 18"x36" rettificato	2	0,81	19,95	40	-	32,4	-	798	-
60x60 - 24"x24" rettificato	3	1,08	22,5	40	-	43,2	-	900	-
30x60 - 12"x24" rettificato	6	1,08	22,4	48	-	51,84	-	1075,2	-
TWO 50x100 - 20"x39"	1	0,5	23	35	-	17,5	-	805	-
TWO 50x100 - 20"x39" rettificato	1	0,5	22,5	35	-	17,5	-	787,5	-
TWO 60x60 - 24"x24" rettificato	2	0,72	35	30	-	21,6	-	1050	-
TWO 80x80 - 31,5"x31,5" rettificato	1	0,64	29	40	-	25,6	-	1160	-
30x30 - 12"x 12" mosaico 4,7x4,7	11	1	20,3	36	-	36	-	730,8	-
30x30 - 12"x 12" mosaico 2,5x2,5	11	1	21	36	-	36	-	756	-
30x60 - 12"x 24" muretto	6	1,08	23	30	-	32,4	-	690	-
5,4x60 - 3"x 24" battiscopa	14	8,4 ml	11						
30x60 - 12"x 24" gradino									
33x120 - 13"x 47" gradone costa retta									
33x120 - 13"x 47" gradone angolare costa retta									
1,5x100 - 0,6"x 39" lisello alluminio	6	6 ml	0,63						
TWO 50x100 - 20"x 39" gradone con toro									
TWO 40x80 - 15,7"x 31,5" gradone con toro									
TWO 30x60 - 12"x 24" gradone con toro									
TWO 50x100 - 20"x 39" gradone angolare con toro									
TWO 40x80 - 15,7"x 31,5" gradone angolare con toro									
TWO 30x60 - 12"x 24" gradone angolare con toro									

P&B

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total

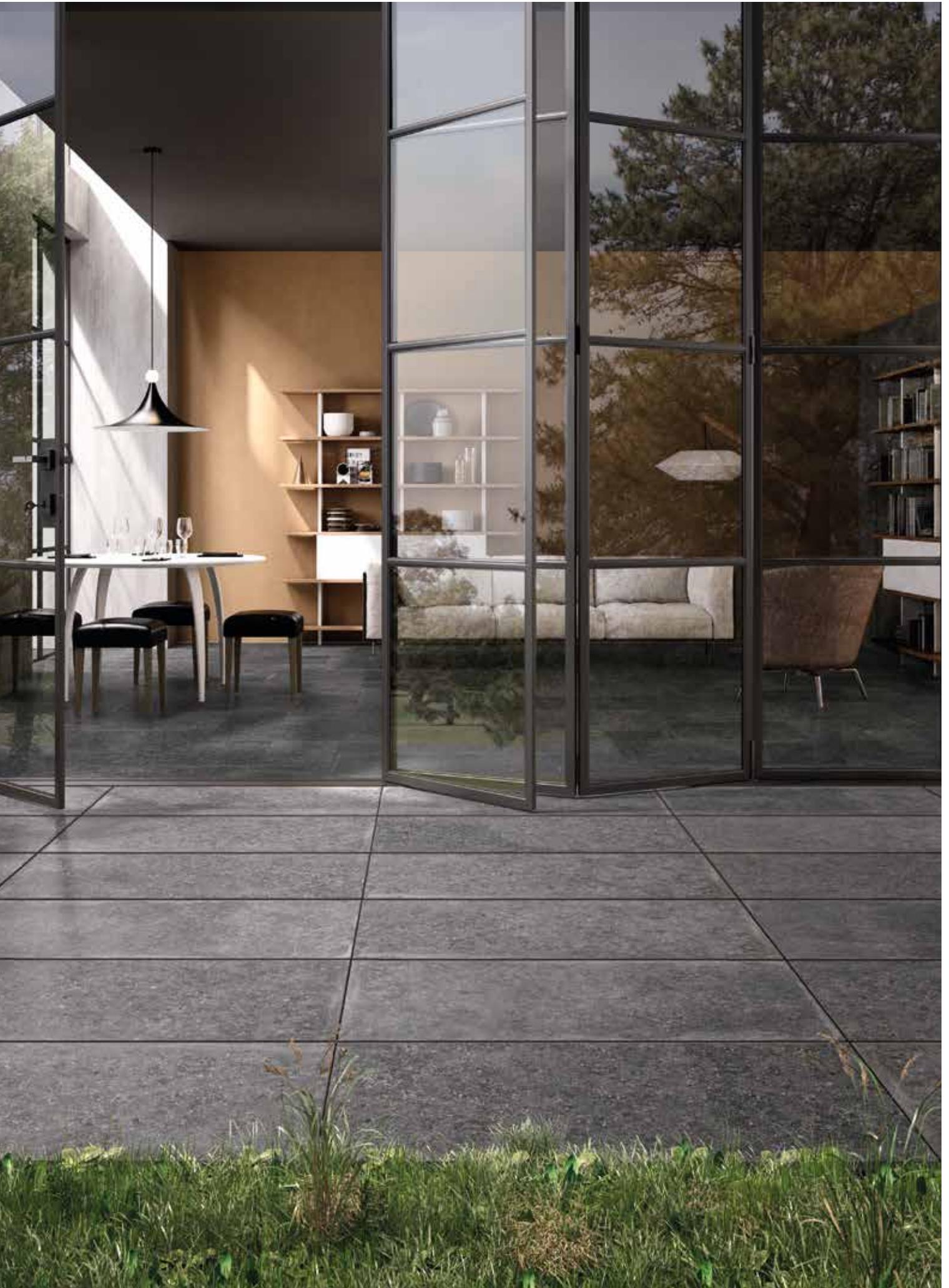


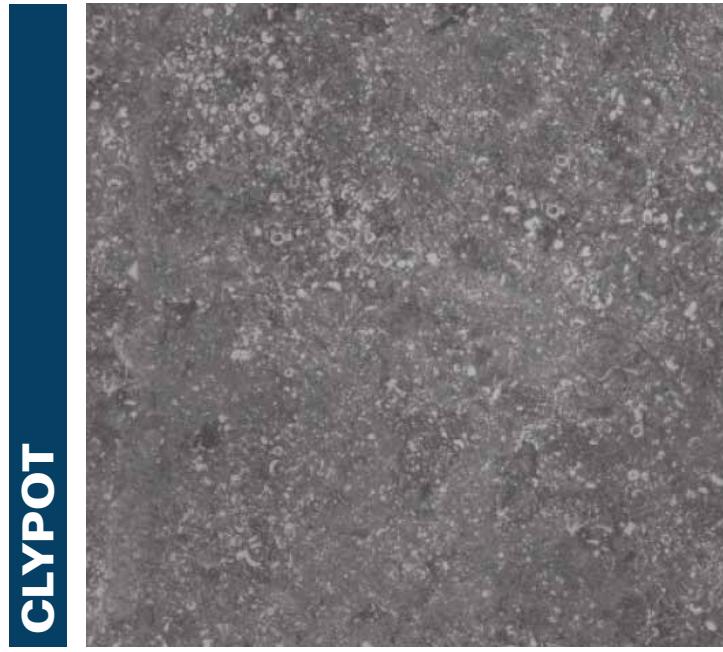
7 FORMATI: 80x80 cm - 60x120 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 30x30 cm - 7,3x30 cm - 50x100 cm (TWO)
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 80x80 cm - 60x120 cm - 60x60 cm - 30x60 cm - 30x30 cm - 7,3x30 cm - 50x100 cm (TWO)

2 SUPERFICI: NATURALE - GRIP (TWO)
Surfaces: Natural - Grip (TWO) | Surfaces: Naturelle - Grip (TWO)
Oberflächen: Natur - Grip (TWO) | Superficies: Natural - Grip (TWO)

2 BORDI: NATURALE - RETTIFICATO
Edges: Natural - Rectified | Bordes: Naturel - Rectifié | Kanten: Natur - Rektifiziert | Bordes: Natural - Rectificado

1 COLORE
Colour | Couleur | Farbe | Colore



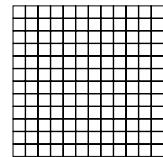
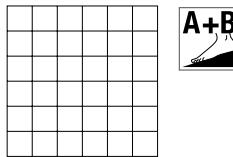


CLYPOT

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R9
80x80 - 31,5"x31,5"	 9	94677 
60x120 - 24"x47"	 9	94676 
SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE		R9
60x60 - 24"x24"	 9	94678 
30x60 - 12"x24"	 9	94679 
30x30 - 12"x12"	 9	94681 
7,3x30 - 3"x12"	 9	94682 

TWO 20 mm. SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO		R11
50x100 - 20"x39"	 20	94680 
TWO 20 mm. SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE		R11
50x100 - 20"x39"	 20	946370 

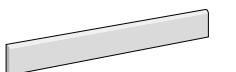
Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



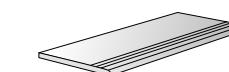
SUPERFICIE NATURALE		
mosaico	clypot	 9
4,7x4,7 1,8"x1,8"		95329 
su rete		
30x30 12"x12"		

SUPERFICIE NATURALE		
mosaico	clypot	 9
2,5x2,5 1"x1"	 9	95621 
su foglio		
30x30 12"x12"		

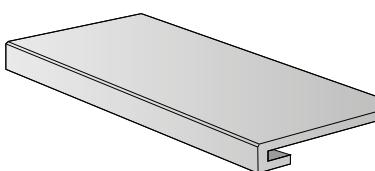
Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



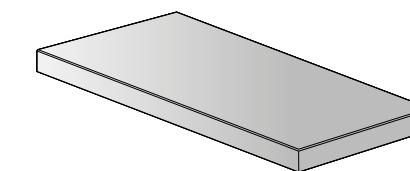
BATTISCOPA
5,4x60 2"x24" Naturale 



GRADINO
30x60 12"x24" Naturale rett. 

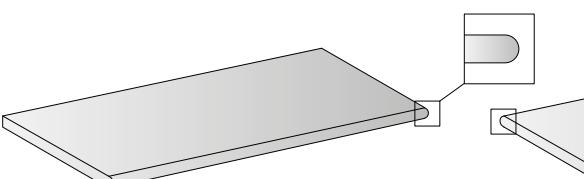


GRADONE COSTA RETTA
33x120 13"x47" Naturale rett. 

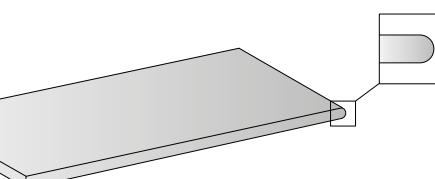


GRADONE ANGOLARE COSTA RETTA DX/SX
33x120 13"x47" Naturale rett. 

TWO 20 mm. Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



GRADONE CON TORO
50x100 20"x39" Grip rettificato 
50x100 20"x39" Grip 



GRADONE ANGOLARE DX/SX CON TORO
50x100 20"x39" Grip rettificato 
50x100 20"x39" Grip 

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

Formati
Sizes | Formats | Formaten | Formatos

Scatole
Boxes | Boîtes | Karton | Cajas

Pallet
Pallets | Palette | Paletts | Paletas

	pc.	m²	Kg	Colli	Krt. EUR	m²	m² EUR	Kg	Kg EUR
60x120 - 24"x47" rettificato	2	1,44	29,60	35	-	50,4	-	1036	-
80x80 - 31,5"x31,5" rettificato	2	1,28	26,20	40	40	51,2	51,2	1048	1048
60x60 - 24"x24"	3	1,08	22,5	40	-	43,2	-	900	-
30x60 - 12"x24"	6	1,08	22,5	48	-	51,84	-	1080	-
30x30 - 12"x12"	12	1,08	21	50	-	54	-	1050	-
7,3x30 - 3"x12"	46	1	20,5	60	-	60,42	-	1230	-
TWO 50x100 - 20"x39"	1	0,5	23	35	-	17,5	-	805	-
TWO 50x100 - 20"x39" rettificato	1	0,5	22,5	35	-	17,5	-	787,5	-
30x30 - 12"x12" mosaico 4,7x4,7	11	1	20,3	36	-	36	-	730,8	-
30x30 - 12"x12" mosaico 2,5x2,5	11	1	21	36	-	36	-	756	-
5,4x60 - 3"x24" battiscopa	14	8,4 ml	11						
30x60 - 12"x24" gradino									
33x120 - 13"x47" gradone costa retta									
33x120 - 13"x47" gradone angolare costa retta									
TWO 50x100 - 20"x39" gradone con toro									
TWO 50x100 - 20"x39" gradone angolare con toro									

CROSS OVER

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



5 FORMATI: 60x60 cm - 30x60 cm - 15x60 cm - 10x60 cm - 5x60 cm
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 60x60 cm - 30x60 cm - 15x60 cm - 10x60 cm - 5x60 cm

1 SUPERFICIE: NATURALE
Surface: Natural | Surface: Naturelle | Oberfläche: Natur | Superficie: Natural

1 BORDO: RETTIFICATO
Edge: Rectified | Borde: Rectifié | Kante: Rektifiziert | Borde: Rectificado

5 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores



CROSS OVER



Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware / Grès cérame fin
Feinsteinzeug / Gres fine porcelánico

DESERT



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
60x60 - 24"x24"	I 9 54674	■ 100
15x60 - 6"x24"	I 9 56288	■ 152
10x60 - 4"x24"	I 9 56282	■ 152
5x60 - 2"x24"	I 9 56285	■ 152
30x60 - 12"x24"	I 9 54794	■ 83

OCEAN



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
60x60 - 24"x24"	I 9 54672	■ 100
15x60 - 6"x24"	I 9 56289	■ 152
10x60 - 4"x24"	I 9 56283	■ 152
5x60 - 2"x24"	I 9 56286	■ 152
30x60 - 12"x24"	I 9 54792	■ 83

FOREST



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
60x60 - 24"x24"	I 9 54675	■ 100
15x60 - 6"x24"	I 9 56290	■ 152
10x60 - 4"x24"	I 9 56284	■ 152
5x60 - 2"x24"	I 9 56287	■ 152
30x60 - 12"x24"	I 9 54795	■ 83

LAND



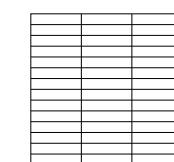
SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
60x60 - 24"x24"	I 9 54676	■ 100
15x60 - 6"x24"	I 9 54796	■ 83
30x60 - 12"x24"	I 9 54796	■ 83

MOUNTAIN



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
60x60 - 24"x24"	I 9 54673	■ 100
30x60 - 12"x24"	I 9 54793	■ 83

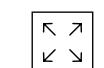
Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE

1,9x9,8 0,8"x4" tozzetto su rete	land	I 9 54809	■ 205
30x30 12"x12"	desert	I 9 54807	■ 205
	ocean	I 9 54805	■ 205
	forest	I 9 54808	■ 205
	mountain	I 9 54806	■ 205

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes



Formati
Sizes | Formats | Formaten | Formatos



Scatole
Boxes | Boîtes | Karton | Cajas



Pallet
Pallets | Palette | Palets | Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
60 x 60 - 24"x24" rettificato	3	1,08	22,5	40	40	43,2	43,2	900	900
30 x 60 - 12"x 24" rettificato	6	1,08	22,5	48	40	51,84	43,2	1080	900
15 x 60 - 6"x 24" rettificato	14	1,26	30	50	-	63	-	1500	-
10 x 60 - 4"x 24" rettificato	14	0,845	18	54	-	45,63	-	972	-
5 x 60 - 2"x 24" rettificato	28	0,85	18	54	-	45,9	-	972	-
30 x 30 - 12"x 12" muretto 1,9 x 9,8	11	1	21	36	-	36	-	756	-
30 x 30 - 12"x 12" gradino rettificato	11	3,3 ml.	22,99	-	-	-	-	-	-
60 x 33 - 24"x 13" gradone costa retta	1	-	-	-	-	-	-	-	-
33 x 33 - 13"x 13" angolare costa retta	1	-	-	-	-	-	-	-	-
7,5 x 30 - 3"x 12" battiscopa rettificato	35	10,5 ml.	16,45	-	-	-	-	-	-

Kosmos

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total

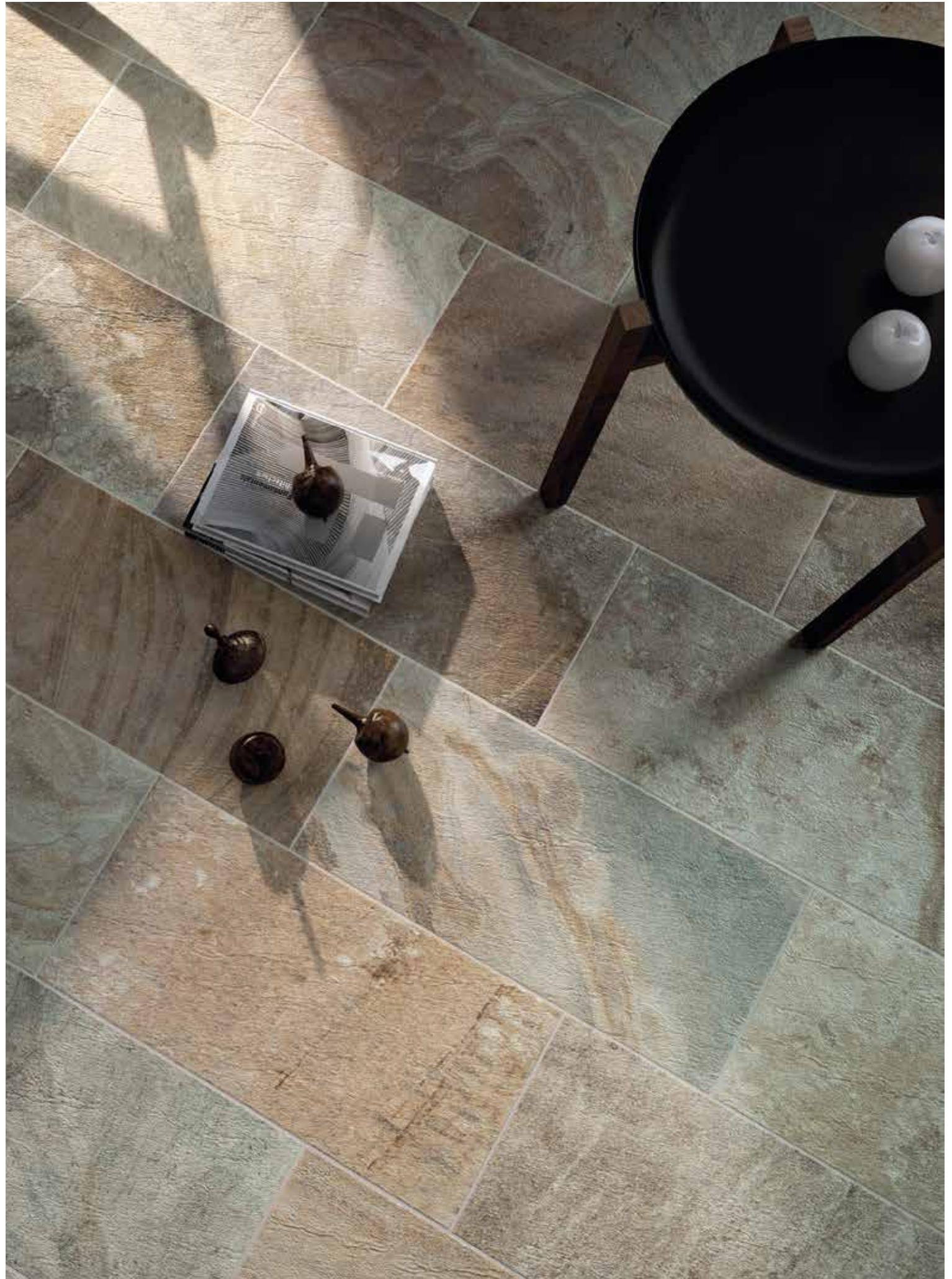


3 FORMATI: 45x45 cm - 30x60 cm - 30x30 cm
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 45x45 cm - 30x60 cm - 30x30 cm

1 SUPERFICIE: NATURALE
Surface: Natural | Surface: Naturelle | Oberfläche: Natur | Superficie: Natural

1 BORDO: NATURALE
Edge: Natural | Borde: Naturel | Kante: Natur | Borde: Natural

4 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores



SKORPIOS



SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE		R10
45x45 - 18"x18"	I 9 60045	■ 69
30x60 - 12"x24"	I 9 60041	■ 83
30x30 - 12"x12"	I 9 60037	■ 69

PEGASOS



SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE		R10
45x45 - 18"x18"	I 9 60044	■ 69
30x60 - 12"x24"	I 9 60040	■ 83
30x30 - 12"x12"	I 9 60036	■ 69

ORION



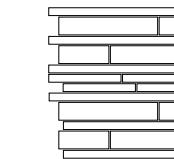
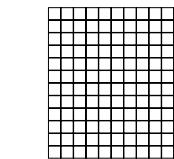
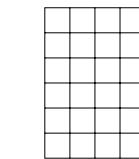
SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE		R10
45x45 - 18"x18"	I 9 60043	■ 69
30x60 - 12"x24"	I 9 60039	■ 83
30x30 - 12"x12"	I 9 60035	■ 69

LYRA



SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE		R10
45x45 - 18"x18"	I 9 60042	■ 69
30x60 - 12"x24"	I 9 60038	■ 83
30x30 - 12"x12"	I 9 60034	■ 69

Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE

mosaico	skorpios	I 9 60659	■ 189
4,7x4,7 1,8"x1,8"	pegasos	I 9 60658	■ 189
su rete	orion	I 9 60657	■ 189
30x30 12"x12"	lyra	I 9 60656	■ 189

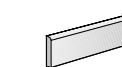
SUPERFICIE NATURALE

mosaico	skorpios	I 9 86298	■ 199
2,5x2,5 1"x1"	pegasos	I 9 86297	■ 199
su foglio	orion	I 9 86296	■ 199
30x30 12"x12"	lyra	I 9 86298	■ 199

SUPERFICIE NATURALE

inserto muretto	skorpios	I 9 60049	■ 200
30x30 12"x12"	pegasos	I 9 60048	■ 200
orion	I 9 60047	■ 200	
lyra	I 9 60046	■ 200	

Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



BATTISCOPA

7,5x30 3"x12"



GRADINO

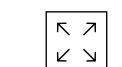
30x30 12"x12"



TERMINALE AD ELLE

15x30x4 6"x12"x1,6"

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes



Formati	Scatole
Sizes Formats Formaten Formatos	Boxes Boîtes Karton Cajas



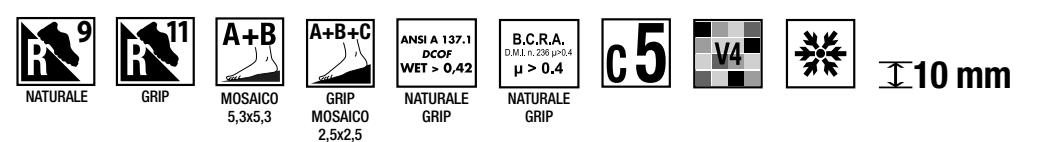
Pallet
Pallets Palette Palettes Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
45 x 45 - 18"x 18"	6	1,215	24,5	36		43,74		882	
30 x 60 - 12"x 24"	6	1,08	22,5	48	40	51,84	43,2	1080	860
30 x 30 - 12"x 12"	13	1,17	22	50	48	58,5	56,16	1100	1056
4,7 x 4,7 1,8"x 1,8" mosaico su rete 30x30 - 12"x 12"	11	1	17	36	-	36	-	612	-
2,5 x 2,5 - 1"x 1" mosaico su foglio 30x30 - 12"x 12"	11	1	21	36		36		756	
30 x 30 - 12"x 12" inserto muretto	11	1	17	36	-	36	-	612	-
7,5 x 30 - 3"x 12" battiscopa	35	10,5 ml.	12	-	-	-	-	-	-
30 x 30 - 12"x 12" gradino	13	3,9 ml.	26	-	-	-	-	-	-
15 x 30 x 4 - 6"x 12"x 1,6" terminale ad elle	6	1,8 ml.	8	-	-	-	-	-	-

PANTHEON

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



4 FORMATI: 50x100 cm - 50x50 cm - 25x50 cm - 25x25 cm
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 50x100 cm - 50x50 cm - 25x50 cm - 25x25 cm

2 SUPERFICI: NATURALE - GRIP
Surfaces: Natural - Grip | Surfaces: Naturelle - Grip
Oberflächen: Natur - Grip | Superficies: Natural - Grip

1 BORDO: NATURALE
Edge: Natural | Borde: Naturel | Kante: Natur | Borde: Natural

3 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores





VENUS

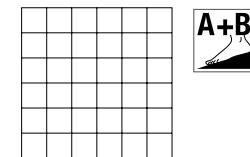
SUPERFICIE NAT. - BORDO NAT. R10		SUPERFICIE GRIP - BORDO NAT. R11	
50x100 - 20"x39"	I 10 79200 123	50x50 - 20"x20"	I 10 82861 94
50x50 - 20"x20"	I 10 79203 94	25x50 - 10"x20"	I 10 82860 94
25x50 - 10"x20"	I 10 79197 94	25x25 - 10"x10"	I 10 82859 94
25x25 - 10"x10"	I 10 79194 94		



MERCUR

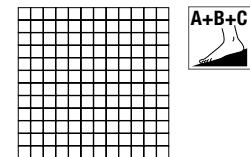
SUPERFICIE NAT. - BORDO NAT. R10	
50x100 - 20"x39"	I 10 81396 123
50x50 - 20"x20"	I 10 81397 94
25x50 - 10"x20"	I 10 81394 94
25x25 - 10"x10"	I 10 81393 94

Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE

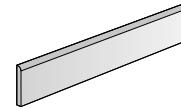
mosaico 5,3x5,3 2"x2"	venus I 10 79212 187
su rete 33,3x33,3 13"x13"	ares I 10 79213 187
	mercur I 10 81398 187



SUPERFICIE NATURALE

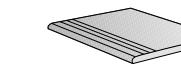
mosaico 2,5x2,5 1"x1"	venus I 10 86278 199
su foglio 30x30 12"x12"	ares I 10 86275 199
	mercur I 10 89854 199

Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



BATTISCOPA

8x50 3"x20" Naturale | ● 10



GRADINO

50x50 20"x20" Naturale | ● 59



TERMINALE AD ELLE

15x30x4 6"x12"x1,6" Grip | ● 36



ARES

SUPERFICIE NAT. - BORDO NAT. R10		SUPERFICIE GRIP - BORDO NAT. R11	
50x100 - 20"x39"	I 10 79201 123	50x50 - 20"x20"	I 10 82864 94
50x50 - 20"x20"	I 10 79204 94	25x50 - 10"x20"	I 10 82863 94
25x50 - 10"x20"	I 10 79198 94	25x25 - 10"x10"	I 10 82862 94
25x25 - 10"x10"	I 10 79195 94		

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes



Formati

Sizes | Formats | Formaten | Formatos



Scatole

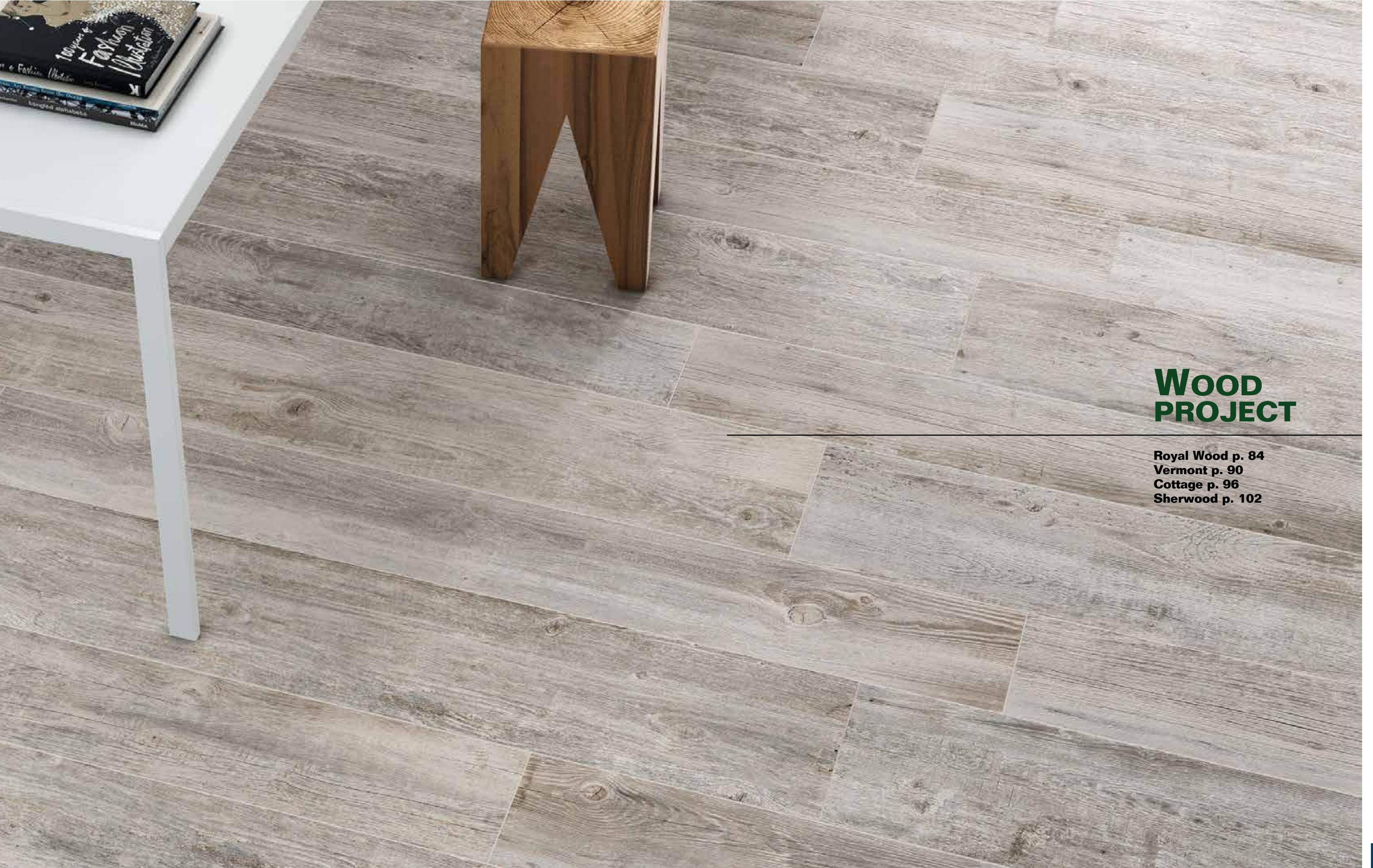
Boxes | Boîtes | Karton | Cajas



Pallet

Pallets | Palette | Palettes | Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
50 x 100 - 20"x 39"	2	1	21,5	35	-	35	-	752,5	-
50 x 50 - 20"x 20"	4	1	21,5	39	36	39	36	838,5	774
25 x 50 - 10"x 20"	9	1,125	23	54	-	60,75	-	1269	-
25 x 25 - 10"x 10"	17	1,063	21,3	66	-	70,158	-	1405,8	-
5,3 x 5,3 - 2"x 2" mosaico su rete 33,3x33,3 - 13"x 13"	9	1	21	42	-	42	-	882	-
2,5 x 2,5 - 1"x 1" mosaico su foglio 30x30 - 12"x 12"	11	1	21	36	-	36	-	756	-
8 x 50 - 3"x 20" battiscopa	20	10 ml.	22,5	-	-	-	-	-	-
50 x 50 - 20"x 20" gradino	6	3 ml.	33	-	-	-	-	-	-
15 x 30 x 4 - 6"x 12"x 1,6" terminale ad elle	6	1,8 ml.	8	-	-	-	-	-	-



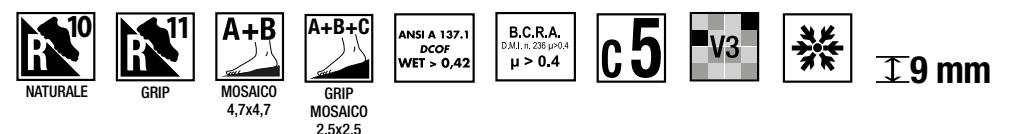
WOOD PROJECT

Royal Wood p. 84
Vermont p. 90
Cottage p. 96
Sherwood p. 102

ROYAL WOOD

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



4 FORMATI: 30x180 cm - 30x120 cm - 20x120 cm - 20x100 cm
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 30x180 cm - 30x120 cm - 20x120 cm - 20x100 cm

2 SUPERFICI: NATURALE - GRIP
Surfaces: Natural - Grip | Surfaces: Naturelle - Grip
Oberflächen: Natur - Grip | Superficies: Natural - Grip

2 BORDI: NATURALE - RETTIFICATO
Edges: Natural - Rectified | Borders: Naturel - Rectifiée | Kanten: Natur - Rektifiziert | Bordes: Natural - Rectificado

4 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores



ONTANO



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO	R10
▲ 30x180 - 12"x71"	9 107995 ■ 184
30x120 - 12"x47"	9 107364 ■ 123
20x120 - 8"x47"	9 107360 ■ 123

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE	R10
20x100 - 8"x39"	9 106871 ■ 86

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
20x100 - 8"x39"	9 106872 ■ 86

TOULPIER



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO	R10
▲ 30x180 - 12"x71"	9 107996 ■ 184
30x120 - 12"x47"	9 107365 ■ 123
20x120 - 8"x47"	9 107361 ■ 123

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE	R10
20x100 - 8"x39"	9 106873 ■ 86

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
20x100 - 8"x39"	9 107359 ■ 86

TEAK



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO	R10
▲ 30x180 - 12"x71"	9 107997 ■ 184
30x120 - 12"x47"	9 107366 ■ 123
20x120 - 8"x47"	9 107362 ■ 123

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE	R10
20x100 - 8"x39"	9 106874 ■ 86

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
20x100 - 8"x39"	9 106876 ■ 86

LECCIO

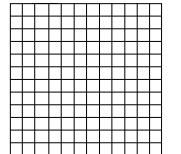
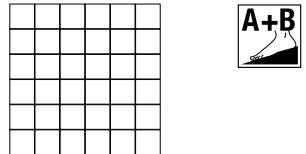


SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO	R10
▲ 30x180 - 12"x71"	9 107998 ■ 184
30x120 - 12"x47"	9 107367 ■ 123
20x120 - 8"x47"	9 107363 ■ 123

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE	R10
20x100 - 8"x39"	9 106875 ■ 86

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
20x100 - 8"x39"	9 106877 ■ 86

Mosaici | Mosaics | Mosaiques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE	
mosaico	ontano
4,7x4,7 1,8"x1,8"	toulipier
su rete	teak
30x30 12"x12"	leccio
I 9	I 9
107368	107369
■ 189	■ 189
107370	107371
■ 189	■ 189

SUPERFICIE NATURALE	
mosaico	ontano
2,5x2,5 1"x1"	toulipier
su foglio	teak
30x30 12"x12"	leccio
I 9	I 9
108379	108380
■ 199	■ 199
108381	108382
■ 199	■ 199

Decor | Decors | Elément Décoratifs | Dekore | Decoraciones

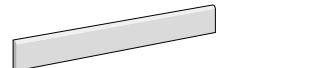


20x120 - 8"x47"
107388 Decor Royal Wood

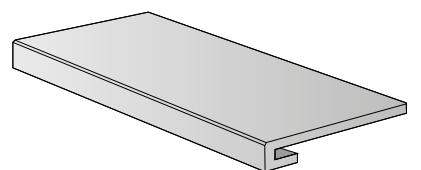


20x100 - 8"x39"
107389 Decor Royal Wood

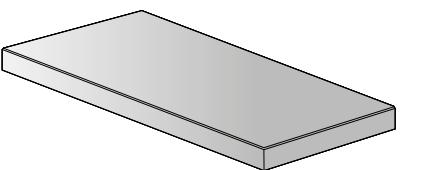
Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



BATTISCOPA
6,2x100 2,4"x39" Naturale ■ 27



GRADONE COSTA RETTA
33x120 13"x47" Naturale rett. ■ 210



GRADONE ANGOLARE COSTA RETTA DX/SX
33x120 13"x47" Naturale rett. ■ 223

NOTE:

Posa consigliata con una sfalsatura non superiore a 20 cm (per il 100 cm), a 30 cm (per il 120 cm), a 40 cm (per il 180 cm) e fuga minima raccomandata 2 mm.

When laying you are recommended not to stagger by more than about 20 cm (for the 100 cm), 30 cm (for the 120 cm), 40 cm (for the 180 cm). Recommended joint, minimum 2 mm.

Posse conseillée avec un décalage n'excédant pas 20 cm (pour le 100 cm), 30 cm (pour le 120 cm), 40 cm (pour le 180 cm) et joint minimum recommandé de 2 mm.

Beim Verlegen wird empfohlen, jede Lage um maximal 20 cm (für die 100 cm), 30 cm (für die 120 cm), 40 cm (für die 180 cm) zu versetzen und eine Fugenbreite von mindestens 2 mm zu lassen.

Colocación recomendada con una distancia escalonada de no más de 20 cm (por el 100 cm), 30 cm (por el 120 cm), 40 cm (por el 180 cm) y junta mínima recomendada de 2 mm.

NOTE:

▲ 30x180 cm sovrapprezzo frazione di paletta 35 €
30x180 cm split pallet surcharge 35 € each
30x180 cm surtaxe contremarque 35 €
30x180 cm Aufpreis Paletten 35 €
30x180 cm recargo fracción de paleta 35 €

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

 **Formati**
Sizes | Formats | Formaten | Formatos

 **Scatole**
Boxes | Boîtes | Karton | Cajas

 **Pallet**
Pallets | Palette | Paletten | Paletas

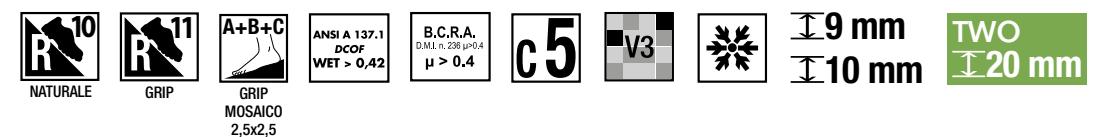
	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
30 x 180 - 12"x 71" rettificato	3	1,62	38	36	-	58,32	-	1368	-
30 x 120 - 12"x 47" rettificato	3	1,08	22,5	36	36	38,88	-	810	-
20 x 120 - 8"x 47" rettificato	4	0,96	21,6	32	32	30,72	30,72	691,2	691,2
20 x 100 - 8"x 39"	5	1	21,3	48	48	48	-	1022,4	-
6,2 x 100 - 2,4"x 39" battiscopa	5	5 ml	7,6	-	-	-	-	-	-
2,5 x 2,5 - 1"x 1" mosaico su foglio 30x30 - 12"x 12"	11	1	21	36	-	36	-	756	-
4,7 x 4,7 - 1,8"x 1,8" mosaico su rete 30x30 - 12"x 12"	11	1	20,3	36	-	36	-	730,8	-
33 x 120 - 13"x 47" gradone costa retta									
33 x 120 - 13"x 47" gradone angolare costa retta dx/sx									



VERMONT

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



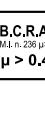
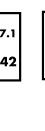
6 FORMATI: 26,6x160 cm - 30x120 cm - 20x120 cm - 20x100 cm - 6,5x60 cm - 40x120 cm (TWO)
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 26,6x160 cm - 30x120 cm - 20x120 cm - 20x100 cm - 6,5x60 cm - 40x120 cm (TWO)

2 SUPERFICI: NATURALE - GRIP
Surfaces: Natural - Grip | Surfaces: Naturelle - Grip
Oberflächen: Natur - Grip | Superficies: Natural - Grip

2 BORDI: NATURALE - RETTIFICATO
Edges: Natural - Rectified | Borders: Naturel - Rectifiée | Kanten: Natur - Rektifiziert | Bordes: Natural - Rectificado

4 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores





CAMARO



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R10

▲ 26,6x160 - 10,5"x63"	I 10 99981	R 167
30x120 - 12"x47"	I 9 101228	R 123
20x120 - 8"x47"	I 9 101223	R 123
6,5x60 - 2,5"x24"	I 9 102112	R 171

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE R10

20x100 - 8"x39"	I 9 101527	R 86
-----------------	--------------	------

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE R11

20x100 - 8"x39"	I 9 101530	R 86
-----------------	--------------	------

TASSO



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R10

▲ 26,6x160 - 10,5"x63"	I 10 101342	R 167
30x120 - 12"x47"	I 9 101229	R 123
20x120 - 8"x47"	I 9 101224	R 123
6,5x60 - 2,5"x24"	I 9 102113	R 171

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE R10

20x100 - 8"x39"	I 9 101528	R 86
-----------------	--------------	------

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE R11

20x100 - 8"x39"	I 9 101531	R 86
-----------------	--------------	------

PINO GRIGIO



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R10

30x120 - 12"x47"	I 9 101231	R 123
20x120 - 8"x47"	I 9 101226	R 123
6,5x60 - 2,5"x24"	I 9 102114	R 171

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE R10

20x100 - 8"x39"	I 9 101529	R 86
-----------------	--------------	------

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE R11

20x100 - 8"x39"	I 9 101532	R 86
-----------------	--------------	------

NOCE



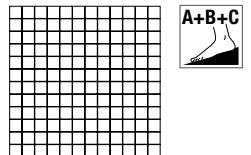
SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R10

30x120 - 12"x47"	I 9 101227	R 123
20x120 - 8"x47"	I 9 101222	R 123
6,5x60 - 2,5"x24"	I 9 102111	R 171

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE R10

20x100 - 8"x39"	I 9 101526	R 86
-----------------	--------------	------

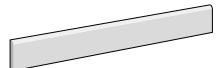
Mosaici | Mosaics | Mosaiques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE

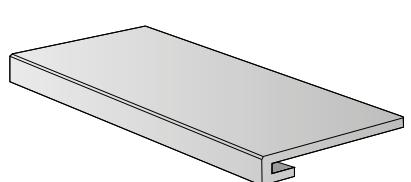
mosaico	camaro	9	102184	■ 199
2,5x2,5 1"x1"	pino grigio	9	102185	■ 199
su foglio	noce	9	102186	■ 199
30x30 12"x12"	tasso	9	102187	■ 199

Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



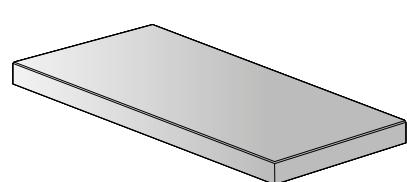
BATTISCOPA

6,2x100 2,4"x39" Naturale rett. ● 27



GRADONE COSTA RETTA

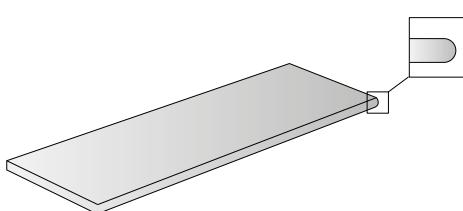
33x120 13"x47" Naturale rett. ● 210



GRADONE ANGOLARE COSTA RETTA DX/SX

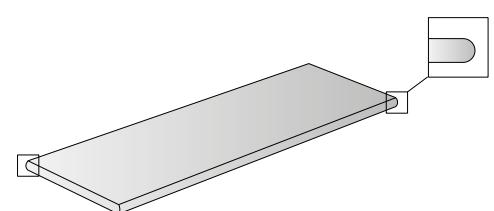
33x120 13"x47" Naturale rett. ● 223

TWO 20 mm. Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



GRADONE CON TORO

40x120 - 16"x47" Grip rett. ● 208



GRADONE ANGOLARE DX/SX CON TORO

40x120 - 16"x47" Grip rett. ● 227



NOTE:

Posa consigliata con una sfalsatura non superiore a 20 cm (per il 100 cm), a 30 cm (per il 120 cm), a 40 cm (per il 160 cm) e fuga minima raccomandata 2 mm.

When laying you are recommended not to stagger by more than about 20 cm (for the 100 cm), 30 cm (for the 120 cm), 40 cm (for the 160 cm). Recommended joint, minimum 2 mm.

Pose conseillée avec un décalage n'excédant pas 20 cm (pour le 100 cm), 30 cm (pour le 120 cm), 40 cm (pour le 160 cm) et joint minimum recommandé de 2 mm.

Beim Verlegen wird empfohlen, jede Lage um maximal 20 cm (für die 100 cm), 30 cm (für die 120 cm), 40 cm (für die 160 cm) zu versetzen und eine Fugenbreite von mindestens 2 mm zu lassen.

Colocación recomendada con una distancia escalonada no más de 20 cm (por el 100 cm), 30 cm (por el 120 cm), 40 cm (por el 60 cm) y junta mínima recomendada de 2 mm.

▲ 26,6x160 cm sovrapprezzo frazione di paletta 30 €

26,6x160 cm split pallet surcharge 30 € each

26,6x160 cm surface contremarque 30 €

26,6x160 cm Aufpreis Palette 30 €

26,6x160 cm recargo fracción de paleta 30 €

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

Formati	Scatole	Pallet
Sizes Formats Formaten Formatos	Boxes Boîtes Karton Cajas	Pallets Palette Paletts Paletas
26,6 x 160 - 10,5" x 63" rettificato	3	pc. m ² Kg Colli Krt. EUR m ² m ² EUR Kg Kg EUR
30 x 120 - 12"x 47" rettificato	3	1,27 30 36 - 45,97 - 1080 -
20 x 120 - 8"x 47" rettificato	4	1,08 22,5 36 36 38,88 38,88 810 810
20 x 100 - 8"x 39"	5	0,96 21,6 32 32 30,72 30,72 691,2 691,2
6,5 x 60 - 2,5"x 24" rettificato	15	1 21,3 48 48 48 48 1022,4 1022,4
TWO 40x120 - 16"x47" rettificato	2	0,96 45 24 - 23,04 - 1080 -
6,2 x 100 - 2,4"x 39" battiscopa	5	5 ml 7,6 - - - -
2,5 x 2,5 - 1"x 1" mosaico su foglio 30x30 - 12"x 12"	11	1 21 36 36 36 756
33 x 120 - 13"x 47" gradone costa retta		
33 x 120 - 13"x 47" gradone angolare costa retta dx/sx		
TWO 40x120 - 16"x 47" gradone con toro		
TWO 40x120 - 16"x 47" gradone angolare con toro dx/sx		

COTTAGE

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



1 FORMATO: 23x100 cm
Size | Format | Formate | Formato: 23x100 cm

2 SUPERFICI: NATURALE - GRIP
Surfaces: Natural - Grip | Surfaces: Naturelle - Grip
Oberflächen: Natur - Grip | Superficies: Natural - Grip

1 BORDO: NATURALE
Edge: Natural | Bord: Naturel | Kante: Natürliche | Borde: Natural

4 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores





FASSA

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE R9
23x100 - 9"x39" | 9 | 88199 ■ 86

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE R11
23x100 - 9"x39" | 9 | 88588 ■ 86



ORTLES

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE R9
23x100 - 9"x39" | 9 | 88586 ■ 86

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE R11
23x100 - 9"x39" | 9 | 88589 ■ 86



SELVA

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE R9
23x100 - 9"x39" | 9 | 88198 ■ 86

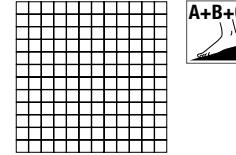
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE R11
23x100 - 9"x39" | 9 | 88590 ■ 86



EGA

SUPERFICIE NATURALE - BORDO NATURALE R9
23x100 - 9"x39" | 9 | 88200 ■ 86

Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaik | Mosaicos



SUPERFICIE NATURALE	
mosaico	fassa
2,5x2,5 1"x1"	I 9 89571 ■ 199
su foglio	ortles
30x30 12"x12"	I 9 89572 ■ 199
selva	I 9 89570 ■ 199
ega	I 9 89573 ■ 199

Posa consigliata con una sfalsatura non superiore a 20 cm e fuga minima raccomandata 2 mm.

When laying you are recommended not to stagger by more than about 20 cm.
Recommended joint, minimum 2 mm.

Pose conseillée avec décalage pas supérieur à 20 cm et joint recommandé minimum de 2 mm.

Bei einer fortlaufende Verlegung empfehlen wir die längere Seite im Verhältnis zu der angrenzenden Fliese um maximal 20 cm versetzt anzordnen und eine Fuge mit einer Breite von mindestens 2 mm. einzuplanen.

Colocación recomendada con una distancia escalonada no más de 20 cm y junta mínima recomendada de 2 mm.

Decor | Decors | Elément Décoratifs | Dekore | Decoraciones



23x23 - 9"x9"
* 89208 Formella Cottage grey mix

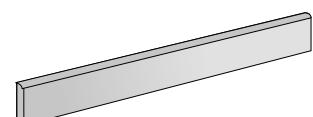
■ 197

23x23 - 9"x9"
* 89209 Formella Cottage brown mix

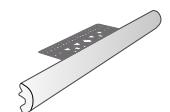
■ 197

* Versione decoro con più soggetti, confezionati random
Decors version with multiple subjects, packaged randomly
Version décoration avec plusieurs motifs, emballés de manière aléatoire
Dekorierte Ausführung mit mehreren Darstellungen, zufällige Zusammenstellung
Versión decoración con varios temas, empaquetados de modo aleatorio

Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



BATTISCOPA
7,1x100 2,8"x39" Naturale ■ 27



TORELLO SU RETE
50x4 20"x1,6" Naturale ■ 83

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

Formati
Sizes | Formats | Formaten | Formatos

Scatole
Boxes | Boîtes | Karton | Cajas

Pallet
Pallets | Palette | Palets | Paletas

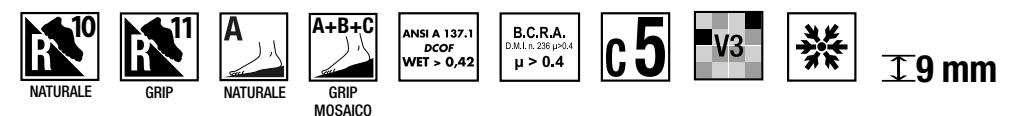
	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
23 x 100 - 9"x 39"	5	1,15	24	48	-	55,2	-	1152	-
23 x 23 - 9"x 9" formella	16	0,864	22	-	-	-	-	-	-
2,5 x 2,5 - 1"x 1" mosaico su foglio 30x30 - 12"x 12"	11	1	21	36	-	36	-	756	-
7,1 x 100 - 2,8"x 39" battiscopa	6	6 ml.	10,5	-	-	-	-	-	-
50 x 4 - 20"x 1,6" torello su rete	6	3 ml.	3	-	-	-	-	-	-



SHERWOOD

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pavimenti a resistenza totale ISO 13006 Bla - EN 14411/G
Fully-resistant flooring
Sols à résistance totale
Absolut widerständige Fußböden
Pavimentos de resistencia total



2 FORMATI: 30x120 cm - 20x120 cm
Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 30x120 cm - 20x120 cm

2 SUPERFICI: NATURALE - GRIP
Surfaces: Natural - Grip | Surfaces: Naturelle - Grip
Oberflächen: Natur - Grip | Superficies: Natural - Grip

1 BORDO: RETTIFICATO
Edge: Rectified | Borde: Rectificado | Kante: Rektifiziert | Borde: Rectificado

3 COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores





ELM



OAK



MAPLE

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
20x120 - 8"x47"	[] 9 88260	■ 123
30x120 - 12"x47"	[] 9 89726	■ 123

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO		R11
20x120 - 8"x47"	[] 9 88262	■ 123

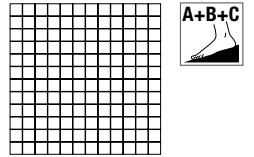
SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
20x120 - 8"x47"	[] 9 88268	■ 123
30x120 - 12"x47"	[] 9 89728	■ 123

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO		R11
20x120 - 8"x47"	[] 9 88266	■ 123

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO		R10
20x120 - 8"x47"	[] 9 88272	■ 123
30x120 - 12"x47"	[] 9 89727	■ 123

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO		R11
20x120 - 8"x47"	[] 9 88270	■ 123

Mosaici | Mosaics | Mosaiques | Mosaik | Mosaicos



A+B+C

SUPERFICIE NATURALE

mosaico	elm	I 9	89567	■ 199
2,5x2,5 1"x1"	oak	I 9	89568	■ 199
su foglio	maple	I 9	89569	■ 199
30x30 12"x12"				

NOTE:

Posa consigliata con una sfalsatura non superiore a 30 cm (per il formato 120 cm) e fuga minima raccomandata 2 mm.
When laying you are recommended not to stagger by more than about 30 cm (for 120 cm). Recommended joint, minimum 2 mm.
Pose conseillée avec décalage pas supérieur à 30 cm (pour le 120 cm) et joint recommandé minimum de 2 mm.
Bei einer fortlaufenden Verlegung empfehlen wir die längere Seite im Verhältnis zu der angrenzenden Fliese um maximal 30 cm (120 cm) und eine Fuge mit einer Breite von mindestens 2 mm, einzuplanen.
Colocación recomendada con una distancia escalonada no más de 30 cm (por el 120 cm) y junta mínima recomendada de 2 mm.

Decor | Decors | Élement Décoratifs | Dekore | Decoraciones

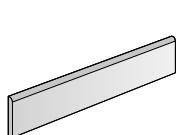


20x20 - 8"x8"

* 89212 Formella Sherwood mix

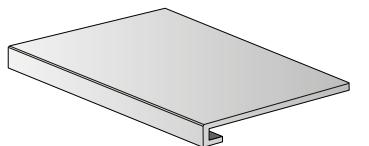
■ 200

Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales



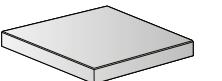
BATTISCOPA

7,2x60 2,8"x24" Naturale rett. ■ 14



GRADONE COSTA RETTA

120x33 47"x13" Naturale rett. ■ 210



ANGOLARE COSTA RETTA

33x33 13"x13" Naturale rett. ■ 188

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

Formati
Sizes | Formats | Formaten | Formatos



Scatole
Boxes | Boîtes | Karton | Cajas



Pallet
Pallets | Palette | Palets | Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
30 x 120 - 12"x47" rettificato	3	1,08	22,5	36	-	38,88	-	810	-
20 x 120 - 8"x47" rettificato	4	0,96	21,6	32	-	30,72	-	691,2	-
2,5 x 2,5 - 1"x1" mosaico su foglio 30x30 - 12"x12"	11	1	21	36	-	36	-	756	-
120 x 33 - 48"x13" gradone costa retta									
33 x 33 - 13"x13" angolare costa retta									
20 x 20 - 8"x8" formella	16	0,64	21	-	-	-	-	-	-
7,2 x 60 - 2,8"x24" battiscopa rettificato	14	8,4 ml.	16,1	-	-	-	-	-	-





TWO PROJECT 20mm

Ecostone p. 110
Uptown p. 111
Syncro p. 112
P&B p. 113
Two.0 p. 114
Titan p. 115
Vermont p. 116

La super resistenza di un gres porcellanato 20 mm
The super resistance of 20 mm porcelain stoneware
La grande résistance d'un grès émaillé de 20 mm
Die hohe Widerstandsfähigkeit eines 20 mm starken Feinsteinzeugs
La gran resistencia de un gres porcelánico de 20 mm

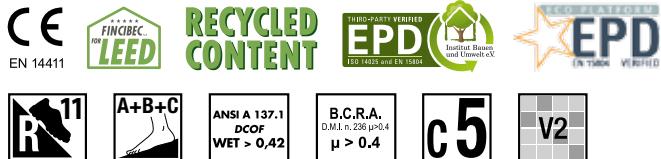
Una lastra monolitica di gres fine porcellanato con bordo naturale o rettificato, 20 mm di spessore, finiture superficiali caratterizzate da alte prestazioni anti-scivolo R11 A+B+C: grazie alle sue prestazioni tecniche eccezionali, è la soluzione di Century ideale per le pavimentazioni esterne sia pubbliche che private. A monolithic fine porcelain stoneware slab with a natural or rectified edge, 20 mm thick, surface finishes featuring a high non-slip R11 A+B+C performance: thanks to its outstanding technical performance, it is Century's ideal solution for external flooring for both public and private areas.

Une dalle monolithique de grès fin porcelané avec bord naturel ou rectifié de 20 mm d'épaisseur, finitions de la surface caractérisées par d'excellentes performances antidérapantes R11 A+B+C : Grâce à ses performances techniques exceptionnelles, il est la solution idéale proposée par Century pour les revêtements de sol extérieurs publics ou privés.

Eine monolithische Feinsteinzeugplatte, 20 mm Dick, mit Gepresste sowie Rektifizierte Kante Ausfuehrung; Oberflächenbearbeitung zeichnet sich durch hohe Rutschfestigkeit R11 A+B+C aus: dank ausgezeichneter technischer Leistungen ist es die ideale Lösung von Century für Bodenbeläge im Außenbereich, sowohl im privaten als auch öffentlichen Umfeld.

Una losa monólica de gres fino porcelánico revestido con borde natural o rectificado, 20 mm de espesor, acabados superficiales caracterizados por un elevado rendimiento antideslizamiento R11 A+B+C: gracias a sus prestaciones técnicas excelentes, es la solución de Century ideal para pavimentos externos, tanto públicos como privados.

TWO 20mm ECOSTONE



MALABAR STONE

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
50x100 - 20"x39"	20 101381 ■ 160
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
50x100 - 20"x39"	20 101376 ■ 136

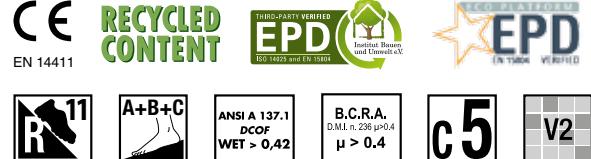


CASTLE STONE

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
50x100 - 20"x39"	20 101382 ■ 160
80x80 - 31,5"x31,5"	20 107680 ■ 174
60x60 - 24"x24"	20 107303 ■ 157

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
50x100 - 20"x39"	20 101377 ■ 136

TWO 20mm UPTOWN



Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico



HAMILTON

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
50x100 - 20"x39"	20 94560 ■ 160
80x80 - 31,5"x31,5"	20 107833 ■ 174
60x60 - 24"x24"	20 107308 ■ 157

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
50x100 - 20"x39"	20 94559 ■ 136



MORNINGSIDE

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
50x100 - 20"x39"	20 94574 ■ 160
80x80 - 31,5"x31,5"	20 107834 ■ 174
60x60 - 24"x24"	20 107309 ■ 157

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
50x100 - 20"x39"	20 94573 ■ 136



DARK STONE

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
50x100 - 20"x39"	20 101383 ■ 160
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
50x100 - 20"x39"	20 101378 ■ 136



LIME STONE

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
50x100 - 20"x39"	20 101384 ■ 160
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
50x100 - 20"x39"	20 101379 ■ 136



HUDSON

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
50x100 - 20"x39"	20 94576 ■ 160
80x80 - 31,5"x31,5"	20 107832 ■ 174
60x60 - 24"x24"	20 107307 ■ 157

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
50x100 - 20"x39"	20 94575 ■ 136

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

TWO 20mm SYNCRO



SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO

50x100 - 20"x39" | 20 | 93568 ■ 160

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE

50x100 - 20"x39" | 20 | 93567 ■ 136

NATURAL

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO

50x100 - 20"x39" | 20 | 93571 ■ 160

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE

50x100 - 20"x39" | 20 | 93570 ■ 136

DARK

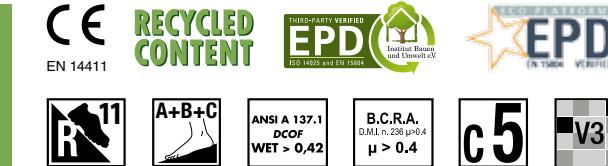
SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO

50x100 - 20"x39" | 20 | 93564 ■ 160

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE

50x100 - 20"x39" | 20 | 93565 ■ 136

TWO 20mm P&B



SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO

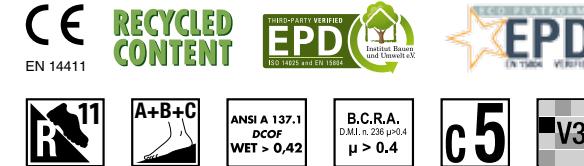
50x100 - 20"x39" | 20 | 94680 ■ 160

SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE

50x100 - 20"x39" | 20 | 96370 ■ 136

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

TWO 20mm TWO.0



DESERT

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
50x100 - 20"x39"	20 93932 ■ 160
80x80 - 31,5"x31,5"	20 107831 ■ 174
60x60 - 24"x24"	20 76791 ■ 157
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
50x100 - 20"x39"	20 93524 ■ 136



OCEAN

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
50x100 - 20"x39"	20 93936 ■ 160
80x80 - 31,5"x31,5"	20 107830 ■ 174
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATRALE	R11
50x100 - 20"x39"	20 93529 ■ 136

TWO 20mm TITAN



CEMENT

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
80x80 - 31,5"x31,5"	20 107685 ■ 174
60x60 - 24"x24"	20 107295 ■ 157



CANYON

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
80x80 - 31,5"x31,5"	20 107686 ■ 174
60x60 - 24"x24"	20 107296 ■ 157



FOREST

SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO	R11
50x100 - 20"x39"	20 93933 ■ 160
80x80 - 31,5"x31,5"	20 107830 ■ 174
60x60 - 24"x24"	20 76793 ■ 157
SUPERFICIE GRIP - BORDO NATURALE	R11
50x100 - 20"x39"	20 93526 ■ 136

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

TWO 20mm VERMONT



RECYCLED
CONTENT

EPD
THIRD-PARTY VERIFIED
TUEV RAUM + EN 15804

EPD
Institute Bauwesen
und Umwelt e.V.



SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO

40x120 - 16"x47"

R11

| 20 | 101473 | 184



SUPERFICIE GRIP - BORDO RETTIFICATO

40x120 - 16"x47"

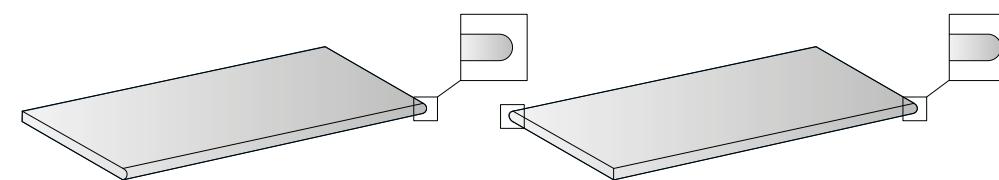
R11

| 20 | 101474 | 184

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware
Grès cérame fin
Feinsteinzeug
Gres fine porcelánico

Pezzi speciali | Special pieces | Pièces spéciales | Formstücke | Piezas especiales

SYNCRO / ECOSTONE / UPTOWN / P&B / TWO.0



GRADONE CON TORO

50x100 20"x39"
50x100 20"x39"

Grip rettificato
Grip

199
194

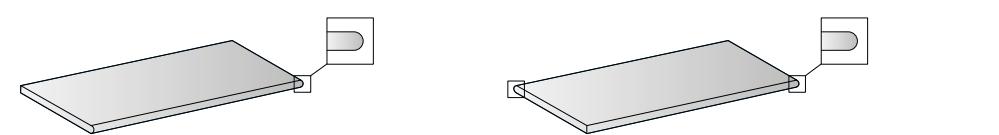
GRADONE ANGOLARE DX/SX CON TORO

50x100 20"x39"
50x100 20"x39"

Grip rettificato
Grip

220
214

TWO.0 / UPTOWN / TITAN / ECOSTONE



GRADONE CON TORO

30x60 - 12"x24"
40x80 - 16"x31,5"

Grip rett.
Grip rett.

138
192

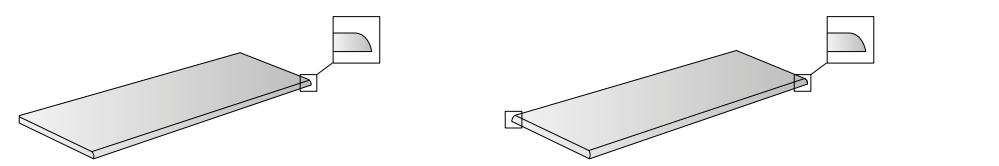
GRADONE ANGOLARE DX/SX CON TORO

30x60 - 12"x24"
40x80 - 16"x31,5"

Grip rett.
Grip rett.

185
209

TWO.0



GRADONE

30x60 - 12"x24"

Grip rett.

116

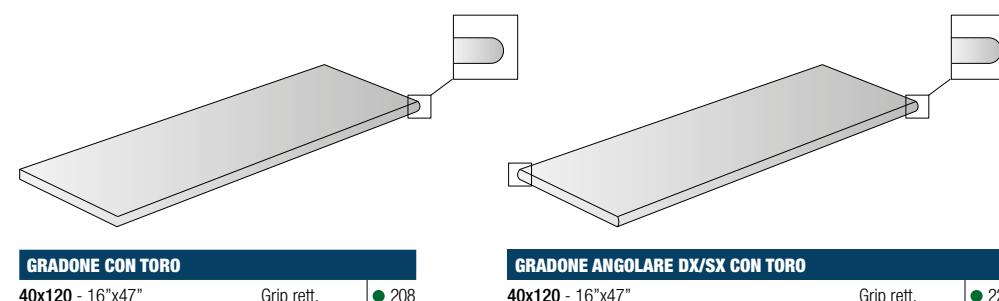
GRADONE ANGOLARE DX/SX

30x60 - 12"x24"

Grip rett.

166

VERMONT



GRADONE CON TORO

40x120 - 16"x47"

Grip rett.

208

GRADONE ANGOLARE DX/SX CON TORO

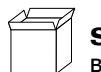
40x120 - 16"x47"

Grip rett.

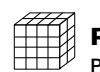
227

imballi /packaging /emballages /Verpackung /embalajes

Formati
Sizes | Formats | Formaten | Formatos



Scatole
Boxes | Boîtes | Karton | Cajas



Pallet
Pallets | Palette | Palets | Paletas

	pc.	m ²	Kg	Colli	Krt. EUR	m ²	m ² EUR	Kg	Kg EUR
TWO 50x100 - 20"x39" rettificato	1	0,5	22,5	35	-	17,5	-	787,5	-
TWO 50x100 - 20"x39"	1	0,5	23	35	-	17,5	-	805	-
TWO 60x60 - 24"x24" rettificato	2	0,72	35	30	-	21,6	-	1050	-
TWO 80x80 - 31,5"x31,5" rettificato	1	0,64	29	40	-	25,6	-	1160	-
TWO 40x120 - 16"x47" rettificato	2	0,96	45	24	-	23,04	-	1080	-
TWO 50x100 - 20"x39" gradone con toro									
TWO 50x100 - 20"x39" gradone angolare dx/sx con toro									
TWO 30x60 - 12"x24" gradone con toro rett.									
TWO 30x60 - 12"x24" gradone angolare dx/sx con toro rett.									
TWO 30x60 - 12"x24" gradone rett.									
TWO 30x60 - 12"x24" gradone angolare dx/sx rett.									
TWO 40x80 - 16"x31,5" gradone con toro rett.									
TWO 40x80 - 16"x31,5" gradone angolare dx/sx con toro rett.									
TWO 40x120 - 16"x47" gradone con toro									
TWO 40x120 - 16"x47" angolare con toro dx/sx									



Titan p. 122
Uptown p. 126

Il nuovo orizzonte dell'estetica e dell'evoluzione ceramica
The new horizon of the aesthetics and the evolution of ceramics
De nouveaux horizons dans l'esthétisme avec une nouvelle évolution du carrelage
Der neue ästhetische und evolutionäre horizont von keramik
El nuevo horizonte de la estética y de la evolución de la cerámica

Con il programma OVER il futuro entra nel mondo del progetto. Nuovi linguaggi di design prendono forma, e nuove possibilità espressive si aggiungono alle presenti grazie a questa importante evoluzione tecnologica. OVER significa lastre di grande formato: 160x320 cm; 120x260 cm. Queste dimensioni consentono una percezione "continua" e armonica delle superfici, con un impatto estetico di grande fascino. Le lastre OVER, inoltre, garantiscono le alte prestazioni tecniche e gli alti standard qualitativi del gres fine porcellanato.

With the OVER program, the future enters the world of design. New design languages take shape, and new expressive possibilities emerge in the present thanks to this important technological evolution. OVER means large size slabs: 160x320 cm; 120x260 cm. These dimensions allow for a "continuous" and harmonious surface view, with a highly pleasing aesthetic appeal. OVER slabs also guarantee high technical performance and qualitative standards of the fine porcelain stoneware.

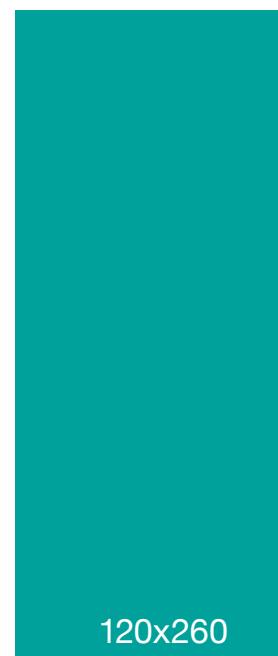
Avec le programme OVER, le futur entre dans le monde du projet. De nouveaux langages design prennent forme et de nouvelles possibilités d'expression s'ajoutent à celles déjà existantes, grâce à cette évolution technologique importante. Les produits OVER sont des dalles grand format, de 160x320 cm et de 120x260 cm. Ces dimensions permettent une perception « continue » et harmonieuse des surfaces, avec un effet esthétique de grand impact et plein de charme. Les dalles OVER en outre garantissent les prestations techniques et les standards de qualité élevés du grès cérame fin.

Das Program OVER bringt Zukunft in die Planung. Neue Formen des Designs nehmen Gestalt an und neue Ausdrucksmöglichkeiten ergänzen die bereits vorhandenen – dank dieser bemerkenswerten technischen Evolution. OVER steht für großformatige Platten: 160x320 cm; 120x260 cm. Diese Dimensionen vermitteln ein Gefühl der "Kontinuierlichkeit" und erzeugen zwischen den Oberflächen eine Harmonie von großer ästhetischer Wirkung. Außerdem garantieren die Platten OVER hohe technische Leistungsfähigkeit und verfügen über die hohen Qualitätsstandards von Feinsteinzeug.

Con el programa OVER el futuro entra en el mundo del proyecto. Nuevos idiomas de diseño toman forma, y nuevas posibilidades expresivas se añaden a las presentes gracias a esta importante evolución tecnológica. OVER significa losas de formato grande: 160x320 cm; 120x260 cm. Estas dimensiones permiten una percepción "continua" y armónica de las superficies, con un impacto estético de gran fascinación. Además, las losas OVER garantizan altas prestaciones técnicas y los altos estándares de calidad del gres fino porcelanato.



FORMATI OVER OVER SIZES FORMATS OVER FORMATE OVER FORMATOS OVER



I formati della gamma OVER sono 160x320 cm, 120x260 cm, che vanno a completare la gamma tradizionale FINCIBEC.

The sizes of the OVER range are 160x320 cm, 120x260 cm, which complement the traditional FINCIBEC range.

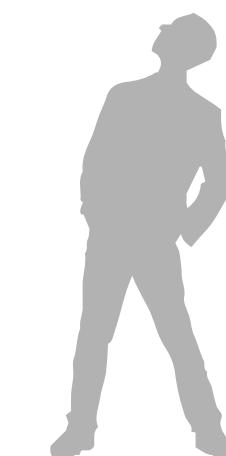
Les formats de la gamme OVER de 160x320 cm et de 120x260 cm, complètent la gamme traditionnelle FINCIBEC.

Die Produktlinie OVER, erhältlich in den Formaten 160x320 cm; 120x260 cm, ist eine Ergänzung zur traditionellen Linie von FINCIBEC.

Los formatos de la gama OVER son 160x320 cm, 120x260 cm, que completan la gama tradicional FINCIBEC.



160x320



GRANDI LASTRE, GRANDI VANTAGGI

LARGE SLABS, GREAT BENEFITS

DE GRANDES DALLES, POUR DE GRANDS AVANTAGES

GROSSE PLATTEN, GROSSE VORTEILE

GRANDES LOSAS, GRANDES VENTAJAS



CONTINUITÀ ESTETICA
AESTHETIC CONTINUITY
CONTINUITÉ ESTHÉTIQUE
ÄSTHETISCHE KONTINUITÄT
CONTINUIDAD ESTÉTICA



AMPIE POSSIBILITÀ D'UTILIZZO
AMPLE POTENTIAL USE
NOMBREUX MODES D'UTILISATION
VIELSEITIGE VERWENDUNGSMÖGLICHKEITEN
AMPLIAS POSIBILIDADES DE USO



VALORIZZAZIONE MATERICA
VALORISATION OF MATERIAL
MISE EN VALEUR DES MATERIAUX
MATERIALAUFWERTUNG
VALORIZACIÓN MATERICA



INTEGRAZIONE CON COLLEZIONI ESISTENTI
INTEGRATION WITH EXISTING COLLECTIONS
INTÉGRATION AUX COLLECTIONS EXISTANTES
ERGÄNZUNG ZU BEREITS BESTEHENDEN KOLLEKTIONEN
INTEGRACIÓN CON COLECCIONES EXISTENTES

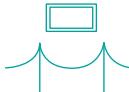
DESTINAZIONI D'USO INTENDED USE UTILISATIONS PRÉVUES VERWENDUNGSZWECKE DESTINOS DE USO



PAVIMENTI E RIVESTIMENTI
DI SPAZI RESIDENZIALI
RESIDENTIAL FLOORING
AND COVERINGS
CARRELAGES POUR SOLS ET MURS
DANS LES ESPACES RÉSIDENTIELS
BÖDEN UND VERKLEIDUNGEN IM
WOHNBEREICH
SUELOS Y REVESTIMIENTOS DE
ESPACIOS RESIDENCIALES



PAVIMENTI E RIVESTIMENTI
DI SPAZI COMMERCIALI
COMMERCIAL FLOORING
AND COVERINGS
CARRELAGES POUR SOLS ET MURS
DANS LES ESPACES COMMERCIAUX
BÖDEN UND VERKLEIDUNGEN IN
GESCHÄFTSRÄUMEN
SUELOS Y REVESTIMIENTOS DE
ESPACIOS COMERCIALES



PAVIMENTI E RIVESTIMENTI
DI EDIFICI PUBBLICI
FLOORING AND COVERINGS FOR
PUBLIC BUILDINGS
CARRELAGES POUR SOLS ET MURS
DANS LES BÂTIMENTS PUBLICS
BÖDEN UND VERKLEIDUNGEN IN
ÖFFENTLICHEN GEBAÜDEN
SUELOS Y REVESTIMIENTOS DE
EDIFICIOS PÚBLICOS



PAVIMENTI E RIVESTIMENTI
DI UFFICI
OFFICE FLOORING AND
COVERINGS
CARRELAGES POUR SOLS ET
MURS DANS LES BUREAUX
BÖDEN UND VERKLEIDUNGEN
IN BÜROS
SUELOS Y REVESTIMIENTOS
DE OFICINAS



PAVIMENTI E RIVESTIMENTI
DI RISTORANTI
RESTAURANT FLOORING AND
COVERINGS
CARRELAGES POUR SOLS ET MURS
DANS LES RESTAURANTS
BÖDEN UND VERKLEIDUNGEN IN
RESTAURANTS
SUELOS Y REVESTIMIENTOS DE
RESTAURANTES



PAVIMENTI E RIVESTIMENTI
DI AEROPORTI
AIRPORT FLOORING
AND COVERINGS
CARRELAGES POUR SOLS ET
MURS DANS LES AÉROPORTS
BÖDEN UND VERKLEIDUNGEN AUF
FLUGHÄFEN
SUELOS Y REVESTIMIENTOS DE
AEROPUERTOS



RIVESTIMENTI DI FAÇADES
ESTERNE
EXTERNAL FACADE
COVERINGS
REVÊTEMENTS EXTÉRIEURS
DE FAÇADES
VERKLEIDUNGEN VON
AUSSENFASSADEN
SUELOS DE FACHADAS
EXTERNAS



PAVIMENTI E RIVESTIMENTI
DI HOTEL
HOTEL FLOORING AND
COVERINGS
CARRELAGES POUR SOLS ET
MURS DANS LES HÔTELS
BÖDEN UND VERKLEIDUNGEN
IN HOTELS
SUELOS Y REVESTIMIENTOS
DE HOTELES

GRANDI LASTRE CON SPICCATA VOCAZIONE AL DESIGN OVER

LARGE SLABS WITH A MARKED USE FOR DESIGN OVER

DE GRANDES DALLES AVEC UNE GRANDE PRÉDISPOSITION POUR LE DESIGN OVER

GROSSE PLATTEN MIT EINER AUSGEPRÄGTEM ORIENTIERUNG AM DESIGN OVER

GRANDES LOSAS CON EXTRAORDINARIA VOCACIÓN AL DESIGN OVER

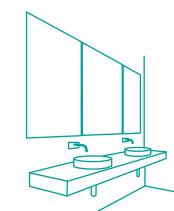
La duttilità della tecnologia OVER consente applicazioni nuove e ulteriori rispetto al semplice pavimento o rivestimento, consentendo l'impiego per realizzare oggetti e complementi d'arredo.

The flexibility of OVER technology allows for new and additional applications as compares to simple flooring or coverings, permitting the use of furniture and accessories.

La flexibilité de la technologie OVER permet de nouvelles applications allant au-delà du simple carrelage pour sols ou murs, en l'utilisant pour réaliser des objets et des accessoires d'ameublement.

Die hohe Flexibilität der Technologie OVER ermöglicht neue Anwendungen: nicht nur für Böden und Verkleidungen sondern auch für die Realisierung von Einrichtungsgegenständen und -ergänzungen.

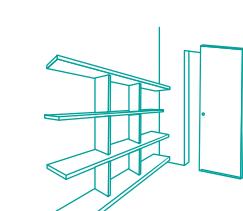
La ductilidad de la tecnología OVER permite nuevas aplicaciones y un mayor respeto al simple suelo o revestimiento, permitiendo el uso para realizar objetos y complementos de decoración.



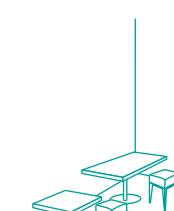
BATH + TOP



KITCHEN + TOP



DOORS + FURNISHINGS



INTERIOR + DESIGN



NATURALE
CORTEX
ALUMINIUM
PLATINUM
INDIUM



NATURALE
CEMENT
CANYON
CHALK



CEMENT
CANYON
CHALK



ANSI A 137.1
DCOP
WET > 0.4



B.C.R.A.
D.M.I. < 220
 μ > 0.4



NATURALE



NATURALE



± 7 mm



± 12 mm

- 2** FORMATI: 160x320 cm OVER - 120x260 cm OVER
Sizes | Formaten | Formatos: 160x320 cm OVER - 120x260 cm OVER
- 1** SUPERFICIE: NATURALE
Surface: Natural | Surface: Naturelle | Oberfläche: Natur | Superficie: Natural
- 1** BORDO: RETTIFICATO
Edge: Rectified | Bord: Rectifié | Kante: Rektifiziert | Borde: Rectificado
- 7** COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores

CORTEN



ALUMINIUM



PLATINUM



INDIUM



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R9
 ▲ 160x320 - 63"x126"
 ▲ 120x260 - 47"x102"

| ± 12 | 106125 ■ 204
 | ± 7 | 107220 ■ 187

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R9
 ▲ 160x320 - 63"x126"
 ▲ 120x260 - 47"x102"

| ± 12 | 106126 ■ 204
 | ± 7 | 107221 ■ 187

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R9
 ▲ 160x320 - 63"x126"
 ▲ 120x260 - 47"x102"

| ± 12 | 110641 ■ 204
 | ± 7 | 107222 ■ 187

SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO R9
 ▲ 160x320 - 63"x126"
 ▲ 120x260 - 47"x102"

| ± 12 | 110642 ■ 204
 | ± 7 | 107223 ■ 187



NATURALE
CORTEN
ALUMINUM
PLATINUM
INDIUM



NATURALE
CEMENT
CANYON
CHALK



CEMENT
CANYON



DCOF
WET > 0.42



D.M.I. > 220
 μ > 0.4



NATURALE



NATURALE



± 7 mm

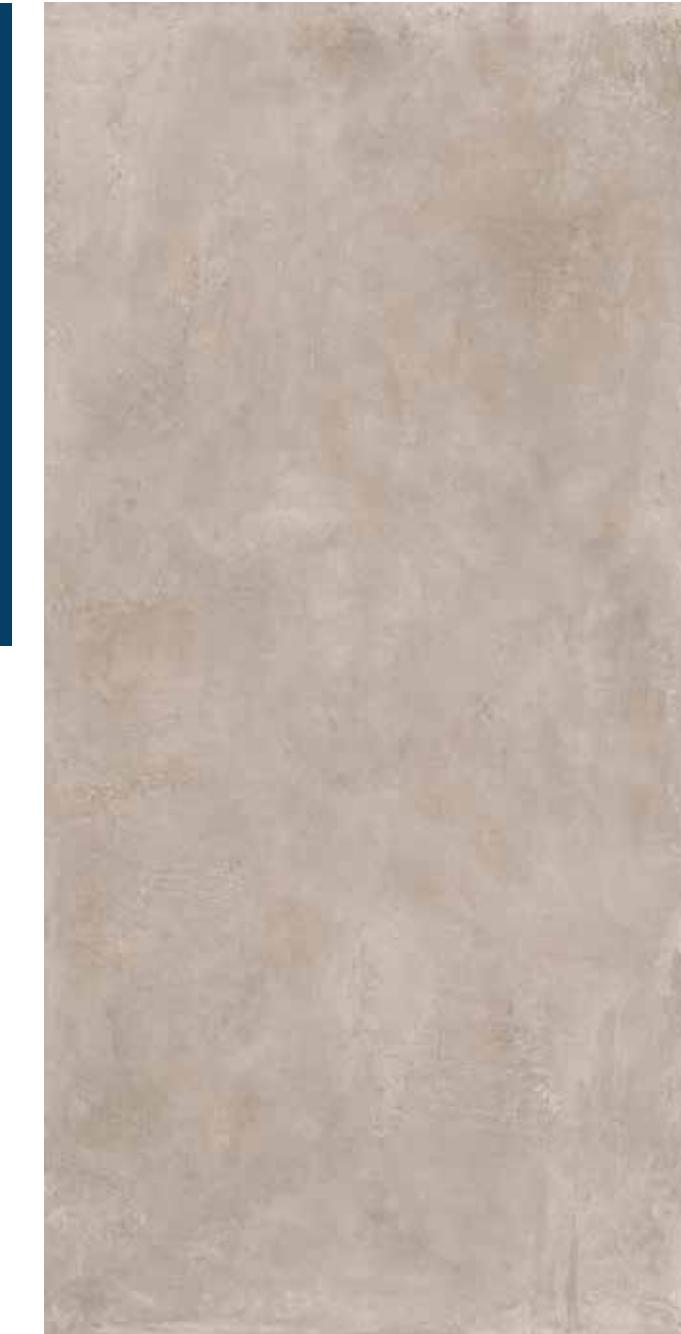


± 12 mm

CEMENT



CANYON



CHALK



- 2** FORMATI: 160x320 cm OVER - 120x260 cm OVER
Sizes | Formaten | Formats: 160x320 cm OVER - 120x260 cm OVER
- 1** SUPERFICIE: NATURALE
Surface: Natural | Surface: Naturelle | Oberfläche: Natur | Superficie: Natural
- 1** BORDO: RETTIFICATO
Edge: Rectified | Bord: Rectifié | Kante: Rektifiziert | Borde: Rectificado
- 7** COLORI
Colours | Couleurs | Farben | Colores

NOTE:

- ▲ OVER 160x320 cm sovrapprezzo cassa 125 € - cavalla 225 €
OVER 160x320cm pallet surcharge 125 € - stand containing 225 €
OVER 160x320cm surtaxe caisse 125 € - chevalet 225 €
OVER 160x320 cm Aufpreis Kiste 125 € - Ständer 225 €
OVER 160x320 cm recargo caja 125 € - caballete 225 €

Disponibile solo su richiesta e per lotti minimi di produzione
Available only on demand and for minimum production batches
Disponible uniquement sur demande et pour lots minimum de production
Augrund geringer Produktionszahlen nur auf Anfrage erhältlich
Disponible solamente bajo pedido y para lotes mínimos de producción

- ▲ OVER 120x260 cm sovrapprezzo cassa 120 € - cavalla 195 €
OVER 120x260 cm pallet surcharge 120 € - stand containing 195 €
OVER 120x260 cm surtaxe caisse 120 € - chevalet 195 €
OVER 120x260 cm Aufpreis Kiste 120 € - Ständer 195 €
OVER 120x260 cm recargo caja 120 € - caballete 195 €



±7 mm

HAMILTON



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO

R10
▲ 120x260 - 47"x102"
| 7 | 107321 ■ 187

SUPERFICIE LAPPATA - BORDO RETTIFICATO

▲ 120x260 - 47"x102"
| 7 | 107324 ■ 191



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO

R10
▲ 120x260 - 47"x102"
| 7 | 107319 ■ 187

SUPERFICIE LAPPATA - BORDO RETTIFICATO

▲ 120x260 - 47"x102"
| 7 | 107322 ■ 191

1 FORMATI: 120x260 cm OVER

Sizes | Formats | Formaten | Formatos: 120x260 cm OVER

2 SUPERFICIE: NATURALE

Surface: Natural | Surface: Naturelle | Oberfläche: Natur | Superficie: Natural

1 BORDO: RETTIFICATO

Edge: Rectified | Bord: Rectifié | Kante: Rektifiziert | Borde: Rectificado

3 COLORI

Colours | Couleurs | Farben | Colores

Gres Fine Porcellanato
Fine porcelain stoneware / Grès cérame fin
Feinsteinzeug / Gres fine porcelánico



MANHATTAN



SUGAR HILL

NOTE:

▲ OVER 120x260 cm sovrapprezzo cassa 120 € - cavalla 195 €
OVER 120x260 cm pallet surcharge 120 € - stand containing 195 €
OVER 120x260 cm surtaxe caisse 120 € - chevalet 195 €
OVER 120x260 cm Aufpreis Kiste 120 € - Ständer 195 €
OVER 120x260 cm recargo caja 120 € - caballete 195 €



SUPERFICIE NATURALE - BORDO RETTIFICATO

R10
▲ 120x260 - 47"x102"
| 7 | 107320 ■ 187

SUPERFICIE LAPPATA - BORDO RETTIFICATO

▲ 120x260 - 47"x102"
| 7 | 107323 ■ 191

Decor | Decors | Élément Décoratifs | Dekore | Decoraciones



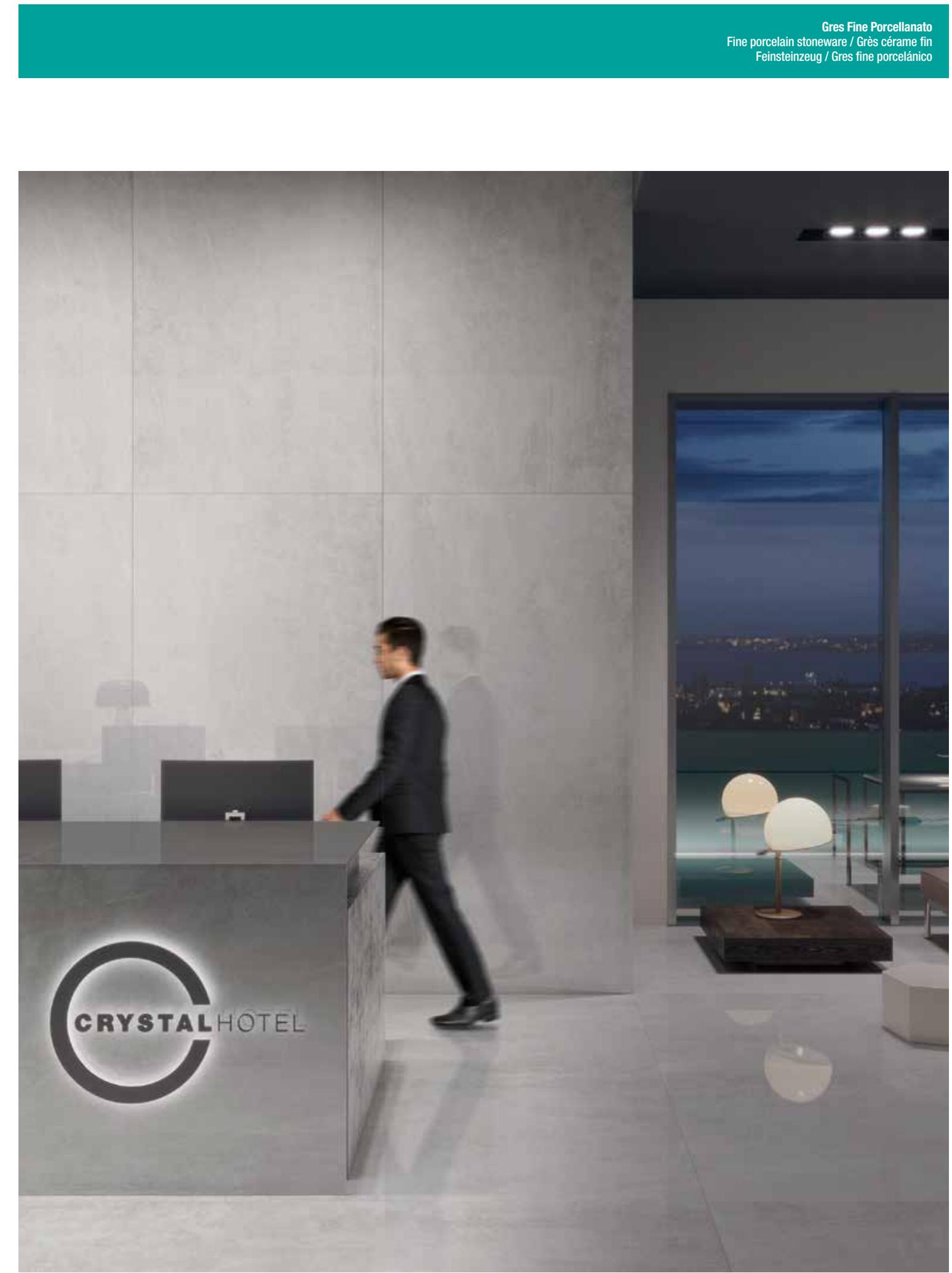
107326 160x320 - 63"x126"
107328 120x260 - 47"x102"
Decoro Life

● 350
● 300



107325 160x320 - 63"x126"
107327 120x260 - 47"x102"
Decoro Skyline

● 350
● 300





FINCIBEC
engineering

★★★★★

Pools & Wellness p. 132
Facades p. 136
Pavimenti Sopraelevati p. 140

Nuove soluzioni d'impiego del prodotto ceramico
New solutions for the use of ceramic products
Nouvelles solutions d'utilisation du produit céramique
Neue Snwendungsmöglichkeiten des Keramikprodukts
Nuevas soluciones de uso del producto cerámico

Fincibec Engineering è una nuova struttura, creata dal Gruppo Fincibec, per il supporto tecnico, per la preventivazione di proposte progettuali, per la ricerca di nuove soluzioni d'impiego, anche personalizzate, in relazione alle esigenze di rivenditori, architetti, progettisti e home designers.

Fincibec Engineering is a new structure, created by the Fincibec Group, specialised in technical support, quotes on design proposals, research into new solutions for use, even customised, in regards to the demands and needs of resellers, architects, planners and home designers.

Fincibec Engineering est une nouvelle structure, créée par le Groupe Fincibec pour l'assistance technique, pour l'estimation des coûts relatifs aux propositions conceptuelles, pour la recherche de nouvelles solutions d'emploi, y compris personnalisées, relativement aux exigences de revendeurs, architectes, concepteurs et designers d'intérieur.

Fincibec Engineering ist eine neue Abteilung, die von der Gruppe Fincibec gegründet wurde. Ihr Aufgabenbereich umfasst den technischen Support, die Planung von Projektvorschlägen und die Forschung nach neuen, auch persönlich zugeschnittenen Produkten für die Bedürfnisse von Einzelhändlern, Architekten, Planern und Innendesignern.

Fincibec Engineering es una estructura nueva, creada por el Grupo Fincibec, para prestar apoyo técnico, para presupuestar propuestas de proyectos, para buscar nuevas soluciones de uso, incluso personalizadas, en función de las necesidades de los minoristas, arquitectos, proyectistas y diseñadores de interiores.



POLIS & WELLNESS

POLY & WELLNESS

★★★★★
FINCIBEC
engineering

La volontà di soddisfare le richieste dei fruitori e dei progettisti di piscine e aree wellness ha portato Century a sviluppare un programma specifico interamente dedicato a questo settore. È stata prevista una vasta gamma di pezzi speciali e mosaici da abbinare ai pavimenti e rivestimenti Century, sia in spessore tradizionale (9-10 mm) che maggiore (20 mm). In questo modo il cliente può godere della continuità spaziale ed estetica tra pavimento interno, esterno e pezzi speciali a bordo vasca, spingendosi fino al rivestimento interno alla vasca della stessa finitura. I materiali proposti da Century rappresentano la soluzione ottimale per le piscine, le zone wellness e le aree adiacenti in quanto garantiscono sicurezza, igiene, raffinatezza estetica, praticità di manutenzione e pulizia, durata, antiscivolo, resistenza al contatto con prodotti chimici, impermeabilità e ingelivitá. Fincibec Engineering è a disposizione per sviluppare un progetto su misura con tutti i dettagli tecnici atti a velocizzare anche le fasi di posa in cantiere. Il servizio offerto è stato pensato per avere un risultato ottimale, grazie al costante controllo dei nostri tecnici dalla fase di preventivazione a quella di invio del materiale, con conseguente riduzione di tempi e costi. Tutte le richieste possono essere inoltrate a: engineering@fincibec.it / tel. 390536861300.

Fincibec è socia di:


The desire to meet the demands of users and designers of swimming pools and wellness areas has led Century to develop a specific program entirely dedicated to this sector. A wide range of special tiles and mosaics is available to match Century floors and coatings, both in standard thicknesses (9-10mm) and premium (20mm). In this way the customer can enjoy the spatial and aesthetic continuity between the interior flooring, external flooring and poolside trim, continuing even to the inner lining of the pool in the same finish. The materials developed by Century represent the optimal solution for swimming pools, wellness zones and areas adjacent to them, as they ensure safety, hygiene, aesthetic refinement, easy maintenance and cleaning, durability, slip resistance, resistance to contact with chemicals, impermeability and frost resistance. Fincibec Engineering is available to develop a tailored project with all the technical details necessary to accelerate the phases of installation on site. Our service is designed to provide an optimum result thanks to constant checking by our technicians, from the estimate phase to delivery of the materials, thereby reducing time and cost. All requests may be forwarded to: engineering@fincibec.it / tel. (+39) 0536861300.

Fincibec is a member of:


La volonté de répondre aux exigences des utilisateurs et des concepteurs de piscines et espaces bien-être a conduit Century à développer un programme spécifique entièrement dédié à ce secteur. Une vaste gamme de carreaux spéciaux et de mosaïques assortis aux sols et aux revêtements Century, tant dans des épaisseurs traditionnelles (9-10 mm) que dans des épaisseurs supérieures (20 mm) a été prévue. De cette manière, le client peut obtenir la continuité de l'espace entre le revêtement du sol intérieur et celui extérieur et les pièces spéciales en bord de piscine, jusqu'au revêtement intérieur du bassin, pour une meilleure esthétique. Les matériaux proposés par Century représentent la solution optimale pour les piscines, les espaces bien-être et les zones adjacentes à celles-ci dans la mesure où ils garantissent sécurité, hygiène, esthétique raffinée, facilité d'entretien et de nettoyage, durée, antidérapant, résistance en cas de contact avec des produits chimiques, résistance au gel et à l'absorption. Fincibec Engineering se tient à disposition du client pour développer un projet sur mesure avec tous les détails techniques permettant d'accélérer également les phases de pose sur le chantier. Le service offert a été conçu pour avoir un résultat optimal, grâce au contrôle constant de nos techniciens, du devis à l'envoi du matériel, ce qui permet de réduire les temps et les coûts. Toutes les demandes peuvent être transmises à : engineering@fincibec.it / tel. 390536861300.

Fincibec est membre de:

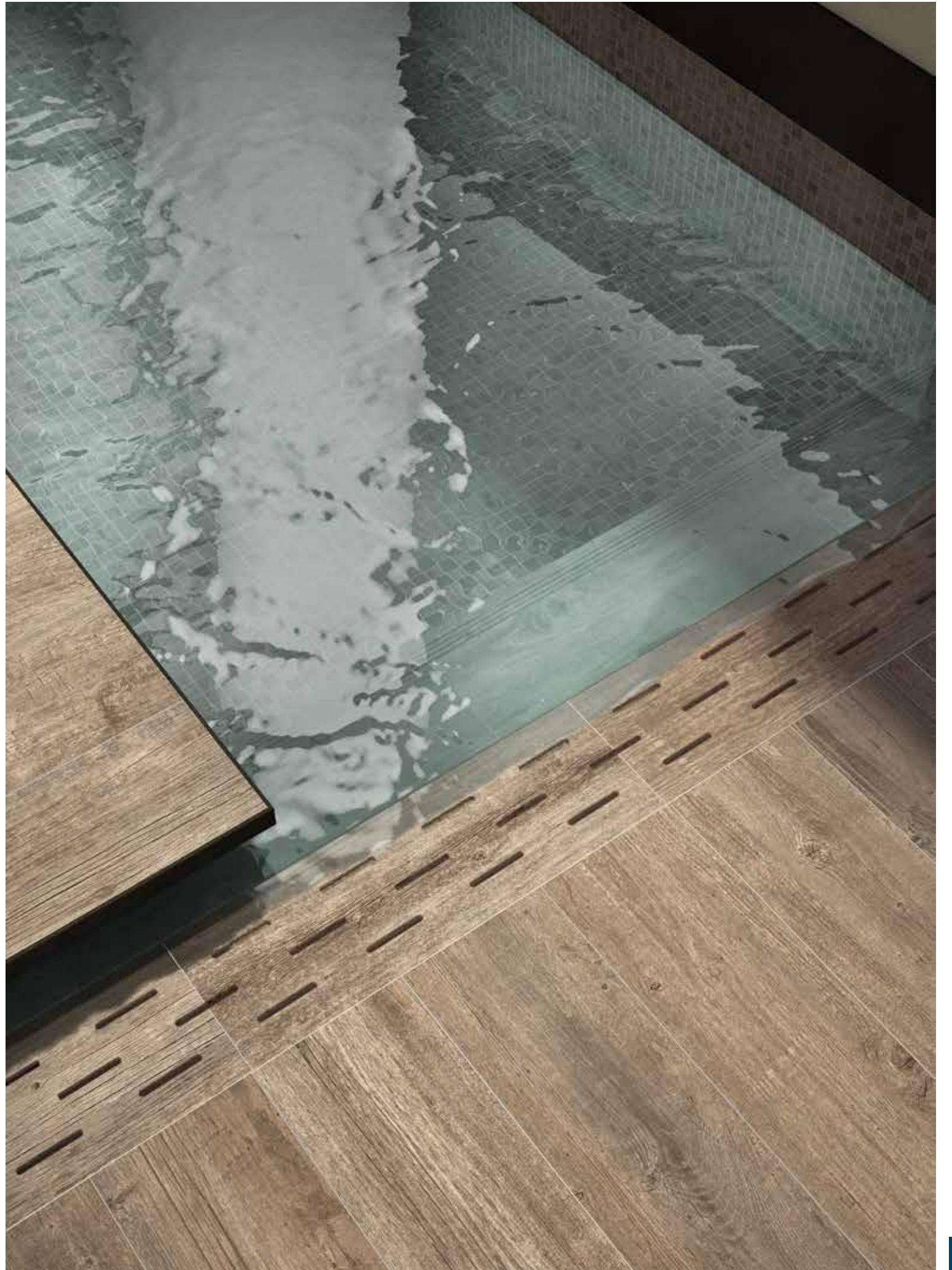
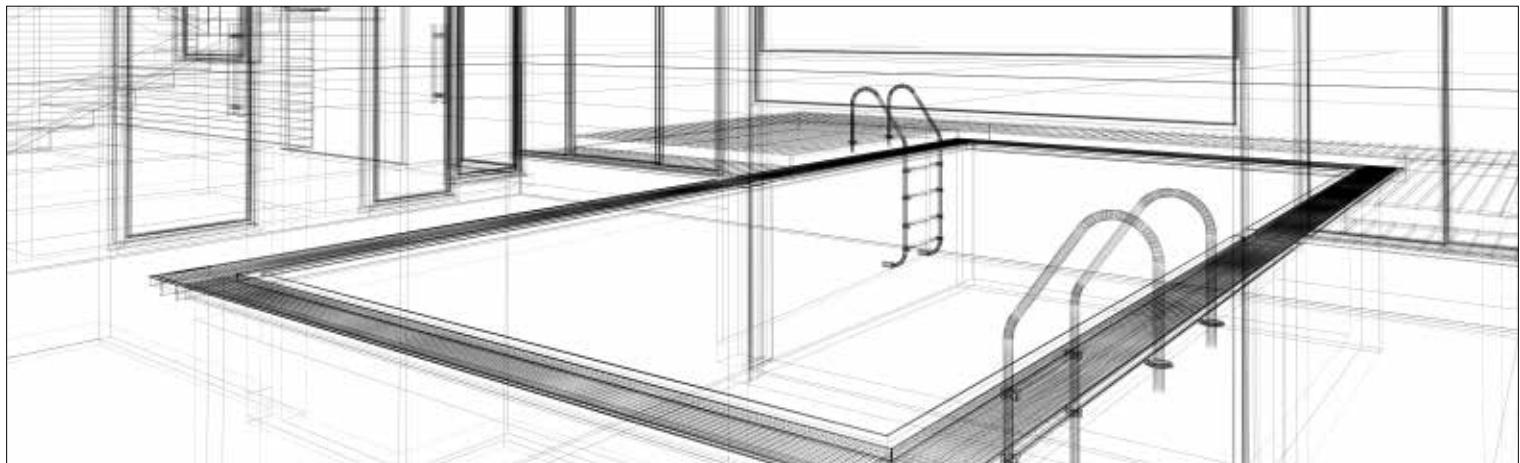

Da es unser Wunsch ist, Anfragen von Zielgruppen und Konstrukteuren von Swimmingpools und Wellnessbereichen zu befriedigen, hat Century ein spezielles Programm für diesen Bereich entwickelt. Es wurde ein großes Sortiment an Spezialteilen und Mosaiken vorgesehen, die mit Century-Boden- und Wandverkleidungen sowie in herkömmlichen (9-11 mm) als auch besonderen Stärken, kombinierbar sind. Dadurch kann der Kunde die Schönheit einer fortlaufenden Innen- und Außenverkleidung sowie Sonderteile am Beckenrand genießen und sogar der Innenbereich des Pools könnte auf die gleiche Art verkleidet werden. Die von Century vorgeschlagenen Materialien sind eine optimale Lösung für Pools, Wellnessbereiche und deren Umfeld, da diese Hygiene, Finesse, praktische Wartung und Reinigung vereinen. Sie haben eine lange Lebensdauer, sind rutschfest und gegen chemische Produkte widerstandsfähig, sie sind frostsicher und saugen keine Flüssigkeiten auf. Fincibec Engineering steht gerne zur Verfügung, um ein maßgeschneidertes Projekt mit allen technischen Einzelheiten zu entwickeln, das auch die Verlegung auf der Baustelle vereinfacht. Diese Dienstleistung wird zu einem optimalen Ergebnis führen, denn dank stetiger Kontrolle unserer Fachleute von der Entwurfsphase an und bis zum Versand, kann Zeit und Geld eingespart werden. Bitte senden Sie Ihre Anfragen an: engineering@fincibec.it / Tel.: +390536861300.

Fincibec ist Mitglied von:


La voluntad de satisfacer las exigencias de los usuarios y de los proyectistas de piscinas y áreas wellness ha llevado al desarrollo por parte de Century de un programa específico totalmente dedicado a este sector. Se ha previsto una amplia gama de piezas especiales y mosaicos que pueden combinarse con pavimentos y revestimientos Century, ya sea en espesor tradicional (9-10 mm) o bien aumentado (20 mm). De este modo, el cliente puede disfrutar de la continuidad a nivel de espacio y estética entre pavimento interno, externo y piezas especiales en los bordes de la piscina, incluyendo el revestimiento interno de la piscina del mismo acabado. Los materiales propuestos por Century representan las soluciones perfectas para piscinas, zonas wellness y las áreas adyacentes a las mismas, puesto que aseguran seguridad, higiene, elegancia estética, sencillez de mantenimiento y limpieza, duración, resistencia al deslizamiento y al contacto con productos químicos, baja absorción de agua, no heladecidad.

Fincibec Engineering está a disposición para desarrollar un proyecto a medida con todos los detalles técnicos adecuados para agilizar incluso las fases de colocación en obra. El servicio brindado se ha ideado para obtener un resultado excelente, gracias al constante control de nuestros técnicos, de la fase de elaboración del presupuesto a la de envío del material, con la consiguiente reducción de tiempo y de costes. Todos los pedidos pueden ser enviados a: engineering@fincibec.it / tel. 390536861300.

Fincibec es socio de:

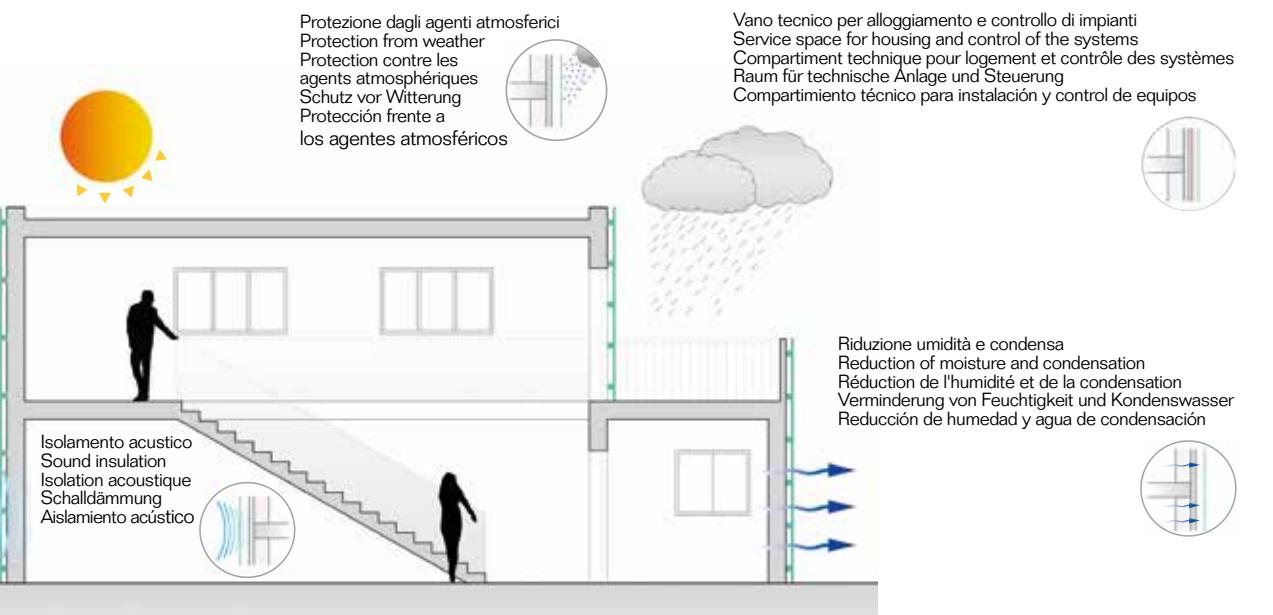





FACADES



Isolamento termico
Thermal insulation
Isolation thermique
Wärmedämmung
Aislamiento térmico



L'estetica e la tecnica si fondono nel programma Facades di Century. L'alto standard qualitativo perseguito dall'azienda abbinato all'affidabilità tecnica sono alla base del programma riguardante facciate ventilate e incollate lanciato da Century. La varietà di superfici e formati proposti, i diversi sistemi di fissaggio presenti, la possibilità di avere numerosi vantaggi, come il risparmio energetico e il maggior benessere termohigrometrico, fanno della facciata rivestita con gres fine porcellanato Century la soluzione migliore sia per nuove costruzioni che per ristrutturazioni di edifici esistenti. I sistemi di fissaggio, forniti in collaborazione con aziende di pluriennale esperienza nel settore, sono numerosi e adatti ad ogni esigenza progettuale e di budget; possono essere sia a vista che a scomparsa e corredati da una serie di accessori. La collaborazione con aziende specializzate consente, inoltre, di assicurare al cliente la progettazione a norma della facciata, la fornitura dei materiali e l'eventuale posa in cantiere.

Tutte le richieste possono essere inoltrate a: engineering@fincibec.it / tel. 390536861300.

Aesthetics and technology come together in the Century Façades programme. The high quality standards maintained by the company combined with our technical reliability form the basis of our programme for ventilated and bonded façades. The variety of surfaces and sizes offered, the various available installation systems, the possibility to enjoy many advantages, such as energy savings and greater thermo-hygrometric benefits, make the Century façades covered with fine porcelain stoneware the best solution for both new constructions and for renovation of existing buildings. The installation systems, provided in partnership with companies with many years of experience in the sector, are numerous and are suitable for any project and budget; they may be either visible or retractable and come provided with a series of accessories. This collaboration with specialized companies also allows us to guarantee the customer the design of the façade, the supply of materials and the final installation on-site.

Le programme Façades de Century unit esthétique et technique. Le niveau de qualité élevé fixé par l'entreprise, associé à la fiabilité technique, est la caractéristique fondamentale du programme dédié aux façades aérées et collées, lancé par Century. La diversité des surfaces et des formats proposés, es différents systèmes de fixation présents, la possibilité d'avoir de nombreux avantages, comme les économies d'énergie et un meilleur confort thermo-hygrométrique, font de la façade revêtue de grès fin cérame Century la meilleure solution, pour les constructions neuves comme pour les bâtiments rénovés. Les systèmes de fixation, fournis en collaboration avec des entreprises ayant plusieurs années d'expérience dans ce secteur, sont nombreux et adaptés à toute exigence de conception et de budget. Ceux-ci peuvent être soit apparents soit invisibles et associés à une série d'accessoires. La collaboration avec des entreprises spécialisées permet, de plus, de garantir au client la conception de la façade, selon les normes, la fourniture des matériaux et l'éventuelle pose sur le chantier.

Toutes les demandes peuvent être transmises à : engineering@fincibec.it / tél. 390536861300.

Im Programm Facades von Century werden Schönheit und Technik vereint. Der hohe Qualitätsstandard, der vom Unternehmen angestrebt wird sowie technische Zuverlässigkeit liegen dem Programm der belüfteten und verklebten Fassaden zugrunde, die von Century eingeführt wurden. Vielfältige Oberflächen und Formate und verschiedene Befestigungsmöglichkeiten bieten zahlreiche Vorteile, wie beispielsweise Energieeinsparung und verbessertes wärme- und feuchtetechnisches Verhalten, wodurch Fassaden, die mit Feinsteinzeug von Century verkleidet wurden, die beste Lösung für Neubauten und Renovierungen sind. Die zahlreichen Befestigungssysteme, die in Zusammenarbeit mit Unternehmen, die eine langjährige Erfahrung in diesem Bereich aufweisen, angeboten werden, eignen sich für jedes Projektbedürfnis und Budget. Es gibt sie in versenker und sichtbarer Ausführung und es sind verschiedene Zubehörteile erhältlich. Durch die Zusammenarbeit mit Fachunternehmen können dem Kunden normgerechte Fassaden sowie unter dem Standpunkt der Materiallieferungen als auch der eventuellen Verlegung auf der Baustelle, garantiert werden.

Bitte senden Sie Ihre Anfragen an: engineering@fincibec.it / Tel.: +390536861300.

La estética y la técnica se fusionan en el programa Facades de Century. El elevado estándar cualitativo que persigue la empresa, combinado con la fiabilidad técnica, constituyen la base del programa relativo a las fachadas ventiladas y pegadas lanzado por Century. La variedad de superficies y formatos propuestos, los diferentes sistemas de fijación, la posibilidad de obtener numerosas ventajas, tales como el ahorro energético y el mayor bienestar termohigrométrico, hacen que la fachada revestida con grés fino porcelánico Century sea la mejor solución tanto para las construcciones nuevas como para la rehabilitación de edificios existentes. Los sistemas de fijación, que se suministran en colaboración con empresas con una experiencia plurianual en el sector, son numerosos y resultan adecuados para cualquier exigencia de diseño y presupuesto; pueden ser a la vista como ocultos y van acompañados de una serie de accesorios. La colaboración con empresas especializadas también permite asegurar al cliente el diseño según normativa de la fachada, el suministro de materiales y la eventual colocación en obra.

Todos los pedidos pueden ser enviados a: engineering@fincibec.it / tel. 390536861300.





**PAVIMENTI
SOPRAELEVATI**

RAISED FLOORS

PAVIMENTI SOPRAELEVATI



★★★★★
FINCIBEC
engineering

[1] Gres porcellanato
Porcelain stoneware
Grès cérame Ame
Feinsteinzeug
Gres porcelánico

[2] Anima di supporto
Support core
Anima di supporto
Stützträger Untere
Núcleo de soporte

[3] Finitura inferiore
Lower finish (underfacing)
Structurelle finition
Ausführung
Acabado inferior

[4] Bordo perimetrale
Perimeter edging
Inférieure bord de pourtour
Außenrand Dichtung
Borde perimetral

[5] Guarnizione
Member sealing
Garniture
Querträger
Junta viga

[6] Traverso
Cross piece
Traverse
Querbalke
Cadeado

[7] Colonne regolabili
Adjustable bases
Colonnes réglables
Verstellbar Stützen
Columnas ajustables

[8] Materassino fono assorbente
Sound absorbing sheet
Gaine insonorisante
Schallschluckende folie
Recubrimiento insonorizante

Century affronta anche il tema dei pavimenti sopraelevati da interno e da esterno, proponendo una vasta gamma di finiture e diversi formati, in aggiunta al più tradizionale 60 cm x 60 cm. In questo caso il pavimento oltre ad essere esteticamente raffinato acquista anche un carattere spiccatamente funzionale; il vano tecnico che viene a crearsi sotto alla pavimentazione può essere utilizzato per alloggiare diverse dotazioni impiantistiche e per migliorare il comfort abitativo. Tutte le esigenze legate alla manutenzione degli impianti, alla modifica o all'aggiornamento di questi e alla diversa organizzazione degli spazi possono essere soddisfatte dal pavimento sopraelevato Century. La preziosità materica, la qualità tecnica e il supporto di Fincibec Engineering permettono al progettista e al cliente di sviluppare ambienti con assoluta libertà creativa. Tutte le richieste possono essere inoltrate a: engineering@fincibec.it / tel. (+39) 0536861300.

Century also addresses the issue of raised flooring for indoor and outdoor use, offering a wide range of finishes and sizes, in addition to the more traditional 60cm x 60cm. In this case, the flooring, in addition to being aesthetically refined, also acquires a distinctly functional character; the technical space that is created under the flooring can be used to house a variety of plant equipment and to improve the comfort of the working environment. All requirements related to plant maintenance, modification or updating and the different methods of organization of space can be met by Century raised flooring. The premium materials, the technical quality and the support of Fincibec Engineering allow the designer and the customer to develop working environments in complete creative freedom.

All requests can be forwarded to: engineering@fincibec.it / tel. (+39) 0536861300.

Century affronte également le thème des planchers surélevés pour intérieurs et extérieurs et propose, à cet égard, une vaste gamme de finitions et différents formats, en plus du traditionnel 60 cm x 60 cm. Dans ce cas, le plancher, en plus d'être esthétiquement raffiné, acquiert aussi un caractère particulièrement fonctionnel. Le compartiment technique créé sous le plancher peut être utilisé pour héberger différents systèmes et pour améliorer le confort d'habitation. Le plancher surélevé Century est en mesure de satisfaire toutes les exigences liées à la maintenance des systèmes, à la modification ou au logement de ces derniers et celles liées à une organisation différente des espaces. Les matériaux précieux, la qualité technique et l'assistance de Fincibec Engineering permettent au concepteur et au client de développer des espaces avec une liberté de création exceptionnelle.

Toutes les demandes peuvent être transmises à : engineering@fincibec.it / tél. (+39) 0536861300.

Century stellt sich auch dem Thema der erhöhten Fußböden im Innen- und Außenbereich und schlägt, außer den herkömmlichen 60 cm x 60 cm, ein großes Sortiment an Ausführungen verschiedener Größen vor. Dadurch ist der Fußboden nicht nur geschmackvoll und schön sondern wird auch deutlich funktionell: unter der Bodenverkleidung entsteht ein Raum, um Anlagen, die den Wohnkomfort erhöhen, unterzubringen. All jene Anforderungen, die mit Wartung, Veränderungen, Aktualisierungen von Anlagen oder Raumorganisation verbunden sind, können durch erhöhte Fußböden von Century zufrieden gelöst werden. Hochwertiges Material, technische Qualität und die Unterstützung durch Fincibec Engineering, geben Konstrukteur und Kunden die Freiheit, der Kreativität beim Entwurf freien Lauf zu lassen.

Bitte senden Sie Ihre Anfragen an: engineering@fincibec.it / Tel.: (+39) 0536861300.

Century también afronta el tema de los pavimentos elevados de interior y exterior, ofreciendo una amplia gama de acabados y formatos diferentes, además del tradicional 60 cm x 60 cm. En este caso, el pavimento, además de ser elegante desde el punto de vista estético, adquiere también un carácter marcadamente funcional; el espacio técnico que se crea debajo del suelo se puede utilizar para guardar distintas dotaciones de equipos y para mejorar el confort de la vivienda. El pavimento elevado Century puede satisfacer todas las exigencias relacionadas con el mantenimiento de los equipos, la modificación y la actualización de los mismos y con la diferente organización de los espacios. Los materiales preciosos, la calidad técnica y el soporte de Fincibec Engineering permiten al proyectista y al cliente realizar ambientes con una libertad creativa absoluta.

Todos los pedidos pueden ser enviados a: engineering@fincibec.it / tel. (+39) 0536861300.





INFORMAZIONI TECNICHE

Technical specifications
Informations techniques
Technische Informationen
Informaciones técnicas

★★★★★
CENTURY
FINCIBEC GROUP

INDICE PER COLORE

Couleurs index - Index de couleurs - Farbindex - Índice de colores

DESIGN PROJECT



TITAN
Chalk
pag. 22

TERRE
Avorio
pag. 34

STUDIO
Tortora
pag. 46

TITAN
Canyon
pag. 21

TERRE
Taupe
pag. 34

TERRE
Brunito
pag. 34

SYNCRO
Natural
pag. 29



KERAMOS
Mikonos
pag. 38

SYNCRO
Olive
pag. 28

SYNCRO
Dark
pag. 29

PROXIMA
Oliva
pag. 42

TITAN
Corten
pag. 16

KERAMOS
Sparta
pag. 38



TITAN
Indium
pag. 19

STUDIO
Bianco
pag. 46

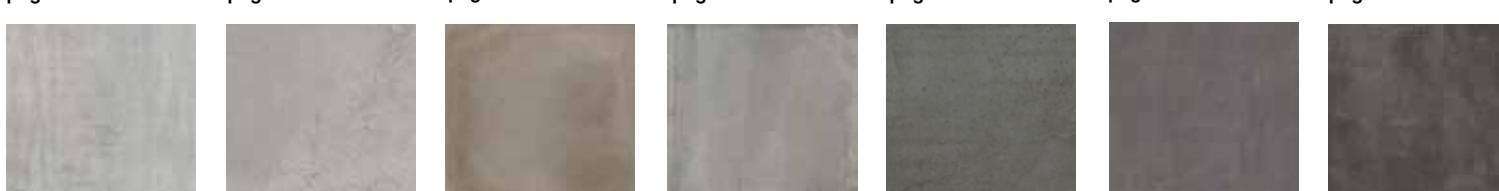
SYNCRO
White
pag. 28

KERAMOS
Lindos
pag. 38

STUDIO
Grigio
pag. 46

SYNCRO
Grey
pag. 28

PROXIMA
Grigio
pag. 42



TITAN
Platinum
pag. 18

TITAN
Cement
pag. 20

KERAMOS
Attica
pag. 38

PROXIMA
Grigio
pag. 34

TITAN
Antracite
pag. 42

STUDIO
Antracite
pag. 46

STONE PROJECT



PANTHEON
Mercur
pag. 80

UPTOWN
Sugar Hill
pag. 61

KOSMOS
Lyra
pag. 76

CROSS OVER
Land
pag. 72

ECOSTONE
Lime Stone
pag. 54

CROSS OVER
Desert
pag. 72

UPTOWN
Morningside
pag. 59



KOSMOS
Orion
pag. 76

KOSMOS
Skorpios
pag. 76

ECOSTONE
Malabar Stone
pag. 52

UPTOWN
Hudson
pag. 59

PANTHEON
Venus
pag. 80

CROSS OVER
Mountain
pag. 73

ECOSTONE
Moka Stone
pag. 52



KOSMOS
Pegasus
pag. 76

UPTOWN
Manhattan
pag. 60

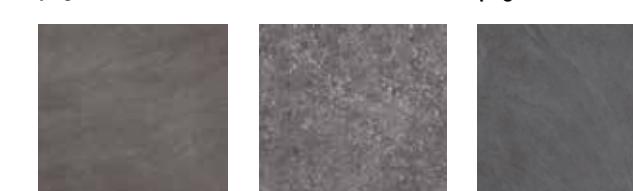
CROSS OVER
Ocean
pag. 72

PANTHEON
Ares
pag. 80

UPTOWN
Hamilton
pag. 58

ECOSTONE
Castle Stone
pag. 53

UPTOWN
Washington
pag. 60



CROSS OVER
Forest
pag. 72

P&B
Clypot
pag. 68

ECOSTONE
Dark Stone
pag. 53

INDICE PER COLORE

Couleurs index - Index de couleurs - Farbindex - Índice de colores

WOOD PROJECT



ROYAL WOOD
Toulipier
pag. 86



SHERWOOD
Maple
pag. 105



ROYAL WOOD
Leccio
pag. 87



SHERWOOD
Elm
pag. 104



COTTAGE
Fassa
pag. 98



ROYAL WOOD
Ontano
pag. 86



VERMONT
Camaro
pag. 92



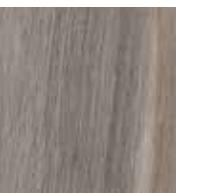
VERMONT
Tasso
pag. 92



ROYAL WOOD
Teak
pag. 87



VERMONT
Noce
pag. 93



COTTAGE
Ega
pag. 99



SHERWOOD

Oak
pag. 104



COTTAGE
Selva
pag. 99



VERMONT
Pino Grigio
pag. 93



COTTAGE
Ortes
pag. 98



SHERWOOD
Oak
pag. 104

TWO PROJECT $\pm 20\text{mm}$



ECOSTONE
Lime Stone
pag. 110



TWO.0
Desert
pag. 114



SYNCRO
Grey
pag. 112



UPTOWN
Morningside
pag. 111



TITAN
Canyon
pag. 115



ECOSTONE
Malabar Stone
pag. 110



UPTOWN
Hudson
pag. 111



SYNCRO
Natural
pag. 112



VERMONT
Camaro
pag. 116



VERMONT
Tasso
pag. 116



SYNCRO
Dark
pag. 112



TITAN
Cement
pag. 115



UPTOWN
Hamilton
pag. 111



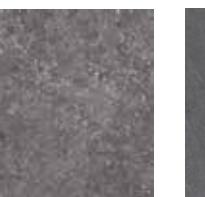
TWO.0
Ocean
pag. 114



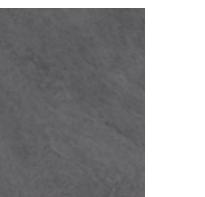
ECOSTONE
Castle Stone
pag. 110



TWO.0
Forest
pag. 114



P&B
Clypot
pag. 113



ECOSTONE
Dark Stone
pag. 110



ADVANCED-TECH



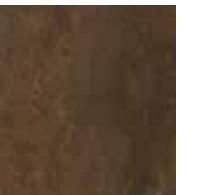
TITAN
Chalk
pag. 125



UPTOWN
Sugar Hill
pag. 127



TITAN
Canyon
pag. 124



TITAN
Corten
pag. 122



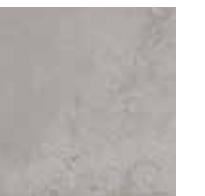
TITAN
Indium
pag. 123



UPTOWN
Manhattan
pag. 126



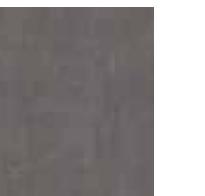
TITAN
Platinum
pag. 123



TITAN
Cement
pag. 124



UPTOWN
Hamilton
pag. 126



TITAN
Aluminium
pag. 122

INDICE PER FORMATO

Index by format - Index par format - Inhaltsverzeichnis für das Format - Índice para formato

Serie Series/Série Serie/Serie	160x320	120x260	30x180	26,6x160	20x160	120x120	60x120	40x120	30x120	20x120	50x100	23x100	20x100	45x90
--------------------------------------	---------	---------	--------	----------	--------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------

DESIGN project

Syncro					SFR	NR-SFR LR				G-GR				
Terre														
Titan	NR	NR			NR	NR								
Keramos														
Proxima														
Studio														

STONE project

Ecostone					NR		NR		G-GR					
Uptown		NR-LR			NR-LR	NR-LR			G-GR			NR-LR		
P&B						NR			G-GR					
Cross Over														
Kosmos														
Pantheon									N					

WOOD project

Vermont				NR			GR	NR	NR		N-G			
Cottage										N-G				
Royal Wood		NR					NR	NR			N-G			
Sherwood							NR	NR-GR						

TWO project

Ecostone									G-GR					
Uptown									G-GR					
Syncro									G-GR					
P&B									G-GR					
Two.0									G-GR					
Titan														
Vermont							GR							

80x80	60x60	30x60	15x60	10x60	6,5x60	5x60	50x50	25x50	45x45	30x30	25x25	7,3x30	esagona	P.
-------	-------	-------	-------	-------	--------	------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	---------	----

DESIGN project

NR-SFR LR	NR-SFR LR	NR-SFR LR												26
NR-GR	NR-GR													32
NR-GR	NR-GR	NR												14
NR-LR	NR-LR	NR-LR	NR											36
NR	NR	N												40
NR-LR	NR-LR-SR	NR-LR-SR												44

STONE project

GR	NR-GR	NR												50
GR	NR-LR GR	NR-LR												56
NR	N	N										N	N	66
	NR	NR	NR	NR				NR						70
		N										N	N	74
									N-G	N-G			N-G	78

WOOD project

								NR						90
														96
														84
														102

TWO project

GR	GR													110
GR	GR													111
														112
														113
GR	GR													114
GR	GR													115
														116

INDICE PER CARATTERISTICHE GRIP*

Index by non-slip characteristics - Index par caractéristiques antidérapantes - Inhaltsverzeichnis für die Antirutscheigenschaften - Índice para características antislip

Serie Series/Série Serie/Serie	Superficie Surface/Surface Oberfläche/Superficie	Metodo della rampa "calzato" Shot Ramp Test DIN 51130				Metodo della rampa a piedi nudi Barefoot Ramp Test DIN 51097			Coefficiente di attrito dinamico DCOF Dynamic coefficient of friction COF ANSI A137.1 - 2012	B.C.R.A. D.M.I. n. 236 μ>0,4 μ > 0,4
		R9	R10	R11	R13	A	A+B	A+B+C		
Cottage	Naturale / Natural	■					mosaico 2,5x2,5		■	■
	Grip / Grip			■			■		■	■
Cross Over	Naturale / Natural		■				■		■	■
Ecostone	Naturale / Natural		■				mos. 4,7x4,7		■	■
	Grip / Grip			■			■		■	■
Keramos	Naturale / Natural	■					mosaico 4,7x4,7		■	■
	Lappata / Lapped									
Kosmos	Naturale / Natural		■				■	mosaico 2,5x2,5	■	■
Pantheon	Naturale / Natural	■					mosaico 5,3x5,3	mosaico 2,5x2,5	■	■
	Grip / Grip			■			■		■	■
P&B	Naturale / Natural	■					mos. 4,7x4,7	mosaico 2,5x2,5	■	■
	Grip / Grip			■			■		■	■
Proxima	Naturale / Natural	■					mosaico 4,7x4,7			
Royal Wood	Naturale / Natural		■				mosaico 4,7x4,7	mosaico 2,5x2,5	■	■
	Grip / Grip			■			■		■	■
Sherwood	Naturale / Natural		■			■		mosaico 2,5x2,5	■	■
	Grip / Grip			■			■		■	■
Studio	Naturale / Natural	■					mosaico 2,5x2,5		■	■
	Lappata / Lapped									
	Strutturata / Structured	■				■			■	■
Syncro	Naturale / Natural		■			mos. 4,7x4,7	mosaico 2,5x2,5		■	■
	Soft / Soft	■							■	■
	Lappata / Lapped									
	Grip / Grip			■			■		■	■
Terre	Naturale / Natural		■			mos. 4,7x4,7	mosaico 2,5x2,5		■	■
	Grip / Grip			■			■		■	■
Titan	Naturale / Natural	■ (metalli)	■ (cementi)			■ (cementi) mos. 4,7x4,7	mosaico 2,5x2,5		■	■
	Grip / Grip			■			■		■	■
Two.0	Grip / Grip			■			■		■	■
Uptown	Naturale / Natural		■			mos. 4,7x4,7	mosaico 2,5x2,5		■	■
	Lappata / Lapped									
	Grip / Grip			■			■		■	■
Vermont	Naturale / Natural		■				mosaico 2,5x2,5		■	■
	Grip / Grip			■			■		■	■

Pavimenti a resistenza totale iso 13006 Bla su gres fine porcellanato

Floors with total resistance iso 13006 bla on fine porcelain stoneware

Sols à résistance totale ISO 13006 bla sur grès cérame fin

Absolut widerständige fußbodenbeläge iso 13006 bla aus feinsteinzeug

Pavimentos de resistencia total iso 13006 bla de gres fino porcelánico



*Resistenza allo scivolamento. La resistenza allo scivolamento di una superficie è una prestazione che attiene alla sicurezza delle persone; per questo motivo in molti Paesi è oggetto di specifica normativa tecnica. Trattandosi di normative nazionali, i metodi di prova, i requisiti e le classificazioni variano da Paese a Paese. Poiché, allo stato, non esiste una normativa condivisa internazionalmente, la nostra Azienda ha deciso di informare del livello di resistenza allo scivolamento atteso sulle diverse linee proposte, attraverso un valore puramente indicativo delle classi R (DIN 51130), A+B+C(DIN 51097), DCOF (ANSI A 137.1). Trattasi, come è intuitivo, di un primo contributo all'orientamento nella scelta e non di una specifica garanzia; l'Azienda è disponibile, su richiesta, a far testare, da laboratori ufficiali singole partite del materiale prescelto secondo il metodo di prova indicato dall'utilizzatore.

*Slip resistance. The slip resistance of a surface is a performance factor affecting people safety; this is why it is the subject of a specific technical standard in many countries. As these standards are national, the test methods, requirements and classes vary depending on the country. As currently there is no standard internationally valid, our company has decided to inform about the expected slip resistance level of the various offered lines through a purely indicative value of the classes R (DIN 51130), A+B+C(DIN 51097), DCOF (ANSI A 137.1). Obviously, this is a first indication for the selection and not a specific guarantee; the company is available, upon request, to have single lots of the chosen material tested by official laboratories according to the test method specified by the user.

*Résistance au glissement. La résistance au glissement d'une surface est une qualité qui concerne la sécurité des personnes, c'est pourquoi dans de nombreux pays elle fait l'objet d'une norme technique spécifique. Puisqu'il s'agit de normes nationales, les méthodes de test, les qualités requises et les catégories de classification changent d'un pays à l'autre. Étant donné qu'actuellement il n'existe pas de réglementation internationale, notre entreprise a pris la décision de notifier le niveau de résistance au glissement attendu sur les différentes lignes proposées, en utilisant la valeur purement indicative des les classes R (DIN 51130), A+B+C(DIN 51097), DCOF (ANSI A 137.1). Il s'agit-là d'une première contribution d'orientation au choix et non pas d'une garantie à part entière. La Société propose, sur demande, de faire tester des lots individuels de matériaux par des laboratoires officiels, selon la méthode de test indiquée par l'utilisateur.

*Rutschfestigkeit. Die Rutschfestigkeit einer Oberfläche ist eine für die Sicherheit der Personen sehr wichtige Eigenschaft. Aus diesem Grunde wurde diesbezüglich in vielen Ländern eine spezifische technische Norm erarbeitet. Da es sich um nationale Normen handelt, sind die Tests, die Anforderungen und die Einstufungen in die entsprechenden Rutschfestigkeitsklassen von Land zu Land anders. Da es z.Z. keine international übergreifende Norm gibt, hat unser Unternehmen beschlossen, für die Bekanntgabe der Rutschfestigkeit der verschiedenen angebotenen Produktlinien einen rein annähernden Wert der R-Klasse entsprechend der Norm (DIN 51130), A+B+C(DIN 51097), DCOF (ANSI A 137.1), zu benutzen. Selbstverständlich handelt es sich nur um einen ersten Anhaltspunkt bei der Auswahl eines Erzeugnisses und nicht um eine Garantie. Auf Anfrage können spezifische Produktionslose bestimmten Labortests nach Angaben des Benutzers unterzogen werden.

*Resistencia al deslizamiento. La resistencia al deslizamiento de una superficie es una prestación que atañe a la seguridad de las personas; por esta razón, en muchos países es objeto de una normativa técnica específica. Al tratarse de normativas nacionales, los métodos de prueba, los requisitos y las clasificaciones varian de un país a otro. Ya que en este momento no existe una normativa compartida a nivel internacional, nuestra empresa ha decidido informar sobre el nivel de resistencia al deslizamiento esperado para las distintas líneas propuestas, mediante un valor puramente indicativo de las clases R (DIN 51130), A+B+C(DIN 51097), DCOF (ANSI A 137.1). Como puede intuirse, se trata de una primera contribución para la orientación en la selección y no de una garantía específica; la empresa está a disposición para hacer comprobar, a petición y en laboratorios oficiales, lotes individuales del material preseleccionado según el método de prueba indicado por el usuario.

Agli effetti delle proprietà antiscivolo dei pavimenti, si fa normalmente riferimento alle norme DIN 51097 DIN 51130 e DCOF (ANSI A 137.1), largamente recepite nei capitoli di diversi paesi, che in sintesi, riportiamo di seguito | The German norms DIN 51097 DIN 51130 and DCOF (ANSI A 137.1) are usually referred to for the anti-slip features of the floors, as these norms have been widely acknowledged in the specifications of the different countries: these norms are summarized here below | La détermination des propriétés antidérapantes des sols se réfère aux normes DIN 51097 DIN 51130 et DCOF (ANSI A 137.1), largement reconnues par les lois de nombreux pays, et indiquées brièvement ci-dessous | In Bezug auf die Rutschfestigkeitseigenschaften der Fußböden wird normalerweise auf die Normen DIN 51097 DIN 51130 und DCOF (ANSI A 137.1) verwiesen, die in vielen Ländern in den Ausschreibungen als Bestandteil gelten. Hier eine kurze Zusammenfassung | A efectos de las propiedades antideslizantes de los pavimentos, se hace normalmente referencia a las normas DIN 51097 DIN 51130 y ASTM C 1028, de amplia aceptación en las especificaciones de distintos países y que, de manera resumida, indicamos a continuación.

DIN 51097

Pavimentazione per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi

Flooring for wet areas to be walked barefoot

Sols pour zones muillées avec piétement à pieds nus

Böden für Nassbereiche, die mit bioßen Füßen betreten werden

Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos

Gruppo di qualificazione Risk of slipping Risque de glisser Rutschgefahr Riesgo de deslizamiento	Angolo d'inclinazione Angle of slope Angle d'inclinaison Neigungswinkel Ángulo de inclinación
A	≥ 12°
B	≥ 18°
C	≥ 24°

DCOF (ANSI A 137.1 2012)

Pavimentazioni per zone bagnate

Floorings for wet areas

Carrelages destinés à des zones humides

Bodenbeläge für den Nass

Pavimentos para zonas mojadas

Wet	> 0,42

DIN 51130

Pavimentazioni di ambienti e zone operative con superfici sdruciolate

Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces

Sols de milieux industriels et de zones de travail à surfaces glissantes

Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschiger Oberfläche

Gruppo di qualificazione Risk of slipping Risque de glisser Rutschgefahr Riesgo de deslizamiento	Angolo d'inclinazione Angle of slope Angle d'inclinaison Neigungswinkel Ángulo de inclinación	
R9	da 6° from / de mehr als / de	a 10° to / à bis / a
R10	oltre 10° from / au-delà de mehr als / más de	fino a 19° to / jusqu'à bis / hasta
R11	oltre 19° from / au-delà de mehr als / más de	fino a 27° to / jusqu'à bis / hasta
R12	oltre 27° from / au-delà de mehr als / más de	fino a 35° to / jusqu'à bis / hasta
R13	oltre 35° from / au-delà de mehr als / más de	

LA QUALITÀ È CERTIFICATA

Quality is certified - La qualité est certifiée - Die Qualität ist zertifiziert - La calidad está certificada

Marchi e Certificati di qualità.

Century è dotata di un sistema di gestione della Qualità certificato secondo la normativa UNI EN ISO 9001:2015 che permette di monitorare costantemente tutte le fasi del processo produttivo nell'ottica della garanzia degli standard qualitativi prefissati e di conseguenza della massima soddisfazione del cliente finale. Century, grazie alla certificazione del Sistema di gestione della Qualità, garantisce la vera qualità totale della propria attività ceramica garantendo ai propri clienti il massimo risultato sia sotto il profilo tecnico che estetico.

Trademarks and Quality certificates.

Century features a certified Quality management system according to the norm UNI EN ISO 9001:2015 that enables to steadily monitor all steps of the productive process in the perspective of set quality standards and therefore of the top satisfaction of the final customer. Century, thanks to the Quality management system certification, getting the true total quality of its ceramic activity, ensuring the highest result both technically and esthetically to its customers.

Marques et Certificats de qualité.

Century est dotée d'un système de gestion de la Qualité certifié selon la réglementation UNI EN ISO 9001:2015, qui permet de contrôler constamment toutes les phases du processus de production afin de garantir les standards de qualité préétablis et, par conséquent, la plus grande satisfaction du client final. Century, grâce à la certification du Système de gestion de la Qualité, garantit l'effective qualité totale de son activité céramique, en offrant à ses clients le meilleur résultat aussi bien pour le profil technique qu'esthétique.

Qualitätsmarken und -zertifikationen.

Century verfügt über ein Qualitätsverwaltungssystem im Sinne der Norm UNI EN ISO 9001:2015 für eine konstante Überwachung aller Phasen des Produktionsprozesses im Hinblick auf eine Garantie der vorbestimmten Qualitätsstandards und dem entsprechend der max. Endkundenbefriedigung. Century dankt en die Zertifikation des Qualitätsverwaltungssystems, sowohl optisch als auch technisch, das beste Resultat.

Marcas y Certificados de calidad.

Century dispone de un sistema de gestión de la Calidad certificado de acuerdo con la normativa UNI EN ISO 9001:2015, que permite controlar constantemente todas las fases del proceso de producción para garantizar los estándares de calidad prefijados y, en consecuencia, la máxima satisfacción del cliente final. Century, gracias a la certificación del Sistema de gestión de la Calidad, garantiza una auténtica calidad total de su actividad cerámica, garantizando a sus clientes el mejor resultado tanto desde el perfil técnico como estético.



Organisme certificateur
Certification body



Per consultare le serie certificate: www.century-ceramica.it e/o www.cstb.fr
To consult the certified series: www.century-ceramica.it and/or www.cstb.fr
Pour consulter les séries certifiées: www.century-ceramica.it et/ou www.cstb.fr
Weitere Informationen zur den zertifizierten Serie: www.century-ceramica.it und/oder www.cstb.fr
Para consultar las series certificadas: www.century-ceramica.ity/o www.cstb.fr

PER LA SICUREZZA DEI LAVORATORI

Worker safety - Pour la sécurité des travailleurs - Für die Sicherheit der Arbeiter - Para la seguridad de los trabajadores



FINCIBEC PARTNER DI

FINCIBEC PARTNERS - FINCIBEC PARTNER VON - FINCIBEC PARTENIAIRE DE - FINCIBEC SOCIO DE



CLASSIFICAZIONE E CONSIGLI D'IMPIEGO DELLE PIASTRELLE DA PAVIMENTO CENTURY

Sizes for the use of Century floor tiles - Categories pour l'emploi des carreaux de sol Century
Kategorien der Century fussbodenfliesen - Categorías de uso de los azulejos para suelos Century

La resistenza all'usura delle piastrelle da pavimento in ceramica dipende da una combinazione di diversi fattori, alcuni dei quali sono riconducibili alla rispondenza a determinati esami tecnici di laboratorio, altri dipendono dal luogo di destinazione del prodotto e dalle condizioni specifiche d'uso. Fincibec dà una propria valutazione della resistenza dei diversi prodotti seguendo un criterio che tiene conto e sintetizza l'insieme dei risultati delle diverse prove di laboratorio e della loro interrelazione (PEI, MOHS, REFRACTION, DEEP ABRASION), oltre che dal confronto delle esperienze storiche registrate sulle diverse tipologie in anni di impiego reale del prodotto nelle più diverse condizioni. Ne consegue una classificazione che divide i prodotti in cinque diversi gruppi e che diventa un valido strumento per una corretta scelta del materiale più idoneo a ciascun impiego, a condizione che essa venga affidata dal giudizio determinante dell'utilizzatore sulla effettiva situazione d'uso a cui il prodotto è destinato.

c1

Piastrelle da pavimento in ceramica consigliate per calpestio leggero, da collocarsi in ambienti protetti da agenti abrasivi e graffianti. Tali materiali si possono, in linea generale, impiegare nelle camere da letto e nelle sale da bagno delle abitazioni private.

c2

Piastrelle da pavimento in ceramica consigliabili per calpestio medio leggero, da collocare in ambienti protetti da agenti abrasivi e graffianti.

c3

Piastrelle da pavimento in ceramica consigliabili per calpestio medio, da collocare in ambienti protetti da agenti abrasivi e graffianti. Tali materiali si possono, in linea generale, impiegare in tutti i vari delle abitazioni private non direttamente collegati con l'esterno.

c4

Piastrelle da pavimento in ceramica, consigliate per calpestio medio pesante, da collocare anche in ambienti con accesso diretto dall'esterno, purché protetti da agenti abrasivi e graffianti. Tali materiali si possono, in linea generale, impiegare in tutti i vari delle abitazioni private e negli utilizzhi commerciali leggeri.

c5

Piastrelle da pavimento in ceramica consigliate per calpestio intenso. Tali pavimenti si possono, in linea generale, impiegare in alberghi, negozi, uffici e scuole.

Avvertenza

I materiali a superficie brillante, pur in presenza di elevati indici di usura, possono essere soggetti a leggere rigature od opacizzazioni della superficie di esercizio che, non compromettendo la funzionalità del pavimento, non vengono riconosciute quali difetti del prodotto. Debbono comunque venire protetti nel caso di installazione di impianti o di lavori di muratura successivi alla pavimentazione che possono provocare presenza di sostanze abrasive anomale o detriti in genere.

The resistance of ceramic floor tiles depends on a combination of various factors, some of which are referable to the correspondence of certain laboratory test, others depend on the place of use of the product and the specific conditions of use. FINCIBEC provides its own valuation of the resistance of the different products following a procedure that bears in mind and summarizes the results of the various laboratory tests and their PEI, MOHS, REFRACTION, DEEP ABRASION relationship, together with the comparison with past experience on the various types over years of use of the product in countless conditions. Below is a table that divides the products in five different classes and is an extremely useful instrument for the correct choice of the most suitable material for each purpose, provided that this choice is backed-up by the judgment of the user concerning the effective conditions of use of the product.

La résistance à l'usure des carreaux de sol en céramique dépend d'un ensemble de facteurs. Certains sont dus à leur conformité à des examens techniques de laboratoire bien définis; d'autres dépendent du lieu de destination de ces carreaux et des conditions particulières d'emploi. Dans son évaluation de la résistance, Fincibec se base sur un critère qui tient compte de l'ensemble des essais de laboratoire et de leur corrélation; il s'appuie également sur une comparaison des expériences historiques enregistrées dans les différentes typologies au cours d'années d'emploi réel produit, dans les conditions les plus disparates. Aussi ce classement des produits comporte-t-il cinq groupes différents. C'est un outil utile pour choisir le matériel le plus propre à chaque usage, à condition toutefois qu'il soit étayé par une explication déterminante de la part de l'utilisateur quant à l'emploi effectif qui en est fait.

Die Abnutzungsresistenz der Keramikfußbodenfliesen hängt von einer Kombination verschiedener Faktoren ab. Einige sind auf die Ergebnisse bestimmter technischer Labortests zurückzuführen, andere hingegen hängen von dem für das Produkt bestimmten Ort und den spezifischen Anwendungsbedingungen ab. FINCIBEC gibt eine eigene Bewertung der Resistenz der verschiedenen Produkte und folgt einem Kriterium, das die Gesamtheit der Resultate der verschiedenen Labortests und der Beziehungen untereinander (PEI, MOHS, REFRAKTION, ABRASIÓN PROFUNDA), ademas de comparar las experiencias históricas registradas en las distintas tipologías tras años de empleo real del producto en las más variadas condiciones. Se obtiene una clasificación que divide los productos en cinco grupos distintos y que se convierte en un instrumento fiable para una clasificación correcta del material más adecuado en cada uso, siempre que ésta vaya unida a la valoración determinante que el usuario haga de la situación de uso real que se va a hacer del producto.

La resistencia al desgaste de los azulejos para suelos de cerámica depende de una combinación de varios factores, algunos de los cuales deben atribuirse a determinados exámenes técnicos de laboratorio, otros dependen del lugar al que se destine el producto y de las condiciones de uso específicas. CERAMICA FINCIBEC proporciona una valoración propia de la resistencia de los distintos productos siguiendo un criterio que tiene en cuenta y sintetiza el conjunto de los resultados de las distintas pruebas de laboratorio y de su interrelación (PEI, MOHS, REFRACTION, ABRASIÓN PROFUNDA), ademas de comparar las experiencias históricas registradas en las distintas tipologías tras años de uso real del producto en las más variadas condiciones. Se obtiene una clasificación que divide los productos en cinco grupos distintos y que se convierte en un instrumento fiable para una clasificación correcta del material más adecuado en cada uso, siempre que ésta vaya unida a la valoración determinante que el usuario haga de la situación de uso real que se va a hacer del producto.

c1

Ceramic floor tiles recommended for light traffic areas, to be installed in locations protected against abrasion and scratching. These materials are normally used in bedrooms and bathrooms of private homes.

c1

Carrelages en céramique, recommandés pour les zones de passage léger, à placer dans des environnements sans agents abrasifs et pouvant rayer. Ces matériaux peuvent généralement être utilisés dans les chambres et les salles de bains des habitations privées.

c2

Ceramic floor tiles recommended for light to medium traffic areas, to be installed in locations protected against abrasion and scratching.

c2

Carrelages en céramique, recommandés pour les zones de passage moyen léger, à placer dans des environnements sans agents abrasifs et pouvant rayer.

c3

Ceramic floor tiles recommended for medium traffic areas, to be installed in locations protected against abrasion and scratching. These materials are normally used in all parts of private homes not directly connected with the outdoors.

c3

Carrelages en céramique, recommandés pour les zones de passage moyen, à placer dans des environnements sans agents abrasifs et pouvant rayer. Ces matériaux peuvent généralement être utilisés dans toutes les pièces des habitations privées qui ne sont pas directement reliées à l'extérieur.

c4

Ceramic floor tiles recommended for medium to heavy traffic areas, including spaces directly linked with the outdoors, provided they are protected against abrasion and scratching. These materials are normally used in all parts of private homes and for light commercial use.

c4

Carrelages en céramique, recommandés pour les zones de passage moyen lourd, à placer notamment dans des environnements avec accès direct depuis l'extérieur, si protégés contre les agents abrasifs et pouvant rayer. Ces matériaux peuvent généralement être utilisés dans toutes les pièces des habitations privées et pour les utilisations commerciales légères.

c5

Ceramic tiles recommended for high traffic areas. These materials are normally used in hotels, shops, offices and schools.

c5

Carrelages en céramique, recommandés pour les zones de passage intense. Ces matériaux peuvent généralement être utilisés dans les hôtels, les magasins, les bureaux et les écoles.

Warnings

Gloss tiles, to wear, may be subject to slight scratching or tarnishing of top surface even if these are classified to be highly resistant, considering that the floor use is not jeopardized, are not acknowledged as flaws of the product. You can find unusual abrasives substances or bubble in general, so tiles must be protected during installation or when masonry jobs are carried out.

Attention

Les matériaux à surface brillante, ayant un haut degré de classement d'emploi, pouvant présenter à l'usage de légères rayures ou matages en surface, ne compromettant pas la fonction du sol, ne sont pas reconnus comme produits défectueux. Il est très important de protéger ces carreaux dans le cas de travaux annexes présentant de substances abrasives anomalies ou de débris en général.

c1

Fiesen für keramische Bodenbeläge in Räumen, die niedriger Begehungsfrequenz ohne kratzende Verschmutzung ausgesetzt sind. Im Allgemeinen können Materialien dieser Art in Schlafzimmern und Badezimmern des privaten Wohnbereichs eingesetzt werden.

c2

Fiesen für keramische Bodenbeläge in Räumen, die niedrig-mittler Begebungsfrequenz ohne kratzende Verschmutzung ausgesetzt sind.

c3

Fiesen für keramische Bodenbeläge in Räumen, die mittler Begebungsfrequenz ohne kratzende Verschmutzung ausgesetzt sind. Im Allgemeinen können Materialien dieser Art in allen Räumen des privaten Wohnbereichs ohne direkten Zugang von außen eingesetzt werden.

c4

Fiesen für keramische Bodenbeläge in Räumen, die mittler-starker Begebungsfrequenz ausgesetzt sind, auch in Räumen mit direktem Zugang von außen, sofern sie vor kratzender Verschmutzung geschützt sind. Im Allgemeinen können Materialien dieser Art in allen Räumen des privaten Wohnbereichs und für gewerbliche Bereiche mit leichter Beanspruchung eingesetzt werden.

c5

Azulejos para suelos de cerámica recomendados para tráfico intenso. Estos suelos pueden utilizarse, generalmente, en hoteles, tiendas, oficinas y escuelas.

Hinweis

Bei Materialien mit glänzender Oberfläche können, obwohl sie eine hohe Verschleißfestigkeit haben, an den Gebrauchsflächen leichte Streifen oder eine geringe Mattheit auftreten, was aber die Zweckmäßigkeit des Fußbodens nicht beeinträchtigt und nicht als Herstellungsfehler zu betrachten ist. Bei der Installation von Anlagen oder Bauarbeiten nach der Fußbodenverlegung, bei denen ungewöhnliche reibende Substanzen oder im allgemeinen Schutt vorkommen, müssen sie jedoch geschützt werden.

c1

Azulejos para suelos de cerámica recomendados para tráfico ligero, para colocar en lugares resguardados de agentes abrasivos y que causen arañazos. Dichos materiales pueden utilizarse, generalmente, en dormitorios y en los cuartos de baño de las viviendas.

c2

Azulejos para suelos de cerámica recomendables para tráfico medianamente ligero, para colocar en lugares resguardados de agentes abrasivos y que causen arañazos.

c3

Azulejos para suelos de cerámica recomendables para tráfico medio, para colocar en lugares resguardados de agentes abrasivos y que causen arañazos. Dichos materiales pueden utilizarse, generalmente, en todas las estancias de las viviendas que no comuniquen directamente con el exterior.

c4

Azulejos para suelos de cerámica, recomendados para tráfico medio pesado, para colocar en lugares a los que se acceda desde el exterior pero que están resguardados de agentes abrasivos y que causen arañazos. Dichos materiales pueden utilizarse, generalmente, en todas las estancias de las viviendas y en espacios con fines comerciales ligeros.

c5

Azulejos para suelos de cerámica recomendados para tráfico intenso. Estos suelos pueden utilizarse, generalmente, en hoteles, tiendas, oficinas y escuelas.

Advertencia

Los materiales con superficie brillante, a pesar de presentar un elevado índice de desgaste, pueden estar sujetos a arañazos leves o opacificaciones de la superficie de uso que, al no poner en peligro la funcionalidad del suelo, no se consideran como defectos del producto. Sin embargo, deben protegerse en caso de que posteriormente a la colocación del pavimento se coloquen instalaciones o se efectúen obras de la carpintería, lo que puede provocar la presencia de sustancias abrasivas anómalas o residuos en general.

Variazioni cromatiche

Colour variations
Variation chromatiques
Farbunterschiede
Variación cromáticas
V1 Aspetto uniforme Even appearance Aspect uniforme Gleichmässiges Erscheinungsbild Aspecto uniforme
V2 Lieve variazione Light variation Variation légère Gerinder Farbunterschied Variación escasa
V3 Media variazione Medium variation Moyenne variation Mittlerer Farbunterschied Media Variación
V4 Intensa variazione Strong variation Variation intense Starke Farbunterschied Variación intensa

Note / Notes / Notes / Anmerkungen / Notas

È indispensabile all'atto della posa, prelevare le piastrelle da più confezioni.

It is necessary to take the tiles from several different boxes when laying them.

Il est indispensable de prélever le matériel de plusieurs caisses au cours de la pose.

Es ist deshalb beim Verlegen unabdinglich das Material aus verschiedenen Packungen zu entnehmen.

Es indispensable efectuar la colocación sacando el material de varias cajas.

Le tonalità dei colori riportate nel catalogo sono indicative.
The colours shades, reported on the catalogue, are indicative.
Les nuances des couleurs, reportées sur le catalogue, sont indicatives.
Die im Katalog dargestellten Farbtöne sind rein annähernd.
Las tonalidades de los colores, presentes en el catálogo, son indicativas.

I prodotti possono essere modificati da Fincibec senza preavviso, rispingendo ogni responsabilità su possibili danni diretti o indiretti causati da potenziali modifiche.

Fincibec reserves the right to modify its products without prior notice and cannot be held liable for direct or indirect damage caused by such modifications.

Les produits sont susceptibles d'être modifiés par Fincibec sans préavis, toute responsabilité étant à ce titre exclue du fait d'éventuels dommages directs ou indirects causés par de potentielles modifications.

Änderungen der Produkteigenschaften durch Fincibec bleiben jederzeit und ohne Vorankündigung vorbehalten. Fincibec haftet nicht für direkte oder Folgeschäden, die durch eventuelle Änderungen verursacht werden.

Fincibec haftet nicht für direkte oder Folgeschäden, die durch eventuelle Änderungen verursacht werden.

Verificare sempre la correttezza delle informazioni e dei dati relativi a codici, imballaggi e pesi, consultando il listino prezzi in vigore.

Always refer to the price list in force to ensure correct information and data on codes, packaging, and weight.

Toujours vérifier que les informations et les données relatives aux références, emballages et poids sont correctes en consultant la liste des prix en vigueur.

Bitte konsultieren Sie bezüglich der Korrektheit aller Informationen und Daten von Codes, Verpackungen und Gewichtsangaben stets die jeweils gültige Preisleiste.

Compruebe siempre en la lista de precios vigente que los datos e informaciones relacionados con códigos, embalajes y pesos sean correctos.

PAVIMENTI A RESISTENZA TOTALE SU GRES FINE PORCELLANATO ISO 13006 BIA

Fully-resistant flooring on fine porcelain stoneware, ISO 13006 Bla / Sols à résistance totale sur le grès cérame fin, ISO 13006 Bla
Absolut widerständige Feinsteinzeug-Fußböden ISO 13006 Bla / Pavimentos de resistencia total de gres fino porcelánico ISO 13006 Bla

Il marchio di fabbrica "gres fine porcellanato", contrassegna le piastrelle da pavimento "Century" destinate ad utilizzi tecnici interni ed esterni che richiedono particolari specifiche normative da parte del progettista.

The "gres fine porcellanato" logo represents "Century" floor tiles; an ideal product for satisfying all professional requirements in terms of residential and public commercial building.

La marque de fabrique "gres fine porcellanato", caractérise les carreaux de sol "Century", destinés à des applications techniques, à l'intérieur ou à l'extérieur, qui exigent le respect de réglementations spécifiques de la part du concepteur.

Das Warenzeichen "gres fine porcellanato", kennzeichnet "Century" Bodenfliesen. Diese Fliesen sind für Außen- und Innenbereiche geeignet. Auch sind sie für technische Anwendungen im Innen-und Außenbereich bestimmt, bei denen der Planer besondere Vorschriften zu beachten hat.

La marca de fábrica "gres fine porcellanato" identifica los azulejos para suelos "Century" realizados para usos técnicos en interiores y exteriores con unas características normativas específicas exigidas por el diseñador.



Fincibec Spa, Via Valle d'Aosta 47
41049 Sassuolo (MO)-ITALY
05
001FINCIBEC

EN 14411
Dry-pressed ceramic tiles, with water absorption Eb≤ 0,5%, for internal and external walls and floorings

Per i dati relativi alla marcatura CE visitare il sito:

For information, relevant to CE marking, visit the web site: | Pour les données concernant le marquage CE, visitez le site: | Weitere Informationen zur "markierung CE" entnehmen sie bitte der website: | Para los datos relativos al marcado CE, visite el sitio:

www.century-ceramica.it

CARATTERISTICHE TECNICHE STANDARD EN 14411 - G BIA / ISO 13006 - G BIA

Technical Data - Caractéristiques Techniques
Technische Daten - Características Técnicas

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBA	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME EN 14411 - G INTERNATIONAL STANDARDS EN 14411 - G VALEURS PREVUES PAR LES NORMES EN 14411 - G INTERNATIONALE NORMWERTE EN 14411 - G VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS EN 14411 - G	VALORE MEDIO CENTURY CENTURY AVERAGE VALUE VALEUR MOYEN CENTURY CENTURY MITTELWERT VALOR MEDIO CENTURY
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI - SIZE CHARACTERISTICS DETERMINATION DES CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES MASSEIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES		REQUIREMENTS FOR NOMINAL SIZE N 7 cm ≤ N < 15 cm N ≥ 15 cm	
LATI SIDES - COTES SEITEN - CANTOS	EN ISO 10545-2	± 0,9 mm ± 0,6% (± 2,0 mm)	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
SPESSORE THICKNESS - EPÄSSUR DICKE - ESPESOR	EN ISO 10545-2	± 0,5 mm ± 5,0% (± 0,5 mm)	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
RETILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - RECTITUDE DES ARETES GERADLICHKEIT DER KANTEN - RECTUDAD DE LOS CANTOS	EN ISO 10545-2	± 0,75 mm ± 0,5% (± 1,5 mm)	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY - PERPENDICULARITÉ RECHTWINKLIGKEIT - ORTOGONALIDAD	EN ISO 10545-2	± 0,75 mm ± 0,5% (± 2 mm)	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
PLANARITÀ SURFACE FLATNESS - PLANITUDE DE SURFACE EBENFLÄCHIGKEIT - PLANEIDAD	EN ISO 10545-2	± 0,75 mm ± 0,5% (± 2,0 mm)	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
H ₂ O ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME - ABSORCIÓN DE AGUA	EN ISO 10545-3	≤ 0,5 % ≤ 0,1%	
RESISTENZA ALLA FLESSIONE FLEXION RESISTANCE - RESISTANCE À LA FLEXION BIEGEFESTIGKEIT - RESISTENCIA A LA FLEXION	EN ISO 10545-4	S ≥ 1.300 N R ≥ 35 N/mm ²	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - RESISTANCE AUX CHOCS STOSSFESTIGKEIT - RESISTENCIA A LOS GOLPES	EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - VALEUR DECLARÉE ANGEGBENER WERT - VALOR DECLARADO	> 0,80
RESISTENZA ALL'ABRASIONE ABRASION RESISTANCE - RÉSISTANCE À L'ABRASION ABRIEBWIDERSTAND - RESISTENCIA A LA ABRASIÓN	EN ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL EXPANSION - COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - LINEARER WÄRMEAUSDEHNUNGSKOEFIZIENT - COEFICIENTE DE DILATACION TÉRMICA LINEAL	EN ISO 10545-8	a = 6,7x10 ⁻⁶ °C	
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - RESISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES BESTANDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÉRMICOS	EN ISO 10545-9	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSED ACCORDING TO EN ISO 10545-1 TEST PASSE AVEC SUCCÈS CONFORMEMENT À LA NORME EN ISO 10545-1 TEST NACH EN ISO 10545 BESTÄNDEN PRUEBA SUPERADA SEGÚN EN ISO 10545-1	NESSUN DANNNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO
DILATAZIONE ALL'UMIDITÀ (IN mm/m) EXPANSION DUE TO MOISTURE (mm/m) - DILATATION A L'HUMIDITE (EN mm/m) DEHNUNG DURCH FEUCHTIGKEIT (IN mm/m) - DILATACIÓN POR HUMEDAD (EN mm/m)	EN ISO 10545-10	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - VALEUR DECLARÉE ANGEGBENER WERT - VALOR DECLARADO	MAX 0,1 mm/m
RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - RESISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA AL HIELO	EN ISO 10545-12	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSED ACCORDING TO EN ISO 10545-1 TEST PASSE AVEC SUCCÈS CONFORMEMENT À LA NORME EN ISO 10545-1 TEST NACH EN ISO 10545 BESTÄNDEN PRUEBA SUPERADA SEGÚN EN ISO 10545-1	NESSUN DANNNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI USO DOMESTICO E ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICALS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES D'USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS POUR PISCINES WIDERSTÄNDIGKEIT GEGENÜBER CHEMISCHER PRODUKTE FÜR DEN HAUSGEbraUCH UND ZUSATZSTOFFE FÜR SCHWIMMBÄDER RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS USO DOMÉSTICO Y ADITIVOS PARA PISCINA	EN ISO 10545-13	B MIN	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE WITH LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI - RÉSISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - WIDERSTAND MIT GERINGEN SÄURE- UND ALKALIKONZENTRATIONEN - RESISTENCIA A BASE DE CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS ÁLCALES	EN ISO 10545-13	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - VALEUR DECLARÉE ANGEGBENER WERT - VALOR DECLARADO	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
RESISTENZA AD ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE WITH HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI - RÉSISTANCE À HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - WIDERSTAND MIT HOHEN SÄURE- UND ALKALIKONZENTRATIONEN - RESISTENCIA A BASE DE CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS ÁLCALES	EN ISO 10545-13	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - VALEUR DECLARÉE ANGEGBENER WERT - VALOR DECLARADO	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - RESISTANCE AUX TACHES FLECKENBESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA A LAS MANCHAS	EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - VALEUR DECLARÉE ANGEGBENER WERT - VALOR DECLARADO	CONFORME COMPLYING - CONFORME ERFÜLLT - CONFORME
CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - Perte DE PLOMB ET CADMIUM ABGABE VON BLEI UND CADMIUM - CESIÓN DE PLOMO Y CADMIO	EN ISO 10545-15	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - VALEUR DECLARÉE ANGEGBENER WERT - VALOR DECLARADO	< AL LIMITE DI RILEVAMENTO < THAN INSTRUMENT LIMIT - LIMIT DE L'INSTRUMENT < UNMESSBARES WERT < LIMITE DEL INSTRUMENTO

PER I CERTIFICATI SPECIFICI, E VALORI PUNTUALI, CONTATTARE FINCIBEC S.P.A. - FOR SPECIFIC CERTIFICATES AND DATA, CONTACT FINCIBEC S.P.A. - POUR LES CERTIFICATS SPÉCIFIQUES ET DES VALEURS PONTUELLES, CONTACTER FINCIBEC S.P.A. - BESONDRE ZERTIFIKATE SOWIE GENUA WERTE KÖNNEN BEI FINCIBEC S.P.A. ANGEFRAGT WERDEN - PARA LOS CERTIFICADOS ESPECÍFICOS, Y VALORES PRECISOS, CONTACTE CON FINCIBEC S.P.A.

MANUALE D'USO: POSA, MANUTENZIONE E PULIZIA

POSA IN OPERA

La posa in opera del materiale. Prima della posa in opera è importante verificare accuratamente il tono, il calibro e la scelta del materiale, in quanto non vengono accettati reclami su materiale già posato, i cui difetti fossero visibili prima della posa. Si raccomanda di realizzare ordini di materiale con una eccedenza del 10 o 15 % rispetto alla superficie da piastrellare nel caso si debbano realizzare nel tempo riparazioni di varia natura poiché ordini successivi di piastrelle potrebbero avere un tono non perfettamente abbinaibile con quello utilizzato in precedenza.

Durante la posa consigliamo di prelevare sempre il materiale attingendo da più scatole, soprattutto se si tratta di serie con un grado di stonalizzazione e variazione cromatica superiore a V = 2 (rif. catalogo generale e per collezione). Per prodotti venati, come per le pietre naturali, si raccomanda di disporre la venatura delle lastre in modo da ottenere il migliore effetto estetico e cromatico.

La posa può essere realizzata sia a spolvero di cemento, sia a colla, con l'utilizzo di collanti specifici ad elevate prestazioni per gres porcellanato. Si consiglia comunque la posa a colla in quanto offre maggiori garanzie di tenuta, specialmente sui grandi formati. Al momento della posa, il sottosuolo deve essere planare, stabile, asciutto e maturo, non gelato e non eccessivamente caldo e comunque è necessario seguire le istruzioni dei produttori dei materiali per sottosuoli e collanti specifici utilizzati. Gli adesivi cementizi devono essere applicati a temperatura ambiente, ed in genere compresa tra +5°C e +30/35°C. Resta inteso che anche per la posa si consiglia di rispettare i tempi tecnici indicati dai produttori dei collanti utilizzati.

I collanti più adatti alla posa del gres porcellanato si possono identificare sulla base della Normativa Europea attualmente in vigore EN12004. In particolar modo per i prodotti lappati/levigati, ma è comunque buona norma anche per tutti gli altri prodotti, non negrare durante le operazioni di posa il materiale sulla superficie di utilizzo con matite (grafite) o pennarelli indebolibili.

E' raccomandato l'utilizzo della doppia spalmatura per piastrelle con un lato di lunghezza maggiore di 60cm per avere uno strato compatto di adesivo così come prescritto dalla norma sulla posa UNI 11493.

I GIUNTI E LE STUCCATURE

La larghezza della fuga può variare anche in funzione delle dimensioni delle piastrelle e della destinazione d'uso del pavimento. E' sconsigliata la posa a giunto unito mentre è consigliata una posa con fuga di almeno 2 mm per il prodotto rettificato e almeno 3 mm per il materiale non rettificato o per posa di materiale per esterno (questo tipo di posa consente una maggior presa del fugante sui fianchi delle piastrelle, un maggior assorbimento e compensazione di eventuali movimenti del sottosuolo). Si consiglia di posizionare con regolarità dei giunti di dilatazione negli ambienti grandi, è invece sufficiente lasciare un leggero stacco tra il materiale e i muri perimetrali negli ambienti più piccoli. Sarà poi il battiscopa a coprire lo stacco, dando un aspetto di finitura. Si rimanda comunque ai consigli/suggerimenti del progettista o direttore di cantiere.

Nel caso si sceglia la posa "a corrente" dei prodotti in formati rettangolari, si consiglia di sfalsare il lato più lungo per un massimo di 10-15 cm sulla lunghezza del pezzo adiacente. Per i grandi formati (come previsto anche dalla norma UNI 11493) si consiglia di utilizzare la tecnica della doppia spalmatura: il collante deve essere applicato sia sul retro della piastrella che sulla parete/pavimento, garantendo così l'assenza di vuoti tra ceramica e supporto. Durante la posa dei prodotti è opportuno ricoprire il pavimento con teli e cartoni già fasi di posa, in modo tale da impedire che eventuali materiali residui vadano a scalfire la superficie della pavimentazione.

Per una maggior valenza estetica, suggeriamo gli stucchi in cadenza di colore con la piastrella onde ridurre il contrasto soprattutto per prodotti lappati e rettificati. Dopo la stuccatura delle piastrelle in gres porcellanato è importante, a stucco ancora fresco, rimuovere immediatamente in modo accurato con spugna ed acqua abbondante lo stucco in eccesso.

POSA SU PAVIMENTI PREESISTENTI

- Prima della posa verificare la planarità delle superfici e levellare se necessario. In ogni caso prevedere la perfetta pulizia delle superfici eliminando ogni traccia di cere, oli o residui che possano compromettere l'adesione.
- Prevedere fughe di 2 mm. e giunti di dilatazione perimetrali. Rispettare tutti i giunti di dilatazione sottostanti.
- Stendere la colla sul pavimento sottostante con una idonea spatola; stendere la colla anche sulla lastra da posare con la parte liscia della spatola secondo il metodo della doppia spalmatura.
- Può essere utile, in determinati casi, caricare spigoli e angoli con un ulteriore spessore di adesivo.
- Applicare la lastra ed eliminare i vuoti d'aria battendo con cura la superficie per favorire un'adesione completa avendo cura di mantenere le fughe libere da adesivo.

POSA DA RIVESTIMENTO DI PARETI

Sono richieste le medesime operazioni di una qualunque piastrella di gres porcellanato:

- Verificare la planarità delle superfici, levellando se necessario.
- Prevedere fughe di almeno 2 mm. Rispettando i giunti di dilatazione sottostanti.
- Stendere la colla sul pavimento sottostante con una idonea spatola.
- Applicare la lastra ed eliminare i vuoti d'aria battendo con cura la superficie per favorire un'adesione completa.

Utilizzare come collante adesivi per gres porcellanato scegliendo la tipologia adatta alla natura della parete da rivestire. In esterno prevedere un corretto dimensionamento delle fughe ed un appropriato reticolato di giunti elasticci in funzione del sottosuolo, delle dimensioni e della planimetria della facciata

POSA DI GRES PORCELLANTO IN ESTERNO

Per la buona riuscita di una pavimentazione in ceramica di superfici esterne, è indispensabile la scelta e l'utilizzo di piastrelle di qualità superiore, ma è altrettanto importante la presenza di un progettista esperto che possa adeguare, nel suo complesso, il sistema di posa ai carichi specifici richiesti ed alla situazione statica della superficie sulla quale intervenire. In particolare gli strati di sottosuolo debbono essere dimensionati a tali carichi considerando l'eventuale necessità di utilizzo di reti elettrosaldate per prevenire possibili assestamenti degli strati sottostanti. Il progetto dei giunti di deformazione, le tecniche di applicazione dell'allettamento e delle piastrelle debbono essere eseguiti nel rispetto del RAPPORTO TECNICO CEN/TR 13548 "Regole generali per la progettazione e l'esecuzione delle piastrelle ceramiche". Di seguito alcune indicazioni per la posa di pavimenti in esterno Monocibec:

- Utilizzo di adesivi cementizi migliorati con tempo aperto allungato deformabile (classe C2E S1 secondo EN 12004) per formati fino a 25cmx25cm su massetti cementizi, strutture in getto di

calcestruzzo e impermeabilizzazioni

- Utilizzo di adesivi cementizi migliorati con tempo aperto allungato altamente deformabile (classe C2E S2 secondo EN 12004) per dimensioni di piastrelle di formati maggiori su massetti cementizi, strutture in getto di calcestruzzo e impermeabilizzazioni
- Applicare la tecnica della doppia spalmatura per mezzo di spatola di idonea dentatura in modo da avere un letto pieno: questo permette di evitare la formazione di vuoti che provocherebbero il ristagno di acqua con il rischio di aumento di volume dovuto al gelo ed il conseguente distacco o rottura della pavimentazione.
- Utilizzo di fughe non inferiori ai 3 mm ed esecuzione di giunti di dilatazione (di ampiezza non inferiori ai 5 mm e realizzati almeno ogni 9-12 m2) per sopprimere ai forti stati tensionali dovuti all'escurzione termica diurna/stagionale che si vengono a creare tra il gres porcellanato che ha coefficiente di dilatazione praticamente nullo e il supporto.
- Le pendenze di progetto debbono essere regolari ed almeno dell'1,5% per consentire un facile deflusso dei liquidi. Debbono essere realizzate nella struttura stessa, o predisponendo uno speciale massetto in pendente; è sconsigliato, nel caso di posa tradizionale a malta cementizia, tentare di realizzare la pendenza variando lo spessore dell'allettamento.

IL LAVAGGIO "DOPO POSA"

Il lavaggio "dopo posa" è obbligatorio a fine cantiere. La rimozione inadeguata o tardiva dei residui della stuccatura utilizzata per le fughe, può lasciare aloni difficili da rimuovere e creare sulla pavimentazione un film cementizio capace di assorbire ogni forma di sporco, dando così l'impressione che sia il materiale a sporcarsi.

- Fughe con stucco cementizio (Classe CG – EN 13888): per rimuovere gli eccessi di stucchi cementizi, lavare il pavimento con la soluzione acqua + acido tamponato (percentuali di acqua/acido come riportato sulla confezione).

Si consiglia l'utilizzo dei seguenti prodotti:

- Deterdek – Fila
- Delta Plus – Kerakoll
- Keranet – Mapei
- Cement Remover – Faber
- Solvacid – Geal Bel Chimica

- Fughe con stucco epossidico (Classe RG – EN13888) (non consigliati per superfici strutturate o lappate/levigate se non dopo aver realizzato prova in cantiere): è fondamentale non lasciare residui di epossidico a fine lavori asportando tutto il materiale in eccesso sulla superficie della piastrella prima che inizi ad indurirsi in quanto risulterebbe molto difficile la successiva rimozione. Nel caso siano ancora presenti residui e aloni di stucco epossidico utilizzare un prodotto specifico seguendo le istruzioni riportate dal produttore:

Si consiglia l'utilizzo dei seguenti prodotti:

- Fuga-Sap Eco (Kerakoll)
- Epoxy Residue Remover (Faber Chimica)
- CR10 (FILA)
- Eposolv (Geal Bel Chimica)

Per entrambi i tipi di stucco suggeriamo di raccogliere in prima fase lo sporco grossolano e distribuire strofinando con l'aiuto di uno straccio incolore i detergenti sulla piastrellatura diluiti secondo le indicazioni del produttore. Suggeriamo di eseguire un lavaggio preliminare su una superficie campione di alcuni metri quadrati; in caso di esito positivo, estendere la pulizia su tutta la superficie ed evitare che suddetti detergenti vengano a contatto con pezzi speciali ed elementi di alluminio, acciaio, pietre naturali (es: marmo). Durante il tempo di azione dei detergenti (stabiliti dal fornitore sull'etichetta) strofinare lo sporco più ostinato con tamponi Scotch-Brite o con spugna di cellulosa. Successivamente si procederà poi a risciacquare abbondantemente la pavimentazione con acqua per assicurarsi che il pavimento sia privo di residui di detergenti e sporco. Per i materiali levigati/lappati e pezzi speciali/ decori assicurarsi di procedere con la pulizia dei residui di stucco e malta cementizia prima che questi si essicchino in modo da escludere l'utilizzo di spugne abrasive sulle pregiate superfici lucide che potrebbero graffiarci.

Una volta effettuato il lavaggio acido, potrebbe essere necessario eseguire un lavaggio basico o alcalino utilizzando detergivi sgrassanti. Questo perché il lavaggio acido può lasciare untoziosi sul pavimento che potrebbe contribuire a trattenere lo sporco. Come detergente alcalino consigliamo l'utilizzo dei seguenti prodotti:

- Fila PS/87 – Fila
- Wax remover – Faber Chimica
- Deterflash – Geal Bel Chimica

MANUTENZIONE ORDINARIA E PULIZIA QUOTIDIANA

Dopo avere effettuato la pulizia "dopoposa" (capitolo precedente), per una buona manutenzione ordinaria delle superfici ceramiche Monocibec è sufficiente una pulizia con comuni detergenti neutri diluiti in acqua calda, seguendo sempre le modalità riportate sulle confezioni. Si consiglia di prestare molta attenzione alla fase di risciacquo e di asciugatura del pavimento, che consente di rimuovere lo sporco e di evitare accumuli (stratificazioni) di calcare, di detergente e residui di sporco. I prodotti che consigliamo per questo scopo sono i seguenti:

- Fila Cleaner – Fila
- Tile Cleaner – Faber Chimica
- Bel Gres – Geal Bel Chimica

Si consiglia vivamente l'impiego di cere, saponi oleosi, impregnanti e trattamenti vari (idro-ole repellenti) sul prodotto in gres porcellanato la cui applicazione non è necessaria.

L'acido Fluoridrico (HF) e i suoi derivati danneggiano irrimediabilmente tutti i prodotti ceramici, quindi è sempre importante assicurarsi di non utilizzare prodotti contenenti tali sostanze chimiche (a volte presenti in alcuni articoli per la pulizia straordinaria di bagni, superfici di docce, ecc)

PULIZIE STRAORDINARIE

In caso di macchie particolari e/o particolarmente tenaci, o per una pulizia straordinaria di tutta la pavimentazione, è consigliabile l'uso di detergenti specifici come meglio indicato nella tabella proposta di seguito. Va inoltre sottolineato come la rimozione di qualsiasi tipo di macchia sia più agevole se rimossa quando questa è ancora fresca. In particolare su gres porcellanato lappato o levigato è importante fare sempre un test preventivo prima dell'uso dei prodotti detergenti.

Fincibec è socia di

PULIZIA STRAORDINARIA / EXTRAORDINARY CLEANING / NETTOYAGE EXTRAORDINAIRE / AUSSERORDENTLICHE REINIGUNG / LIMPIEZA EXTRAORDINARIA

Tipo di macchia	Detergenti * / Detergents / Détergents / Reinigungsmittel / Detergentes	Decalcificanti acidi	Solventi *
Olio e grasso / Oil / Huile / Öle / Aceite	FILA PS/87 (FILA) WAX REMOVER (FABER CHIMICA)		
Grasso / Grease / Graisse / Fett / Grasa	DETERFLASH (GEAL - Bel CHIMICA)		
Birra / Beer / Bière / Bier / Cerveza			
Aceto / Vinegar / Vinagre / Essig / Vinagre			
Succo di frutta / Fruit juice / Jus de fruit / Obstsaft / Zum de fruta			
Salse / Sauces / Sauces / Salsas / Salsas			
Macchie di verdura / Vegetable stains / Tache de légumes / Gemüseflecke / Manchas de verduras			
Thè / Tea / Thé / Tee / Té			
Residui organici / Organic residues / Résidus organiques / Organische Reste / Residuos orgánicos			
Gomma di scarpe / Shoe rubber / Caoutchouc de chaussures / Gummisohlen / Goma de zapatos			
Cera di trattamento / Treatment wax / Cires de traitement / Pflegemittel auf Wachsbasis / Cera de tratamiento			
Ketchup	FILA PS/87 (FILA) DETERFLASH (GEAL - Bel CHIMICA)	FLOOR CLEANER (FABER CHIMICA)	
Gelato / Ice cream / Glace / Eis / Helado	FILA PS/87 (FILA) WAX REMOVER (FABER CHIMICA)	FLOOR CLEANER (FABER CHIMICA)	
Caffe' / Coffee / Café / Kaffee / Café	FILA PS/87 - FILA SR/95 (FILA) COLOURED STAIN REMOVER (FABER CHIMICA)	SOLVACID (GEAL - Bel CHIMICA)	
Vino / Wine / Vin / Wein / Vino	FILA PS/87 - FILA SR/95 (FILA) COLOURED STAIN REMOVER (FABER CHIMICA)		
Coca cola / Coke / Coca-Cola / Cola / Coca-cola	DETERFLASH (GEAL - Bel CHIMICA)		
Chewing gum / Chewing gum / Chewing gum	FILA PS/87 (FILA) WAX REMOVER (FABER CHIMICA)		SOLVENT STRIPPER (FABER CHIMICA)
Kaugummi / Chicle	DETERFLASH (GEAL - Bel CHIMICA)		
Nicotina / Nicotine / Nicotina / Nikotin / Nicotina	FILA PS/87 - FILA SR/95 (FILA) COLOURED STAIN REMOVER (FABER CHIMICA)	FLOOR CLEANER (FABER CHIMICA)	
Urina-vomit / Urine-vomit / Urine-vomisse / Urin-Erbrocenes / Orina-vómito	DETERFLASH (GEAL - Bel CHIMICA)	SOLVACID (GEAL - Bel CHIMICA)	
Pneumatico / Pneumatic / Pneumatique	FILA PS/87 (FILA) WAX REMOVER (FABER CHIMICA)	FLOOR CLEANER (FABER CHIMICA)	
Reifen / Neumático	DETERFLASH (GEAL - Bel CHIMICA)		
Tintura per capelli / Hair dye / Coloration pour cheveux / Haarfärbemittel / Tinte para el cabello	FILA PS/87 - FILA SR/95 (FILA) COLOURED STAIN REMOVER (FABER CHIMICA)	FLOOR CLEANER (FABER CHIMICA)	
Vernice / Paint / Peinture / Lack / Barniz	FILA PS/87 - FILA NO PAINT STAR (FILA) WAX REMOVER (FABER CHIMICA)	FLOOR CLEANER (FABER CHIMICA)	
Resine / Resins / Résines / Harz / Resinas		SOLVACID (GEAL - Bel CHIMICA)	
Smalti / Enamels / Vernis / Nagellack / Esmaltes			
Pitture al quarzo / Quartz paint / Peintures au quartz / Quarzfarben / Pinturas al cuarzo			
Tempeste contenenti resine / Watercolours containing resins / Gouaches contenant des résines / Temperafarben mit Harzen / Tempérages avec résines			
Colla / Glue / Colla / Klebstoff / Pegamento	FILA PS/87 - FILA NO PAINT STAR (FILA) WAX REMOVER (FABER CHIMICA)	SOLVACID (GEAL - Bel CHIMICA)	
Residui stucco CG (emento con polimeri) / Cement residues CG (with polymers) / Résidus de mortier CG (à base de ciment avec polymères) / Stuckreste CG (Zement mit Polymeren) / Residuos de masilla CG (de cemento con polímeros)		CEMENT REMOVER (FABER CHIMICA)	
Residui stucco RG (epossidico) / Cement residues RG (epoxy) / Résidus de mortier RG (

USE MANUAL: INSTALLATION MAINTENANCE AND CLEANING

INSTALLATION
Installation of the material. Before installation it is important to carefully check the hue, size and choice of material, because claims are not accepted against installed materials whose defects were visible before laying. It is recommended that materials are ordered with an excess of 10 to 15% relative to the surface to be tiled, in order to effect repairs or to perfectly match the hue of one tile to the one laid previously.

During installation we advise to draw the material from several boxes, especially if it comes from a range with a degree of colour shading and chromatic variation higher than $V = 2$ (refer to the General and collection catalogues). For veined products, such natural stones, it is recommended to arrange the grain of the slabs so as to obtain the best aesthetic and chromatic effect.

The installation can be effected either using cement dust or glue, with the use of specific high-performance adhesives for porcelain stoneware. It is advisable to use glue as it offers more guaranteed grip, especially with large formats. At the time of application, the substrate must be flat, stable, dry and mature, not frozen and not excessively hot, and it is necessary to follow the instructions of the manufacturers of materials for substrates and the specific adhesives used. Cementitious adhesives must be applied at room temperature, and generally between $+5^{\circ}\text{C}$ and $+30/35^{\circ}\text{C}$. It is understood that also for installation it is recommended to follow the technical times indicated by the manufacturers of the adhesives used. The most suitable adhesives for laying of porcelain tiles can be identified based on the European Standard EN 12004 currently in force. Especially for lapped / polished products (but ideally for all other products), do not mark the material on its usable surface during installation with pencils (graphite) or permanent markers.

The use of double spreading is recommended for tiles with a side longer than 60cm in order to have a compact layer of adhesive as required by installation regulation UNI 11493.

CLEANING AFTER INSTALLATION
Cleaning is required following installation. Inadequate or late removal of the grouting used on the joints may leave hard-to-remove marks and create a cement film on the flooring capable of absorbing all types of dirt, thus giving the impression that the material itself is dirty.

a) Joints with grouting cement (class CG - EN 13888): to remove the excess grout cement, wash the floor with a solution of water + buffered acid (percentages of water / acid as shown on the packaging).

We recommend using the following products:

- Deterdek - Fila
 - Delta Plus - Kerakoll
 - Keranet - Mapei
 - Cement Remover - Faber
 - Solvacid - Geal Bel Chimica
- b) Grout joints with epoxy filler (Class RG - EN 13888) (not recommended for textured or lapped / polished surfaces until after testing in situ): It is critical not to leave epoxy residues - remove all excess material from the surface of the tile before it begins to harden, as subsequent removal could be very difficult. If residues and rings of epoxy grout are present, use a specific product and follow the instructions from the manufacturer.

We recommend using the following products:

- Fuga-Soap Eco (Kerakoll)
- Epoxy Residue Remover (Faber Chimica)
- CR10 (FILA)
- Eposolv (Geal Bel Chimica)

For both types of grout we recommend in the first phase the collection of coarse dirt and rubbing the detergent (diluted according to the manufacturer's instructions) onto the tiling using a colourless cloth. We suggest performing a preliminary wash on a surface sample of a few square metres; in the case of a positive result, extend cleaning to the entire surface, and prevent the above detergents coming into contact with special or decorated pieces and elements of aluminium, steel, natural stone (e.g. marble). During the detergent's action time (set by the manufacturer on the label) scrub the dirt and grime with Scotch-Brite pads or a cellulose sponge. Subsequently, rinse the flooring with water to ensure that it is free of detergent and dirt residues. For polished/lapped materials and special or decorated pieces, be sure to proceed with the cleaning of excess grout and cement mortar before they dry out, in order to avoid the subsequent use of abrasive sponges on shiny surfaces which could lead to scratching.

After the acid wash it may be necessary to perform a basic or alkaline wash using degreasing detergents. This is because the acid wash can leave an oiliness on the flooring that could attract dirt. For alkaline detergents we recommend the use of the following products:

- Fila PS / 87 - Fila
- Wax remover - Faber Chimica
- Deterflash - Geal Bel Chimica

ROUTINE MAINTENANCE AND DAILY CLEANING
After "after installation" cleaning (previous chapter), for good maintenance of Monocibec ceramic surfaces clean with common neutral detergent diluted in hot water is sufficient, always following the manner specified on the packaging. Please pay close attention to the phases of rinsing and drying of the flooring, allowing you to remove dirt and avoid accumulation (stratification) of limescale, detergent and dirt residues. The products that we recommend for this purpose are the following:

- Fila Cleaner - Fila
- Tile Cleaner - Faber Chimica
- Bel Gres - Geal Bel Chimica

We strongly advise against the use of waxes, oily soaps, impregnating agents and hydro-oil repellent treatments on the porcelain stoneware product where their application is not necessary.

Hydrofluoric acid (HF) and its derivatives irreparably damaging all ceramic products, so it is always important to make sure not to use products containing these chemicals (sometimes present in some items for the special cleaning of bathrooms, showers surfaces, etc.)

SPECIAL CLEANING
In the case of particular and / or particularly stubborn stains, or for special cleaning of the entire floor, it is advisable to use specific detergents as indicated in the table below. It should also be emphasized that the removal of any type of stain is easier if it is removed while still fresh. In particular, with lapped or polished porcelain tiles it is important to perform a preventive test before using detergent products.

- 1) Use of enhanced deformable cementitious adhesive, with extended open time (class C2E S1 according to EN 12004) for sizes up to 25cm x 25cm on cement screeds, structures in cast concrete and for waterproofing.
2) Use of enhanced deformable cementitious adhesive, with extended open time (class C2E

MANUEL D'UTILISATION: POSE ENTRETIEN ET NETTOYAGE

INSTALLATION
La pose du matériau. Avant la pose, vérifier soigneusement les nuances, les calibres et le choix du matériau, car aucune réclamation sur matériel posé n'est acceptée, si les défauts étaient visibles avant la pose. Il est recommandé de réaliser des commandes de matériau avec une quantité supplémentaire de 10% ou 15% par rapport à la surface à carrelé au cas où des réparations de différentes natures devraient être effectuées à l'avenir, étant donné que des commandes futures de carreaux pourraient avoir une nuance ne correspondant pas parfaitement à celle utilisée précédemment.

Pendant la pose, nous conseillons de toujours prendre le matériau à partir de plusieurs boîtes, surtout s'il s'agit de séries ayant un degré de variation chromatique supérieur à $V = 2$ (réf. catalogue général et pour collection) Pour les produits veinés, comme pour les pierres naturelles, il est recommandé de disposer le veinage des plaques de manière à obtenir un effet esthétique et chromatique parfait. La pose peut être réalisée par saupoudrage de ciment ou à la colle, en utilisant des liants spécifiques dotés de grandes prestations pour le grès cérame Quoiqu'il en soit, nous conseillons la pose collée étant donné que celle-ci garantit une étanchéité majeure, en particulier sur des grands formats. Au moment de la pose, la sous-couche doit être plane, stable, sèche et mûre, ni gelée, ni excessivement chaude et, dans tous les cas, il est indispensable de suivre les instructions des fabricants des matériaux pour les sous-couches et les liants spécifiques utilisés. Les ciments-colle doivent être appliqués à température ambiante et, en général, comprise entre $+5^{\circ}\text{C}$ et $+30/35^{\circ}\text{C}$.

Il est bien évident qu'il est conseillé de respecter les délais techniques indiqués par les fabricants des liants utilisés. Pour établir les liants les plus adaptés au grès cérame, consulter la norme européenne EN12004, actuellement en vigueur. La règle suivante s'applique tout particulièrement aux produits polis, mais elle est valable aussi pour tous les autres produits : pendant les opérations de pose, ne pas marquer le matériau sur la surface d'utilisation avec des crayons (graphite) ni des feutres indélébiles. Il est recommandé d'utiliser un double encollage pour les carreaux des bords d'une longueur supérieure à 60 cm afin d'obtenir une couche compacte de colle, conformément à la norme sur la pose UNI 11493.

LE LAVAGE « APRES POSE »
Le lavage « après pose » est obligatoire en fin de chantier. Si les résidus de mortier sont retirés de façon incorrecte ou trop tard, des auréoles tenaces et une pellicule de ciment peuvent se former. Cette dernière peut absorber toutes les saletés et donner ainsi l'impression que le sol est sale.

a) Joints avec mortiers à base de ciments (Classe CG – EN 13888) : pour éliminer les excès de mortiers à base de ciment, laver le sol avec la solution eau + acide tamponné (pourcentages d'eau/ acide conformés aux indications figurant sur l'emballage).

Il est conseillé d'utiliser les produits suivants :

- Deterdek - Fila
- Delta Plus - Kerakoll
- Keranet - Mapei
- Cement Remover - Faber
- Solvacid - Geal Bel Chimica

b) Joints avec mortier époxé (Classe RG – EN 13888) (déconseillé pour les surfaces structurelles ou polies/lissées, à moins d'avoir réalisé un essai sur place) : il est indispensable de ne laisser aucun résidu d'époxy à la fin des travaux. Pour cela, retirer toute la matière excessive de la surface du carreau avant qu'elle ne commence à durcir dans la mesure où il serait extrêmement difficile de l'éliminer par la suite. Si des résidus et des traces de mortier époxé sont encore présents, utiliser un produit spécifique et suivre les instructions fournies par le fabricant.

Il est conseillé d'utiliser les produits suivants :

- Fuga-Soap Eco (Kerakoll)
- Epoxy Residue Remover (Faber Chimica)
- CR10 (FILA)
- Eposolv (Geal Bel Chimica)

Pour les deux types de mortier, nous suggérons de récupérer, dans un premier temps, la plus grande partie de la saleté, et ensuite de distribuer les détergents sur le carrelage, en frottant avec un chiffon incolore, et conformément aux indications du fabricant. Nous conseillons d'effectuer un lavage préliminaire sur un échantillon de la surface de quelques mètres carrés. Si le résultat est positif, étendre le nettoyage à toute la surface et éviter que les détergents susmentionnés n'entrent en contact avec des pièces spéciales et des éléments en aluminium, en acier ou en pierres naturelles (par ex. : marbre). Pendant le temps d'action des détergents (indiqué par le fournisseur, sur l'étiquette), frotter la saleté la plus incrustée avec des tampons Scotch-Brite ou à l'aide d'une éponge végétale de cellulose. Ensuite, on incera abondamment le sol avec à l'eau afin de s'assurer que le sol est exempt de tout résidu de détergent et de saleté. Pour les matériaux polis/lissés et les pièces spéciales/décoratives, s'assurer de nettoyer les résidus de mortier et de laitier de ciment avant qu'ils ne séchent de manière à éviter l'utilisation des éponges abrasives sur les surfaces précieuses brillantes qui pourraient être rayées.

Une fois que le lavage acide a été effectué, il peut être nécessaire de procéder à un lavage basique ou alcalin avec des produits de nettoyage dégraissant. En effet, les détergents acides peuvent laisser sur le sol des traces de gras qui pourraient retenir la saleté. Comme détergent alcalin nous conseillons l'utilisation des produits suivants :

- Fila PS/87 - Fila
- Wax remover - Faber Chimica
- Deterflash - Geal Bel Chimica

ENTRETIEN ORDINAIRE ET NETTOYAGE QUOTIDIEN

Après le nettoyage « après pose » (chapitre précédent), pour un bon entretien ordinaire des surfaces céramiques Monocibec, il suffit de procéder à un nettoyage avec des produits nettoyants neutres dilués à l'eau chaude, en suivant toujours les instructions indiquées sur les emballages. Il est conseillé de faire très attention au rinçage et au séchage du sol afin de bien éliminer la saleté et d'éviter l'accumulation (formation de couches) de calcaire laissée par le détergent et les résidus de saleté. A cet égard, nous conseillons les produits suivants :

- Fila Cleaner - Fila
- Tile Cleaner - Faber Chimica
- Bel Gres - Geal Bel Chimica

Il est vivement déconseillé d'utiliser, sur le produit en grès cérame, des cires, des savons gras, des agents d'imprégnation et autres traitements (hydro-oléofuges) dont l'application n'est pas nécessaire. L'acide fluorhydrique (HF) et ses dérivés endommagent tous les produits céramiques de manière irrémédiable. Il est donc toujours important de s'assurer de ne pas utiliser des produits contenant ces substances chimiques (parfois présentes dans certains articles pour le nettoyage particulier de salles de bain, surfaces de douche etc.).

NETTOYAGE EXCEPTIONNEL
En cas de taches spécifiques et/ou particulièrement tenaces, ou pour un nettoyage extraordinaire de tout le carrelage, il est conseillé d'utiliser des détergents spécifiques comme indiqué dans le tableau ci-dessous. De plus, il convient de ne pas oublier qu'il est plus facile d'enlever une tache quand celle-ci est encore fraîche. Il est important de faire toujours un test avant l'utilisation de ces détergents et notamment sur le grès cérame lissé ou poli.

- 1) Utiliser des mortiers-colles améliorés, déformables, à temps ouvert allongé (classe C2E S1

GEBRAUCHSANWEISUNG: VERLEGUNG, WARTUNG UND REINIGUNG

VERLEGUNG

Die Verlegung des Materials. Vor der Verlegung müssen Farbton, Größe und Materialqualität sorgfältig geprüft werden, da Beanstandungen für bereits verlegtes Material, dessen Defekte schon vor dem Verlegen sichtbar waren, nicht angenommen werden. Wir empfehlen, bei der Bestellung etwa 10 - 15 % mehr Material zu bestellen als die zu fließende Oberfläche, falls eventuelle zukünftige Reparaturen ausgeführt werden müssen, denn bei nachfolgenden Bestellungen können die Fliesen farblich nicht perfekt mit dem zuvor verwendeten Material übereinstimmen.

Während der Verlegung raten wir, immer Material aus verschiedenen Verpackungen zu verwenden, vor allem bei einer Serie mit hohem Farbspiel von über V = 2. (Bez. Allgemeiner Katalog und Produktreihe). Bei geäderten Produkten und Natursteinen wird empfohlen, die Aderung der Fliesen so zu verlegen, dass die bestmögliche optische Wirkung und Farbton erreicht werden.

Es kann sowohl im Mörtelbett als auch im Dünnbettverfahren mit Fliesenkleber verlegt werden. Dabei müssen spezifische Fliesenkleber mit hoher Leistung für Feinsteinzeug verwendet werden. Wir empfehlen das Verlegen mit Fliesenkleber, da dies eine bessere Haftung gewährleistet, vor allem bei großen Formaten. Beim Verlegen muss der Untergrund eben, stabil, trocken und bereit sein. Er darf weder gefroren noch zu heiß sein. Die Angaben des Unterbodenherstellers und der spezifischen Kleber müssen befolgt werden. Zementkleber müssen bei Raumtemperatur verarbeitet werden, normalerweise bei Temperaturen zwischen +5°C und +30/35°C. Es versteht sich von selbst, dass beim Verlegen die Zeitangaben des Herstellers beachtet werden müssen. Diese Fliesenkleber, die sich am besten zum Verlegen von Feinsteinzeug eignen, können mit Hilfe der derzeit geltenden Europäischen Norm EN12004 identifiziert werden. Vor allem geläpppte/geschliffene Produkte, aber ganz allgemein auch alle anderen Produkte, sollten während des Verlegens an der Oberfläche nicht mit Bleistiften (Graphit) oder mit Permanent Markern gekennzeichnet werden. Es wird empfohlen, bei Fliesen mit einer Länge von über 60cm eine doppelseitige Schicht aufzutragen, damit eine kompakte Schicht erreicht wird, wie es von der Norm UNI 11493 beim Verlegen vorgeschrieben wird.

FUGEN UND VERFUGEN

Die Fugenbreite kann sich anhand der Fliesengröße und dem Verwendungszweck des Fußbodens verändern. Aneinander stoßende Fugen werden nicht empfohlen. Beim Verlegen sollte eine Fuge von mindestens 2 mm bei geschliffenem Material und 3 mm bei nicht geschliffenem Material oder beim Verlegen von Material für den Außenbereich bestehen (diese Verlegungsweise erlaubt einen besseren Griff des Fugenmaterials an der Fliesenoberfläche und bessere Aufnahme und Ausgleich eventueller Bewegungen des Unterbodens). Es wird empfohlen, in größeren Räumen regelmäßig Ausgleichsfugen zu lassen; bei kleineren Räumen ist hingegen ausreichend, zwischen Material und Wand einen kleinen Abstand einzuhalten. Die Fußleiste wird dann diesen Abstand abdecken und das Aussehen vollen. Wir verweisen trotzdem auf Ratschläge/Empfehlungen des Konstrukteurs oder Bauleiters.

Sollte eine "fortlaufende Verlegung" rechteckiger Produkte gewählt werden, so wird empfohlen, die längere Seite maximal um 10-15 cm an der Länge des angrenzenden Stücks zu versetzen. Bei Großformaten (wie auch von der Norm UNI 11493 vorgesehen) wird empfohlen, die Technik der doppelseitigen Beschichtung zu verwenden: der Kleber wird sowohl auf der Fliesenrückseite als auch an der Wand/am Boden aufgetragen, wodurch Leeräume zwischen der Keramik und dem Träger vermieden werden. Beim Verlegen der Fliesen empfiehlt es sich, den Boden mit Plastikplanen oder Karton abzudecken, damit eventuelles Restmaterial die Fußbodenoberfläche nicht verschrammt. Für einen besseren optischen Effekt sollte Stuck im Tonfall der Fliesen gewählt werden, um Kontraste, vor allem bei geläpptem und zugeschliffenem Material, zu verringern. Nach dem Verschachten der Feinsteinzeugfliesen ist es wichtig, den überschüssigen Stuck sofort mit einem Schwamm und ausreichend Wasser sorgfältig zu entfernen, solange dieser noch frisch ist.

VERLEGEN AUF SCHON VORHANDENEN FUSSBÖDEN

1. Vordem Verlegen prüfen, ob die Oberflächeebenheit, eventuell nivellieren. Die Oberflächemussauf jeden Fall sorgfältig gereinigt werden. Wachreste, Öle oder Restmaterial, die die Haftung einschränken könnten, müssen werden entfernt.
2. Es werden Fugen von 2 mm und Ausgleichsfugen an den Wänden vorgesehen. Alles darunterliegenden Ausgleichsfugen beachten.
3. Den Kleber mit einem Spachtel auf den darunterliegenden Bodenaufträgen; den Kleber auch auf die zu verlegende Fliese mit der glatten Seite des Spachtels, nach der Methode der doppelseitigen Beschichtung, auftragen.
4. Es kann in gewissen Fällen sinnvoll sein, Kanten und Ecken mit weiterem Kleber zu verstärken.
5. Fliese aufbringen und Luftblasen durch sanftes Klopfen auf die Oberfläche entfernen, wodurch eine vollständige Haftung entsteht. Es darf sich kein Kleber in den Fugen befinden.

VERLEGEN VON WANDVERKLEIDUNGEN

Auch hier sind die gleichen Arbeitsvorgänge für Fliesen aus Feinsteinzeug vorgesehen:

1. Die Oberfläche auf Ebene prüfen, eventuell nivellieren.
2. Fugen von mindestens 2 mm vorsehen. Darunter liegende Ausgleichsfugen beachten.
3. Den Kleber mit einem geeigneten Spachtel auftragen.
4. Fliese ansetzen und Luftblasen durch sanftes Klopfen auf die Oberfläche entfernen, wodurch eine vollständige Haftung entsteht.

Dazu einen Kleber wählen, der für Feinsteinzeug und der Beschaffenheit der Wand geeignet ist. Im Außenbereich die Fugen richtig bemessen und ein Gitter elastischer Fugen vorsehen, die dem Untergrund, den Ausmaßen und Lageplan der Fassade entsprechen.

VERLEGEN VON FEINSTEINZEUG IM AUßENBEREICH

Um einen Bodenbelag in Keramik im Außenbereich gut zu verlegen, müssen Fliesen höherer Qualität gewählt und verwendet werden. Ebenso wichtig ist ein erfahrener Konstrukteur, der die gesamte Verlegung an die besonderen Anforderungen und der statischen Situation der Oberfläche anpasst. Die Schichten des Unterbodens müssen auf entsprechende Belastungen ausgelegt werden, eventuell eine Betonstahlmatte einbauen, um mögliche Senkungen des Unterbodens zu vermeiden. Das Projekt der Deformationsfugen, Anwendungstechniken des Mörtelbetts und der Fliesen müssen unter Beachtung des TECHNISCHEN BERICHTS CEN/TR 13548 "Allgemeine Regeln für Projektgestaltung und Ausführung von Keramikfliesenbelägen" erfolgen. Nachfolgend einige Hinweise für die Verlegung von Böden im Außenbereich Monocibec:

- 1) Verwendung von zementären Klebmörtel mit verlängerter klebeoffener Zeit und Verformbarkeit (Klasse C2E S1 nach EN 12004) für Formate bis 25cmx25cm auf Zementestrich, Betonstrukturen und Abdichtungen
- 2) Verwendung von zementären Klebmörtel mit verlängerter klebeoffener Zeit und hoher

Verformbarkeit (Klasse C2E S2 nach EN 12004) für größere Formate auf Zementestrich, Betonstrukturen und Abdichtungen

3) Die Methode der doppelseitigen Beschichtung mit Hilfe eines Spachtels mit geeigneter Zahnung anwenden, so das das Bett ausgefüllt ist: dadurch wird die Bildung von Leerräumen vermieden, in denen sich Wasser ansammelt und deren Volumen sich durch Frost vergrößert, wodurch sich die Fliese ablöst und den Bodenbelag beschädigt.

4) Fugen nicht unter 3 mm und Ausgleichsfugen (nicht unter 5 mm breit und mindestens alle 9-12 m2), um starken Spannungen durch nächtliche/saisonale Temperaturschwankungen, die sich zwischen Unterboden und Feinsteinzeug, das sich praktisch überhaupt nicht ausdehnt, entgegenzuwirken.

5) Im Projekt müssen regelmäßige Neigungen von mindestens 1,5% vorgesehen werden, so dass Flüssigkeiten leicht abfließen können. Diese müssen in der Struktur selbst ausgeführt werden oder es muss ein besonderer geneigter Estrich vorgesehen werden. Bei einer traditionellen Verlegung mit Zementmörtel wird nicht empfohlen, eine Neigung durch die Veränderung der Dicke des Mörtelbetts zu erreichen.

WASCHEN NACH DEM VERLEGEN

Das Waschen nach dem Verlegen bei Abschluss des Bauvorhabens ist Pflicht. Werden Stuckreste, die zum Verlegen verwendet wurden, nicht richtig oder zu spät entfernt, dann können Ränder verbleiben, die schwer zu entfernen sind und auf dem Bodenbelag einen Zementfilm hinterlassen, an dem der Schmutz hängen bleibt und so den Eindruck hinterlässt, dass das Material leicht schmutzig wird.

a) Fugen mit Zementstück (Klasse CG – EN 13888): um ein Übermaß an Zementstück zu entfernen, den Boden mit einer Lösung Wasser + gepufferte Säure waschen (Prozentsatz Wasser/Säure siehe Verpackung).

Es wird empfohlen, folgende Produkte zu verwenden:

- Deterdek – Fila
- Delta Plus – Kerakoll
- Keranet – Mapei
- Cement Remover – Faber
- Solvacid – Geal Bel Chimica

b) Fugen mit Epoxidstück (Klasse RG - EN13888) (nicht für strukturierte oder geläppte/geschliffene Oberflächen empfohlen, es sei denn es wurden zuvor Versuche ausgeführt): es ist von fundamentaler Bedeutung, keine Epoxidreste nach den Arbeiten zu hinterlassen und das gesamte überschüssige Material von der Fliesenoberfläche zu entfernen, bevor es auszuhärten beginnt, da es sich danach äußerst schwierig entfernen lässt. Sollten dennoch Reste und Ränder des Epoxidstucks verbleiben, dann ein spezifisches Produkt verwenden und den Anweisungen des Herstellers folgen:

- Fuga-Sap Eco (Kerakoll)
- Epoxy Residue Remover (Faber Chimica)
- CR10 (FILA)
- Eposolv (Geal Bel Chimica)

Für beide Stucktypen empfehlen wir, zuerst den groben Schmutz zu entfernen und die Reinigungsmittel, die nach den Angaben des Herstellers verdröhnt werden, mit Hilfe eines farblosen Lappens auf den Fliesen scheinbar zu verteilen. Wir raten zur Probe eine Reinigung auf einer Oberfläche von wenigen Quadratmetern durchzuführen; ist das Ergebnis befriedigend, dann wird die Reinigung auf der gesamten Oberfläche ausgeführt. Dabei vermeiden, dass diese Reinigungsmittel mit Spezialteilen und Elementen aus Aluminium, Stahl und Naturstein (z.B. Marmor) in Kontakt geraten. Während der Wirkung des Reinigungsmittels (die Dauer wird vom Hersteller im Etikett angegeben), den hartnäckigen Schmutz mit Scotch-Brite Schwämmpchen oder Zelluloseschwämmpchen scheuen. Dannach wird der Bodenbelag mit reichlich Wasser nachgespült, bis der Boden frei von Reinigungsrückständen und Schmutz ist. Geschliffenes/geläpptes Material, Spezialteile und dekorative Teile von Stuckresten und Zementmörtel reinigen, bevor dieser antröcket, denn es dürfen keine scheuernde Schwämme verwendet werden, die die wertvollen glänzenden Oberflächen verkratzen können.

Nach der Reinigung mit Säuren, könnte es notwendig sein, eine Reinigung mit basischen oder alkalinen, fettlösenden Mitteln durchzuführen. Eine Reinigung mit Säuren kann den Boden schmierig hinterlassen, wodurch Schmutz am Boden zurückgehalten wird. Wir empfehlen folgende Produkte als alkaline Reinigungsmittel zu verwenden:

- Fila PS/87 – Fila
- Wax remover – Faber Chimica
- Deterflash – Geal Bel Chimica

ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG UND TÄGLICHE REINIGUNG

Nachdem die "Reinigung nach dem Verlegen" durchgeführt wurde, ist es für eine gute ordentliche Instandhaltung ausreichend, Keramikoberflächen Monocibec mit normalen neutralen Reinigungsmitteln für den Hausgebrauch, die in heißem Wasser verdünnt werden, zu putzen. Dabei immer den Herstellerangaben auf der Verpackung folgen. Den Boden immer sehr sorgfältig nachspülen und trocken, wodurch Schmutz entfernt und Ansammlungen von Kalkschichten, Reinigungsmitteln und Schmutzresten vermieden werden. Zu diesem Zweck empfehlen wir folgende Produkte:

- Fila Cleaner – Fila
- Tile Cleaner – Faber Chimica
- Bel Gres – Geal Bel Chimica

Die Verwendung von Bohnerwachs, ölhaltigen Seifen, Imprägnierungsmitteln und verschiedenen Behandlungen (gegen Öl und Wasser) auf Feinsteinzeug wird nicht empfohlen, da diese Anwendungen nicht nötig sind.

Fluorwasserstoffsäure (Flussäure - HF) und deren Derivate beschädigen irreparabel alle Keramikprodukte. Es ist daher äußerst wichtig zu prüfen, welche Produkte zu verwenden, die diese chemische Substanz enthalten (manchmal in Produkten für die außergewöhnliche Reinigung von Bädern, Duschen, etc. enthalten).

AUSSERGEWÖHNLICHE REINIGUNG
Bei besonderen Flecken oder/und besonders hartnäckigen Flecken oder bei einer außergewöhnlichen Reinigung des gesamten Bodenbelags, wird empfohlen, spezifische Reinigungsmittel zu verwenden. Diese werden in der folgenden Tabelle erläutert. Wir machen darauf aufmerksam, dass jeder Fleck sich leichter entfernen lässt, wenn dieser noch frisch ist. Bei geläpptem oder geschliffenem Feinsteinzeug ist es wichtig, vor der Verwendung von Reinigungsmitteln, immer einen Test auszuführen.

- 1) Verwendung von zementären Klebmörtel mit verlängerter klebeoffener Zeit und Verformbarkeit (Klasse C2E S1 nach EN 12004) für Formate bis 25cmx25cm auf Zementestrich, Betonstrukturen und Abdichtungen
- 2) Verwendung von zementären Klebmörtel mit verlängerter klebeoffener Zeit und hoher

MANUAL DE USO: COLOCACIÓN, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

COLOCACIÓN

La colocación del material. Antes de la colocación, es importante comprobar escrupulosamente el tono, el calibre y la elección del material, ya que no se aceptarán reclamaciones relativas a materiales ya colocados, cuyos defectos fuesen visibles antes de la colocación. Se aconseja realizar pedidos de material con excedente de 10 o 15 % en relación a la superficie a embaldosar en caso de que fuera necesario realizar reparaciones de distinta naturaleza, puesto que los pedidos sucesivos de baldosas podrían tener una tonalidad que no se combina perfectamente con aquella usada anteriormente.

Durante la colocación, aconsejamos extraer siempre el material de varias cajas, sobre todo si se trata de series con un nivel de variación cronática y de tonalidad superior a V = 2 (ref. catálogo general y por colección). Tanto para los productos veteados como para las piedras naturales, se recomienda colocar la veta de las losas de forma que se obtenga el mejor efecto estético y cromático posible.

La colocación puede realizarse ya sea mediante el espolvoreo de cemento, ya sea de cola, usando aglutinantes específicos de alto rendimiento para gres porcelánico. De todas formas, se aconseja la colocación con cola ya que ofrece una mayor garantía de adherencia, especialmente en formatos grandes. En el momento de la colocación, el fondo debe estar plano, estable, seco y estabilizado, ni helado ni excesivamente caliente y, de cualquier forma, es necesario seguir las instrucciones de los fabricantes de los materiales para fondos y de los aglutinantes específicos empleados. Las colas de cemento deben aplicarse a una temperatura ambiente, generalmente comprendida entre los +5°C y +30/35°C. Es evidente que también para la colocación, se aconseja respetar los tiempos técnicos indicados por los fabricantes de las colas empleadas. Las colas más adecuadas para la colocación del gres porcelánico pueden identificarse consultando la Normativa Europea actualmente vigente EN12004. En particular, para productos esmerilados/pulidos, aunque también es una buena regla para el resto de productos, no debe marcarse la superficie del material con lápices o rotuladores indelebles durante las operaciones de colocación.

Se aconseja emplear el doble enculado para baldosas con un lado de longitud mayor de 60 cm para conseguir una capa compacta de cola tal y como previsto en la norma sobre colocación UNI 11493.

Se recomienda utilizar los siguientes productos:

- Deterdek – Fila
- Delta Plus – Kerakoll
- Keranet – Mapei
- Cement Remover – Faber
- Solvacid – Geal Bel Chimica
- Juntas con masilla epoxi (Clase RG – EN13888) (se desaconseja el uso para superficies estructuradas o esmeriladas/pulidas antes de haber realizado la prueba en la obra): es muy importante no dejar residuos de material epoxi, una vez finalizado el trabajo, deberá ser eliminado el material en exceso sobre la superficie de la baldosa antes de que empiece a endurecerse puesto que su eliminación sería mucho más difícil. En caso de que haya residuos y cercos de masilla epoxi, utilice un producto específico siguiendo las instrucciones del fabricante:

Se recomienda utilizar los siguientes productos:

- Fuga-Sap Eco (Kerakoll)
- Epoxy Residue Remover (Faber Chimica)
- CR10 (FILA)
- Eposolv (Geal Bel Chimica)
- Juntas con masilla epoxi (Clase RG – EN13888) (se desaconseja el uso para superficies estructuradas o esmeriladas/pulidas antes de haber realizado la prueba en la obra): es muy importante no dejar residuos de material epoxi, una vez finalizado el trabajo, deberá ser eliminado el material en exceso sobre la superficie de la baldosa antes de que empiece a endurecerse puesto que su eliminación sería mucho más difícil. En caso de que haya residuos y cercos de masilla epoxi, utilice un producto específico siguiendo las instrucciones del fabricante:

Se recomienda utilizar los siguientes productos:

- Fuga-Sap Eco (Kerakoll)
- Epoxy Residue Remover (Faber Chimica)
- CR10 (FILA)
- Eposolv (Geal Bel Chimica)
- Para ambos tipos de masilla, recomendamos ante todo eliminar de modo aproximado la suciedad y aplicar frotando con un paño incoloro, los detergentes sobre las baldosas, diluidos según las indicaciones del fabricante. Recomendamos efectuar un lavado previo sobre la superficie muestra de unos metros cuadrados; en caso de resultado positivo, limpiar toda la superficie, evitando que los detergentes entren en contacto con las piezas especiales y los elementos de aluminio, acero, piedras naturales (p.ej. mármol). Durante el tiempo de acción de los detergentes (establecidos por el fabricante que aparecen en la etiqueta) eliminar la suciedad más recalcitrante con tapones Scotch-Brite o bien con una esponja de celulosa. Sucesivamente es preciso realizar el aclarado con agua abundante para asegurarse de que el pavimento no tenga residuos de detergentes ni suciedad. Para los materiales esmerilados/pulidos y piezas especiales/decoraciones es preciso eliminar ante todo los residuos de masilla y mortero de cemento antes de que estos materiales se sequen, evitando así el empleo de detergentes abrasivos que podrían rayar las preciosas superficies brillantes.

Una vez realizado el lavado ácido, podría ser necesario realizar un lavado básico o alcalino utilizando detergentes desengrasantes. Puesto que el lavado ácido puede dejar grasa en el suelo que podría favorecer la retención de suciedad. Como detergente alcalino, se aconseja utilizar los productos siguientes:

- Fila PS/87 – Fila
- Wax remover – Faber Chimica
- Deterflash – Geal Bel Chimica

COLOCACIÓN SOBRE SUELOS PREEXISTENTES

1. Antes de realizar la colocación, comprobar la planitud de las superficies y, de ser necesario, nivelarlas. En cualquier caso, las superficies deben ser limpiadas para eliminar los posibles rastros de ceras, aceites o residuos que pueden perjudicar la adherencia.

2. Prever juntas de 2mm y juntas de dilatación.

3. Extender la cola sobre el suelo de fondo con una espátula adecuada y también sobre la losa que va a colocarse con la parte lisa de la espátula, siguiendo el método del doble enculado.

4. En algunos casos puede ser útil aplicar otra capa de cola en aristas y cantos.

5. Colocar la losa y eliminar los huecos de aire golpeando con cuidado la superficie para conseguir una completa adherencia y evitando que las juntas se impregnen de pegamento.

COLOCACIÓN DE REVESTIMIENTOS DE PAREDES

Se requieren las mismas operaciones realizadas para colocar una baldosa de gres porcelánico:

1. Comprobar la planitud de las superficies, nivelándolas si fuese necesario.
2. Prever juntas de

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA DELLA FINCIBEC S.P.A.

Con sede in Sassuolo

1. Premessa

1.1 Le presenti Condizioni Generali, salvo eventuali deroghe specificatamente concordate per iscritto, disciplinano tutti gli attuali e futuri contratti di vendita tra le parti. Eventuali condizioni generali del Compratore non troveranno applicazione se non espressamente accettate per iscritto e dovranno comunque venir coordinate con le presenti Condizioni Generali.

1.2 Il contratto di vendita è disciplinato dalla Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di merci (Vienna 1980) e, per le questioni non coperte da tale convenzione, dalla legge italiana.

2. Caratteristiche dei prodotti

2.1 Salvo che sia diversamente pattuito per iscritto, il Venditore non garantisce la uniformità e/o la conformità ad eventuali campioni per quanto riguarda il colore, tonalità o sfumatura di colore dei Prodotti. Inoltre, il Venditore non garantisce che i prodotti siano adatti ad un uso particolare, eccetto che nei limiti di quanto indicato nella scheda tecnica del Venditore del relativo Prodotto.

2.2 Eventuali differenze qualitative entro i margini di tolleranza usuali nel settore e/o normalmente accettati nei rapporti tra le parti saranno considerate conformi al Contratto.

2.3 Il Venditore garantisce la conformità dei Prodotti alle prescrizioni tecniche vigenti in Italia. Eventuali requisiti richiesti nel paese di destinazione potranno essere prese in considerazione solo su previa richiesta scritta del Compratore, che dovrà precisare il contenuto delle prescrizioni da osservare.

3. Termini di consegna

3.1 I termini di consegna eventualmente concordati dalle parti hanno natura meramente indicativa. Tutta via, in presenza di un ritardo imputabile al Venditore che superi i 90 giorni, il Compratore potrà risolvere il Contratto relativamente ai Prodotti di cui la consegna è ritardata. Non si considera imputabile al Venditore l'eventuale ritardo dovuto a cause di forza maggiore (come definite all'art. 9).

3.2 Salvo il caso di dolo o colpa grave del Venditore, è espressamente escluso qualsiasi ulteriore risarcimento del danno per mancata o ritardata consegna dei Prodotti.

4. Resa e spedizione - Reclami

4.1 Salvo patto contrario, la fornitura della merce d'intende Franco Fabbrica (EXW), Incoterms 2010, e ciò anche quando sia convenuto che la spedizione o parte di essa venga curata dal Venditore.

4.2 In ogni modo, quali che siano i termini di resa pattuiti dalle parti, si conviene espressamente che la consegna avviene con la consegna dei prodotti al primo trasportatore presso lo stabilimento del Venditore. I rischi passano al Compratore al più tardi con la consegna al primo trasportatore.

4.3 Eventuali reclami relativi allo stato dell'imballo, quantità, numero o caratteristiche esteriori dei Prodotti (vizi apparenti), dovranno essere notificati al Venditore mediante lettera raccomandata RR, entro 8 giorni dalla data di ricevimento dei Prodotti; in assenza di tale notificazione, il Compratore decadrà dal diritto di contestare i vizi sopra indicati.

Eventuali reclami relativi a difetti non individuabili mediante un diligente controllo al momento del ricevimento (vizi occulti) dovranno essere notificati al Venditore mediante lettera raccomandata RR, entro 8 giorni dalla data della scoperta del difetto e comunque non oltre tre mesi dalla consegna; in assenza di tale notificazione, il Compratore decadrà dal diritto di contestare i vizi sopra indicati.

4.4 Qualsiasi reclamo di cui all'art. 4.3 deve specificare per iscritto le ragioni del reclamo ed i Prodotti cui si riferisce. Ove il Compratore faccia valere dei difetti dei Prodotti, egli deve inviare al Venditore – quando notifica il reclamo – campioni dei Prodotti difettosi nella misura necessaria per consentire di verificare il difetto, salvo diverso accordo scritto.

4.5 E' inteso che eventuali reclami o contestazioni non danno diritto al Compratore di sospendere o comunque ritardare i pagamenti dei Prodotti oggetto di contestazione, né, tanto meno, di altre forniture.

E' convenuto che i Prodotti consegnati restano di proprietà del Venditore fino a quando non sia pervenuto a quest'ultimo il completo pagamento.

Salvo patto contrario, il prezzo dei Prodotti sarà quello del listino del Venditore in vigore al momento del ricevimento dell'ordine. Il prezzo si intende per resa Franco Fabbrica (EXW) compreso imballaggio normale, essendo inteso che qualsiasi altra spesa o onere sarà a carico del Compratore. I prezzi si intendono al netto dell'IVA, di eventuali imposte o tasse, nonché di tributi, diritti ed oneri fiscali o di qualsiasi specie eventualmente gravanti sul Contratto.

7.1 Il pagamento dovrà essere effettuato alle condizioni (termine, valuta) pattuite. Il pagamento si considera effettuato quando la somma entra nella disponibilità del Venditore presso la sua banca in Italia. Salvo diverso accordo, eventuali spese o commissioni bancarie dovute in relazione al pagamento saranno a carico del Compratore.

7.2 In caso di ritardo di pagamento rispetto alla data pattuita, il Compratore sarà tenuto a corrispondere al Venditore un interesse di mora pari al tasso d'interesse del principale strumento di rifinanziamento della Banca centrale europea, più sette punti percentuali, conformemente all'art. 4 del decreto legisl. n. 231 del 9 ottobre 2002 che attua la direttiva CE 35/2000. L'eventuale ritardo di pagamento superiore a 30 gg. dalla data indicata in fattura darà al Venditore il diritto di risolvere il contratto, con facoltà di trattenere la parte di prezzo pagata e di pretendere la restituzione dei prodotti forniti, a cura e spese del Compratore, oltre il risarcimento dell'eventuale danno.

7.3 Qualora il Venditore abbia motivo di temere che il Compratore non possa o non intenda pagare i Prodotti alla data pattuita, egli potrà subordinare la consegna dei Prodotti alla prestazione di adeguate garanzie di pagamento (ad es. fideiussione o garanzia bancaria). Inoltre, in caso di ritardi di pagamento, il Venditore potrà modificare unilateralmente i termini di pagamento di eventuali altre forniture e/o sospenderne l'esecuzione fino all'ottenimento di adeguate garanzie di pagamento.

8.1 Il Venditore si impegna a porre rimedio a qualsiasi difetto di conformità dei Prodotti a lui imputabile, verificatosi entro 1 anno dalla consegna dei Prodotti, purché lo stesso gli si stato notificato tempestivamente in conformità all'art. 4.3, fornendo dei Prodotti in sostituzione di quelli risultati difettosi.

8.2 Salvo il caso di dolo o colpa grave del Venditore, quest'ultimo sarà tenuto, in caso di difetto di conformità dei Prodotti, unicamente alla fornitura di Prodotti sostitutivi come previsto dall'art. 8.1. È inteso che la suddetta garanzia è assorbente e sostitutiva delle garanzie o responsabilità previste per legge, ed esclude ogni altra responsabilità del Venditore (sia contrattuale che extra contrattuale) comunque originata dai Prodotti forniti (ad es. risarcimento del danno, mancato guadagno, rimozione dei Prodotti difettosi, ecc.).

8.3 La garanzia è esclusa per le scelte inferiori alla prima e, per quanto riguarda vizi e/o difetti di natura palese (quali, tra gli altri, quelli di forma, dimensione, calibro, scelta e tonalità ecc.), quando il materiale è già stato posato.

8.4 In relazione ad eventuali azioni intraprese da consumatori in applicazione di norme nazionali di attuazione della direttiva europea 1999/44/CE del 25 maggio 1999 su taluni aspetti della vendita di beni di consumo e le garanzie, il Compratore accetta di assumersi l'esclusiva responsabilità per qualsiasi obbligazione possa nascere in tale contesto. Di conseguenza, le parti concordano esplicitamente di escludere ogni diritto di rivalsa da parte del Compratore nei confronti del Venditore in base alla direttiva sopra indicata ed il Compratore si impegna inoltre a tenere il Venditore indenne da qualsiasi azione di regresso fatta da eventuali successivi venditori della catena di distribuzione.

Per qualsiasi controversia derivante dal presente contratto o collegata allo stesso sarà e esclusivamente competente il Foro di Modena (Italia). Tuttavia, in deroga a quanto stabilito sopra, il Venditore ha comunque la facoltà di portare la controversia davanti al giudice competente presso la sede d'affari del Compratore.

9. Foro Competente

GENERAL SELLING CONDITIONS FINCIBEC S.P.A.

Headquarter in Sassuolo

1. Introduction

1.1 These General Conditions shall govern, except as otherwise specifically agreed in writing, all present and future contracts of sale between the parties. General conditions of the Buyer will only apply to the extent they have been expressly accepted in writing: they must in any case be coordinated with these General Conditions.

1.2 The contract of sale is governed by the United Nations Convention on the International Sales of Goods (Vienna 1980) and, with respect to questions not covered by such Convention by the laws of Italy.

2. Characteristics of the products

2.1 Except as otherwise agreed in writing, the Seller does not warrant uniformity and/or conformity to possible samples with respect to the colour, tone or shade of the Products. Furthermore, the Seller does not warrant that the Products are fit for any particular use, except within the limits of the indications contained in the Seller's technical schedule regarding the respective Product.

2.2 Possible differences remaining within the tolerances which are usual in the industry and /or normally accepted in the relations between the parties, shall be considered as conforming to the Contract.

2.3 The Seller warrants that the Products conform to the technical specifications in force in Italy. Possible requirements in force in the country of destination may be taken into consideration, provided this has been requested in advance in writing by the Buyer, specifying the requirements to be observed.

3. Time of delivery

3.1 All delivery terms possibly agreed between the parties are deemed to be estimates only. However, if a delay for which the Seller is responsible exceeds 90 days, the Buyer will be entitled to terminate the Contract with reference to the Products the delivery of which is delayed. Any delay caused by force majeure (as defined in art. 9) shall not be considered as a delay for which the Seller is responsible.

3.2 Except in case of fraud or gross negligence, any compensation for damages arising out of non-delivery or delayed delivery of the Products is expressly excluded.

4. Delivery and shipment - Complaints

4.1 Except as otherwise agreed, the supply of the goods will be Ex Works (EXW), Incoterms 2010, even if it is agreed that the Seller will take care, in whole or in part, of the shipment.

4.2 In any case, whatever the delivery terms agreed between the parties, it is expressly agreed that delivery occurs when the Products are handed over to the first carrier at the Seller's factory. The risks will pass to the Buyer, at the latest, on delivery of the goods to the first carrier.

4.3 Any complaints relating to packing, quantity, number or exterior features of the Products (apparent defects), must be notified to the Seller, by registered letter with return receipt, within 8 days from receipt of the Products; failing such notification the Purchaser's right to claim the above defects will be forfeited. Any complaints relating to defects which cannot be discovered on the basis of a careful inspection upon receipt (hidden defects) must be notified to the Seller, by registered letter with return receipt, within 8 days from discovery of the defects and in any case not later than three months from delivery; failing such notification the Purchaser's right to claim the above defects will be forfeited.

4.4 Any complaint under art. 4.3 must specify in writing the reasons of the complaint and the Products affected. If the Buyer claims the Products to be defective, he must send to the Seller – when he notifies the complaint – such samples of the defective goods as are necessary to verify the defect, unless otherwise agreed in writing.

4.5 It is agreed that any complaints or objections do not entitle the Buyer to suspend or to delay payment of the Products as well as payment of any other supplies.

It is agreed that, the Products delivered remain the Seller's property until complete payment is received by the latter. Unless otherwise agreed, prices are those of the Seller's price list in force when the order is received. The price is intended for delivery Ex Works (EXW), Products including normal packing, it being understood that any other cost or charge shall be for the account of the Buyer. All prices are intended net of VAT, possible taxes and levies as well as any fiscal or other kind of duty or burden which the Contract may be subject to.

7.1 Payment must be made at the agreed conditions (time, currency). Payment is deemed to be made when the respective sum is at the Seller's disposal at its bank in Italy. Unless otherwise agreed, any expenses or bank commissions due with respect to the payment shall be for the Buyer's account.

7.2 Should payment be delayed with respect to the agreed date, the Buyer shall pay to the Seller interest for late payment at a rate corresponding to the interest rate applied by the European Central Bank to its main refinancing operations plus seven percentage points, in conformity with Article 4 of decree n. 231 of 9 October 2002 which implements the EC Directive 35/2000. Should the delay exceed 30 days from the date indicated in the invoice, the Seller will be entitled to terminate the contract, to retain the part of the price already paid and to claim the return, at the Buyer's expense, of the products delivered, plus possible damages.

7.3 Should the Seller have reasons to fear that the Buyer cannot or does not intend to pay the Products on the agreed date, he may make delivery dependant on obtaining an appropriate payment guarantee (e.g. surety or bank guarantee). Furthermore the Seller may, in case of delayed payment, unilaterally modify the terms of payment of other supplies and/or suspend their performance until he obtains appropriate payment guarantees.

8.1 The Seller undertakes to remedy any non-conformity of the Products for which he is liable, occurring within one year from delivery of the Products, provided such defects have been timely notified in accordance with art. 4.3, by supplying Products replacing the Products which have shown to be defective.

8.2 Except in case of fraud or gross negligence of the Seller, the Seller's only obligation in case of non-conformity of the Products will be that of supplying replacement Products, as foreseen under article 8.1 hereabove. It is agreed that the above mentioned guarantee is in lieu of any other legal guarantee or liability with the exclusion of any other Seller's liability (whether contractual or non-contractual) which may anyhow arise out of or in relation with the Products supplied (e.g. compensation of damages, loss of profit, removal of the defective Products, etc.).

8.3 The guarantee isn't applied to lower grade material and with respect to blatant defects and/or faults (such as defected of shape, size, thickness, grade and colour, ect.) the guarantee shall not apply when the material has already been installed.

8.4 With respect to possible consumer claims involving the application of domestic rules implementing the European directive 1999/44/CE of 25 May 1999 on certain aspects of the sale of consumer goods and associated guarantees, the Buyer accepts to bear the exclusive responsibility for any obligation arising within such context. Consequently the parties expressly agree to exclude any right of redress by the Buyer against the Seller based on the above Directive and the Buyer undertakes to hold the Seller harmless against any such action of redress made by subsequent sellers of the distribution chain.

The competent law courts of Modena (Italy) shall have exclusive jurisdiction in any action arising out of or in connection with this contract. However, as an exception to the principle hereabove, the Seller is in any case entitled to bring his action before the competent court of the Buyer's place of business.

9. Jurisdiction

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE FINCIBEC S.P.A.

Avec siège social Sassuolo

1. Avant-propos

1.1 Les présentes conditions générales, sauf dérogations spécifiquement concordées par écrit, règlent tous les contrats de vente actuels et futurs entre les parties. Les conditions générales éventuelles de l'acheteur ne trouveront pas application si non expressément acceptées par écrit et devront dans tous les cas être coordonnées avec les présentes conditions générales.

1.2 Le contrat de vente est discipliné par la convention des Nations Unies sur la vente internationale de marchandises (Vienne 1980) et, pour les questions non couvertes par cette convention, de la loi italienne.

2.1 Sauf accord différent écrit, le vendeur ne garantit pas l'uniformité et/ou la conformité à des échantillons éventuels pour ce qui est de la couleur, la tonalité et les nuances de couleur des produits. En outre, le vendeur ne garantit pas que les produits soient adaptés à un usage particulier, excepté les limites indiquées dans la fiche technique du vendeur du produit correspondant.

2.2 Des différences qualitatives éventuelles entre les marges de tolérance usuelles du secteur et/ou normalement acceptées dans les rapports entre les parties seront considérées conformes au contrat.

2.3 Le vendeur garantit la conformité du produit aux prescriptions techniques en vigueur en Italie. Toute caractéristique spécifiquement requise dans le pays de destination ne sera prise en compte que sur demande écrite de l'acheteur, qui devra préciser le contenu des prescriptions à observer.

3.1 Les conditions de livraison éventuellement concordées par les parties ont une valeur purement indicative. Toutefois, en présence d'un retard imputable au vendeur qui dépasserait 90 jours, l'acheteur pourra mettre fin au contrat en ce qui concerne le produit dont la livraison est retardée. On ne considère pas imputable au vendeur le retard pour force majeure (comme définie par l'art 9).

3.2 Sauf cas de dol ou faute grave du vendeur, tout autre dédommagement du dommage pour livraison manquante ou retardée du produit est exclu.

4.1 Sauf accord contraire, la livraison des marchandises s'entend Franco Usine (EXW), Incoterms 2010, et ceci même quand il est convenu que l'expédition ou partie de l'expédition est assurée par le vendeur.

4.2 Dans tous les cas, quels que soient les termes de livraison concordés par les parties, il est expressément convenu que la livraison a lieu lors de la remise du produit au premier transporteur à l'établissement du vendeur. Les risques passent à l'acheteur au plus tard lors de la livraison au premier transporteur.

4.3 Les réclamations éventuelles concernant l'état de l'emballage, la quantité, le nombre et caractéristiques extérieures des produits (vices apparents), devront être notifiées au vendeur par LRAR, dans les 8 jours date de réception des produits; en l'absence de cette notification l'acheteur perdra son droit de contester les vices susmentionnés. Les réclamations éventuelles concernant des défauts non identifiables par un contrôle soigné au moment de la réception (vices cachés) devront être notifiées au vendeur par LRAR dans les 8 jours date de la découverte du défaut et de toutes façons pas au-delà de 3 mois après la livraison ; en l'absence de cette notification, l'acheteur perdra sa faculté de contester les vices susmentionnés .

4.4 Toute réclamation dont l'art. 4.3 doit indiquer par écrit les raisons de la réclamation et les produits de référence. Là où l'acheteur fait valoir des défauts du produit, il doit envoyer au vendeur – lors de la notification de réclamation – des échantillons des produits défectueux dans la mesure nécessaire pour permettre de contrôler le défaut, sauf accord écrit différent.

4.5 Il est entendu que les réclamations éventuelles ou les contestations ne donnent pas droit pour l'acheteur de suspendre ou retarder les paiements des produits objets de la contestation ni autres fournitures.

Il est convenu que les produits livrés restent de la propriété du vendeur jusqu'au paiement complet.

Sauf accord contraire, le prix des produits sera celui de la liste du vendeur en vigueur au moment de la réception de commande. Le prix s'entend pour remise Franco usine (EXW) y compris emballage normal, étant entendu que tout autre frais ou charge sera à la charge de l'acheteur. Les prix s'entendent au net de TVA, d'impôts et taxes, ainsi que cotisations, droits et charges fiscales ou tout autre charge grevant éventuellement le contrat.

7.1 Le paiement devra être effectué aux conditions (délais, valeur) fixées. Le paiement sera considéré effectué quand la somme est à disposition du vendeur à sa banque en Italie. Sauf accord différent, les frais ou commissions bancaires liés au paiement sont à charge de l'acheteur.

7.2 En cas de retard de paiement par rapport à la date fixée, l'acheteur sera tenu à verser au vendeur un intérêt de pénalité égal au taux d'intérêt du principal instrument de refinancement de la banque centrale européenne, augmenté de sept points pourcentage conformément à l'art. 4 du décret législ. n. 231 du 9 octobre 2002 qui applique la directive CE 35/2000. Le retard éventuel de paiement dépassant 30 j après la date indiquée sur la facture donnera au vendeur le droit de résoudre le contrat avec faculté de retenir la part de prix déjà payée et de prétendre à la restitution des produits finis, aux soins et charge de l'acheteur, outre le dédommagement du dommage éventuel.

7.3 Si le vendeur a une raison de craindre que l'acheteur ne peut pas ou ne veux pas payer les produits à la date fixée, il pourra conditionner la livraison des produits aux prestations de garanties adéquates de paiement (par ex. fidéjoussions ou garantie bancaire). En outre en cas de retard de paiement, le vendeur pourra modifier unilatéralement les termes de paiement d'autres fournitures éventuelles et/ou suspendre l'exécution jusqu'à obtenir des garanties de paiement adéquates.

8.1 Le vendeur s'engage à apporter remède à tout défaut de conformité des produits qui lui serait imputable, dans les une année date de livraison des produits, à condition que celui-ci lui ait été notifié à temps en conformité avec l'art. 4.3, en livrant des produits de remplacement des produits défectueux.

8.2 Sauf le cas de dol ou faute grave du vendeur, ce dernier sera tenu en cas de défaut de conformité des produits, uniquement à la fourniture de produits de remplacement comme prévu par l'article 8.1. Il est entendu que cette garantie est absorbante et constitutive des garanties ou responsabilités prévues par la loi, et exclut toute autre responsabilité du vendeur (tant contractuelle qu'extracontractuelle) induite par les produits fournis (par ex. dédommagement, manque à gagner, retrait des produits défectueux etc.).

8.3 La garantie est exclue pour les choix inférieurs au premier, et pour ce qui concerne les vices et/ou défauts de nature évidente (comme, entre autres, ceux de forme, dimension, calibre, choix et tonalité etc.), quand le matériel a déjà été posé.

8.4 En ce qui concerne les actions éventuelles entreprises par les consommateurs en application de la directive européenne 1999/44/CE du 25 mai 1999 sur certains aspects de la vente de biens de consommation et les garanties, l'acheteur accepte d'assumer l'entièreté et exclusive responsabilité pour toute obligation susceptible de naître dans ce contexte. Par conséquent, les parties concordent expressément d'exclure tout droit de retour par l'acheteur envers le vendeur sur la base de la directive sus-indiquée, et l'acheteur s'engage en outre à tenir le vendeur indemne de toute action régressive faite pas les vendeurs éventuels suivants de la chaîne de distribution.

Pour toute controverse dérivant du présent contrat ou liée à celui-ci, le tribunal compétent sera exclusivement celui de Modena (Italie). Toutefois, en dérogation à cette clause, le vendeur a la faculté de porter la controverse devant le juge compétent du siège de l'acheteur.

9. Tribunal compétent

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN DER FIRMA FINCIBEC S.P.A.

Mit Sitz in Sassuolo

1. Vorbemerkung

1.1 Die vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen regeln, außer bei eventuellen schriftlich vereinbarten Abweichungen, alle laufenden und zukünftigen Verkaufsverträge zwischen den Parteien. Eventuelle allgemeine Bedingungen der Käuferfirma finden auf die zukünftigen Beziehungen zwischen den Parteien keine Anwendung, wenn sie nicht ausdrücklich schriftlich anerkannt werden; diese sind in jedem Fall den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen anzupassen.

1.2 Der Verkaufsvertrag wird durch das UN-Kaufrecht (Wien 1980) sowie, für Angelegenheiten, die nicht durch diese Konvention abgedeckt sind, vom italienischen Recht geregelt.

2.1 Vorbehalt anderer schriftlicher Vereinbarungen garantiert die Verkäuferfirma nicht für die Einheitlichkeit und/oder die Übereinstimmung mit eventuellen Mustern bezüglich der Farbe, des Farbtöns oder der Nuancierung der Erzeugnisse. Außerdem garantiert die Verkäuferfirma über die Angaben des technischen Datenblatts des betreffenden Erzeugnisses hinaus nicht dafür, dass die Erzeugnisse für einen spezifischen Gebrauch geeignet sind.

2.2 Eventuelle Qualitätsunterschiede innerhalb der für den Sektor üblichen und/oder normalerweise zwischen den Parteien akzeptierten Toleranzgrenzen gelten als dem Vertrag entsprechend.

2.3 Die Verkäuferfirma garantiert die Übereinstimmung der Erzeugnisse mit den in Italien derzeit geltenden technischen Vorschriften. Eventuelle Anforderungen, die im Bestimmungsland erforderlich sind, können nur auf vorherige schriftliche Anfrage der Käuferfirma, die den Inhalt der einzuhaltenen Vorschriften präzisieren muss, in Betracht gezogen werden.

3.1 Die eventuell von den Parteien vereinbarten Lieferzeiten sind lediglich als Richtwert aufzufassen. Sollte jedoch eine von der Verkäuferfirma verschuldete Verspätung auftreten, die 90 Tage überschreitet, kann die Käuferfirma den Vertrag bezüglich jener Erzeugnisse kündigen, deren Lieferung sich verspätet. Die Verkäuferfirma ist nicht verantwortlich für eventuell Verspätungen, die aufgrund höherer Gewalt (wie in Art. 9 festgelegt) verursacht werden.

3.2 Ausgenommen in Fällen von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit der Verkäuferfirma ist jeder weitere Schadenersatz für eine nicht erfolgte oder verspätete Lieferung der Erzeugnisse ausdrücklich ausgeschlossen.

4.1 Sofern vertraglich nicht anders vereinbart, wird die Ware ab Werk geliefert (EXW), Incoterms 2010, d.h. auch dann, wenn der Versand oder Teile davon von der Verkäuferfirma vorgenommen werden.

4.2 Wie auch immer die Lieferzeiten zwischen den Parteien festgelegt sein sollten, wird ausdrücklich vereinbart, dass die Lieferung mit der Übergabe der Erzeugnisse an den ersten Transportunternehmer im Werk der Verkäuferfirma erfolgt. Die Risiken gehen auf die Käuferfirma über, sobald die Ware dem ersten Transportunternehmen übergeben wurde.

4.3 Eventuelle Beanstandungen bezüglich des Zustandes der Verpackung, der Menge, der Anzahl oder des äußerlichen Erscheinungsbildes der Ware (sichtbare Schäden) müssen der Verkäuferfirma innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Erzeugnisse mittels Einschreibebrief mit Rückantwortschein mitgeteilt werden; sollte diese Mitteilung nicht vorliegen, verfällt das Recht der Käuferfirma auf Beanstandung der oben genannten Schäden. Eventuelle Beanstandungen von Defekten, die durch eine genau Kontrolle bei Erhalt der Lieferung nicht sofort erkennbar sind (versteckte Schäden), müssen der Verkäuferfirma mittels Einschreibebrief mit Rückantwortschein innerhalb von 8 Tagen nach Schadenserkennung und nicht später als drei Monate nach Lieferung mitgeteilt werden; sollte diese Mitteilung nicht vorliegen, verfällt das Recht der Käuferfirma auf Beanstandung der oben genannten Schäden.

4.4 Jede Beanstandung gemäß Art. 4.3 muss die Gründe für die Reklamation sowie das Erzeugnis, auf welches sie sich bezieht, schriftlich darlegen. Sofern die Käuferfirma sich auf die Defekte der Erzeugnisse beruft, muss sie der Verkäuferfirma - bei der Zustellung der Reklamation - Muster der defekten Erzeugnisse in einer Menge zusenden, die es möglich macht, den Defekt zu überprüfen, sollten keinerlei abweichende schriftliche Vereinbarung getroffen worden sein.

4.5 Eventuelle Beanstandungen oder Reklamationen geben der Käuferfirma nicht das Recht, die Zahlungen bezüglich der entsprechenden Ware sowie anderer Lieferungen auszusetzen oder zu verzögern. Es wird vereinbart, dass die gelieferten Erzeugnisse Eigentum der Verkäuferfirma bleiben, bis die Bezahlung der gesamten Verkaufssumme erfolgt.

Sofern nicht anders vereinbart, entspricht der Preis der Ware der Preisliste der Verkäuferfirma, die zum Zeitpunkt des Auftragseingangs gültig ist. Der Preis versteht sich ab Werk (EXW) einschließlich der normalen Verpackung; jede weitere Ausgabe oder Auflage geht zu Lasten der Käuferfirma. Die Preise sind ohne Mehrwertsteuer, eventuelle Steuern oder Abgaben, sowie ohne Gebühren und Besteuerung angegeben und ebenso ohne jede andere vertragliche Belastung.

7.1 Die Zahlung muss zu den vereinbarten Bedingungen (Frist, Währung) erfolgen. Die Zahlung gilt als erfolgt, wenn der Betrag der Verkäuferfirma bei seiner Bank in Italien zur Verfügung steht. Sofern nicht anders vereinbart, gehen eventuell geforderte Ausgaben oder Bankgebühren in Zusammenhang mit der Bezahlung auf Kosten der Käuferfirma.

7.2 Bei Zahlungsverzögerung hinsichtlich des festgesetzten Zahlungstermins muss die Käuferfirma der Verkäuferfirma tarifvertragliche Zinsen bezahlen, die nach Art. 4 des italienischen Gesetzesdecrets 231 vom 9. Oktober 2002 berechnet werden, welches die Richtlinie EG 35/2000 umsetzt. Die eventuelle Zahlungsverzögerung von mehr als 30 Tagen ab dem Rechnungsdatum berechtigt die Verkäuferfirma zur Kündigung des Vertrags mit der Befugnis, den Teil des gezahlten Preises einzubehalten und die Rückgabe der gelieferten Waren auf Betreiben und Kosten der Käuferfirma sowie die Entschädigung für den eventuell entstandenen Schaden zu verlangen.

7.3 Sollte die Verkäuferfirma Anlass zu der Befürchtung haben, dass die Käuferfirma die Waren zum vereinbarten Termin nicht bezahlt kann oder will, kann er die Lieferung der Erzeugnisse von geeigneten Bürgschaften abhängig machen (z.B. Käutionen oder Bankbürgschaften). Außerdem kann die Verkäuferfirma im Falle von Zahlungsverzögerungen einseitig die Zahlungsbedingungen für eventuelle andere Lieferungen ändern und/oder die Ausführung unterbrechen, bis angemessene Bürgschaften vorliegen.

8.1 Die Verkäuferfirma verpflichtet sich, alle Schäden der Erzeugnisse auszubessern, die in ihrer Verantwortung liegen und innerhalb von einer Jahre nach Lieferung der Ware aufgetreten sind, sofern ihm diese rechtzeitig und in Übereinstimmung mit Art. 4.3 mitgeteilt wurden, indem die Verkäuferfirma Ersatz für die defekten Waren liefert.

8.2 Ausgenommen in Fällen von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit der Verkäuferfirma ist diese bei Werksfehlern der Erzeugnisse nur zur Lieferung der Ersatzware gemäß Art. 8.1 verpflichtet. Die genannte Garantie ist Teil der gesetzlich vorgesehenen Garantie oder Verantwortung und schließt jede andere Verantwortung (sowohl vertraglich als auch außervertraglich) seitens der Verkäuferfirma für die gelieferten Produkte aus (z. B. Schadensersatz, Verdienstausfall, Entfernung der defekten Erzeugnisse usw.).

8.3 Die Garantie gilt nicht für Entscheidungen, die dem zuvor Genannten untergeordnet sind, und ebenfalls nicht für offensichtliche Schäden und/oder Defekte (u.a. hinsichtlich der Form, Größe, Stärke, Qualität und des Farbtöns), wenn das Produkt bereits verlegt wurde. 8.4 Hinsichtlich eventuell von Verbrauchern ergriffenen Maßnahmen unter Anwendung der nationalen Gesetze zur Umsetzung der europäischen Richtlinie 1999/44/EG vom 25. Mai 1999 zu einigen Aspekten des Verbrauchsgüterkaufs und der Garantien akzeptiert die Käuferfirma, die alleinige Verantwortung für jede Regresspflichtung zu übernehmen, die in diesem Zusammenhang entstehen könnte. Demzufolge vereinbaren die Parteien ausdrücklich, jeden Regress seitens der Käuferfirma gegenüber der Verkäuferfirma auf der Grundlage der o.g. Richtlinie auszuschließen, wobei die Käuferfirma sich außerdem verpflichtet, die Verkäuferfirma bei jeder Regressaktion schadlos zu halten, die von eventuellen nachfolgenden Verkäufern innerhalb der Lieferkette ausgeführt wird.

Für jede Rechtsstreitigkeit im Bezug auf den vorliegenden Vertrag oder in Zusammenhang mit demselben ist ausschließlich das Gericht von Modena (Italien) zuständig. Trotz dieser festgesetzten Bestimmung kann die Verkäuferfirma die Streitfrage vor den beim Sitz der Käuferfirma zuständigen Gerichtshof bringen.

9. Gerichtsstand

CONDICIONES GENERALES DE VENTA DE FINCIBEC S.P.A.

Con sede en Sassuolo

1. Premisa

- 1.1 Las presentes Condiciones Generales, excepto eventuales derogaciones acordadas específicamente por escrito, reglamentan todos los contratos de venta actuales y futuros entre las partes. Las condiciones generales que eventualmente el Comprador pueda plantear no se aplicarán si no han sido aceptadas expresamente por escrito y, de cualquier forma, deberán estar coordinadas con las presentes Condiciones Generales.
- 1.2 El contrato de venta está reglamentado por el Convenio de las Naciones Unidas sobre la venta internacional de mercancías (Viena, 1980) y, respecto a las cuestiones no recogidas en dicho convenio, por la ley italiana.

2. Características de los productos

- 2.1 Salvo acuerdo por escrito diferente, el Vendedor no garantiza la uniformidad y/o la conformidad con eventuales muestras por lo que respecta al color, tonalidad o matiz de color de los Productos. Asimismo, el Vendedor no garantiza que los productos sean adecuados para un uso particular, excepto dentro de los límites de las indicaciones incluidas en la ficha técnica del Vendedor relativas al Producto.
- 2.2 Las posibles diferencias cualitativas dentro de los márgenes de tolerancia usuales en el sector y/o normalmente aceptadas en las relaciones entre las partes, se considerarán conformes al Contrato.
- 2.3 El Vendedor garantiza la conformidad de los Productos a las prescripciones vigentes en Italia. Los eventuales requisitos exigidos en el país de destino sólo podrán tenerse en consideración a partir de una solicitud escrita previa del Comprador, que deberá precisar el contenido de las prescripciones a tener en cuenta.

3. Plazos de entrega

- 3.1 Los plazos de entrega acordados por las partes tienen un carácter meramente indicativo. Sin embargo, si se produce un retraso imputable al Vendedor superior a los 90 días, el Comprador podrá rescindir la parte del Contrato relativa a los Productos cuya entrega se haya retrasado. No se considera imputable al Vendedor un retraso debido a causas de fuerza mayor (tal como se definen en el art. 9).

3.2 Salvo caso de fraude o culpa grave del Vendedor, queda expresamente excluido un ulterior resarcimiento del daño por la demora o no entrega de los Productos.

4. Envío y transporte - Reclamaciones

- 4.1 Salvo acuerdo contrario, el suministro de las mercancías se hará Franco Fábrica (EXW), Incoterms 2010, incluso cuando se acuerde que el envío o parte del mismo corra a cargo del Vendedor.
- 4.2 De todas maneras, sean cuales fueren las condiciones de envío acordadas por las partes, se conviene expresamente que la remesa se considera efectuada con la entrega de los productos al primer transportista en el establecimiento del Vendedor. Los riesgos pasan al Comprador a más tardar con la entrega al primer transportista.
- 4.3 Las reclamaciones relativas al estado del embalaje, la cantidad, el número o las características exteriores de los Productos (defectos evidentes), deberán ser notificadas al Vendedor mediante una carta certificada con acuse de recibo, en un plazo máximo de 8 días desde la recepción de los Productos; de no notificarse, el Comprador perderá el derecho a reclamar los defectos. Las reclamaciones relativas a defectos no detectables a través de un control minucioso en el momento de la recepción (vicios ocultos) deberán notificarse al Vendedor mediante una carta certificada con acuse de recibo, dentro de los 8 días siguientes a la fecha de detección del defecto, o bien antes de tres meses desde la entrega; de no notificarse, el Comprador perderá el derecho a reclamar los defectos.
- 4.4 Cualquier reclamación contemplada en el art. 4.3 debe especificar por escrito las razones de dicha reclamación y los Productos a los que se refiere. Cuando el Comprador alegue los defectos de los Productos, deberá enviar al Vendedor –en el momento que notifique la reclamación– una cantidad suficiente de muestras de los Productos para permitir evaluar el defecto, salvo un acuerdo escrito diferente.
- 4.5 Queda sobreentendido que las eventuales reclamaciones no dan derecho al Comprador a suspender o retrasar los pagos de los Productos objeto de la reclamación, ni mucho menos de otros suministros.

5. Reserva del derecho de propiedad

Se acuerda que los Productos suministrados seguirán siendo de propiedad del Vendedor hasta que no hayan sido pagados en su totalidad.

6. Precios

Salvo acuerdo contrario, el precio de los Productos será el que aparece en la lista del Vendedor en vigor en el momento de la recepción del pedido. El precio es el de entrega Franco Fábrica (EXW) incluido el embalaje normal, por lo que cualquier otro gasto correrá a cargo del Comprador. Los precios se consideran netos sin IVA ni otros eventuales impuestos, tributos, derechos ni cargas fiscales o de cualquier clase que pueda gravar el Contrato.

7. Condiciones de pago

- 7.1 El pago deberá efectuarse según las condiciones (plazo, moneda extranjera) acordadas. El pago se considerará efectivo cuando la suma esté a disposición del Vendedor en su banco de Italia. Salvo otro acuerdo, las eventuales comisiones y gastos bancarios derivados del pago correrán a cargo del Comprador.
- 7.2 En caso de demora en el pago respecto a la fecha prevista, el Comprador deberá abonar al Vendedor un interés de demora igual al tipo de interés del principal instrumento de refinanciación del Banco Central Europeo, más siete puntos porcentuales, en conformidad con el art. 4 del decreto legislativo n.º 231 del 9 de octubre de 2002 que establece la directiva CE 35/2000. Una demora en el pago superior a 30 días desde la fecha indicada en la factura dará al Vendedor el derecho a rescindir el contrato y la facultad de retener la parte de precio pagada y exigir la devolución de los productos suministrados, a cargo del Comprador, además de la indemnización por eventuales daños.

8. Garantía por defectos

- 8.1 El Vendedor se compromete a remediar cualquier defecto de conformidad de los Productos que le sea imputable y que haya sido detectado dentro de 1 año desde la entrega de los Productos –siempre que éste le haya sido notificado oportunamente en conformidad con el art. 4.3–, suministrando otros Productos para sustituir los defectuosos.
- 8.2 Salvo fraude o culpa grave del Vendedor, este último estará obligado, en caso de defecto de conformidad de los productos, al suministro de Productos sustitutivos tal como prevé el art. 8.1. Queda establecido que la mencionada garantía úna y sustituye las garantías o responsabilidades previstas por la ley, y excluye otras responsabilidades del Vendedor (ya sean contractuales ya extracontractuales) derivadas, de cualquier modo, de los Productos suministrados (por ejemplo, resarcimiento del daño, pérdida de ingresos, retirada de los Productos defectuosos, etc.).
- 8.3 La garantía está excluida para las elecciones de productos de calidad inferior a la primera y, en cuanto a vicios y/o defectos de fabricación patentes (como, por ejemplo, los de forma, tamaño, calibre, elección y tonalidad etc.), cuando el material haya sido ya colocado.
- 8.4 En relación con eventuales acciones emprendidas por consumidores en aplicación de las normas nacionales que cumplen la directiva europea 1999/44/CE del 25 de mayo de 1999 sobre algunos aspectos de la venta de bienes de consumo y las garantías, el Comprador acepta asumir toda la responsabilidad de posibles obligaciones que puedan surgir en dicho contexto. Por consiguiente, las partes acuerdan expresamente excluir cualquier derecho de recurso por parte del Comprador frente al Vendedor sobre la base de la directiva más arriba indicada y el Comprador se compromete además a declarar al Vendedor libre de cualquier demanda de recurso presentada por otros vendedores de la cadena de distribución.

9. Tribunal Competente

En caso de controversias sobre el presente contrato o relacionadas con el mismo, será competente exclusivamente el Tribunal de Módena (Italia). Sin embargo, como excepción a cuanto antecede, el Vendedor tiene la facultad de llevar el litigio ante el juez competente que actúe en la sede del Comprador.



CENTURY
Via Radici in Monte, 18/19 - 42014 Roteglia (RE) Italy
Tel. +39 0536 855511
Fax Italia +39 0536 851239
Fax Export Dept. +39 0536 855541
info@century-ceramica.it
www.century-ceramica.it

Fincibec S.p.A.
Sede legale: Via Valle d'Aosta, 47 - 41049 - Sassuolo (Mo) Italy
Gruppo Fire S.R.L.

Fincibec USA Inc.
240 Kent Ave K3/B36 Brooklyn N.Y. 11249 USA
Ph.+1 917-969-4916
info@fincibecusa.com



EN 14411



FINCIBEC S.p.A. socio di:
ASSOPOSA
ASSOPISCINE